

# SHARP®

MODELLO: AR-5618S  
AR-5620S  
AR-5618N  
AR-5620N  
AR-5623N

SISTEMA MULTIFUNZIONE DIGITALE

# MANUALE DI ISTRUZIONI





# INDICE

INTRODUZIONE .....	4
USO DEL MANUALE.....	4
DIFFERENZE TRA I MODELLI .....	5

## 1 INSTALLAZIONE

PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE .....	6
● SOFTWARE.....	6
● REQUISITI DI SISTEMA.....	6
● ACCENSIONE DELL'UNITÀ' .....	6
INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (AR-5618S/AR-5620S).....	7
COLLEGAMENTO A UN COMPUTER (AR-5618S/AR-5620S) .....	9
● COLLEGAMENTO DEL CAVO USB .....	9
● USO DELL'UNITÀ' COME STAMPANTE CONDIVISA .....	10
INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) .....	11
CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE .....	17
IMPOSTAZIONE DI BUTTON MANAGER (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N).....	18
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	20

## 2 PRIMA DI UTILIZZARE L'UNITÀ

NOME DEI DIVERSI ELEMENTI E FUNZIONI .....	22
● PANNELLO DEI COMANDI.....	24
ALIMENTAZIONE ON E ALIMENTAZIONE OFF .....	26
● ALIMENTAZIONE ON.....	26
● ALIMENTAZIONE OFF .....	26
CARICAMENTO CARTA .....	27
● CARTA.....	27
● CARICAMENTO CARTA .....	28
● MODIFICARE L'IMPOSTAZIONE DEL FORMATO CARTA DEL VASSOIO.....	30
FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ DI COPIA, STAMPA E SCANSIONE.....	32

## 3 FUNZIONI DI COPIA

COPIA NORMALE .....	33
● SCURIRE O SCHIARIRE UNA COPIA.....	36
● SELEZIONE DEL VASSOIO.....	36
● IMPOSTARE IL NUMERO DI COPIE .....	37
RIDUZIONE/INGRANDIMENTO/ZOOM .....	37
● SELEZIONE AUTOMATICA DEL RAPPORTO .....	37
● SELEZIONE MANUALE DEL RAPPORTO .....	38
● SELEZIONARE SEPARATAMENTE IL RAPPORTO DI RIPRODUZIONE VERTICALE E ORIZZONTALE (Copia ZOOM XY) .....	39
COPIA AUTOMATICA A DUE FACCIATE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N).....	41
● ROTAZIONE IMMAGINE IN COPIATURA DUPLEX (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) .....	43
COPIE A DUE FACCIATE UTILIZZANDO IL VASSOIO BYPASS .....	44
COPIA PAGINA DOPPIA .....	45
INTERROMPERE L'ESECUZIONE DI UNA COPIA (Interrompere la copiatura) .....	46
FUNZIONI UTILI DI COPIA (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N).....	47
● ROTAZIONE DELL'IMMAGINE DI 90 GRADI (Copiatura con rotazione) .....	47
● COPIA FASCICOLAZIONE/GRUPPO .....	47
● COPIARE PIÙ ORIGINALI SU UN UNICO FOGLIO DI CARTA (Copia 2 IN 1 / 4 IN 1) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N).....	49
● CREARE MARGINI DURANTE LA COPIA (Spostamento margine) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) .....	51
● CANCELLARE LE OMBRE INTORNO AI BORDI DI UNA COPIA (Cancellazione copia) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) .....	52
● COPIA CARTA D'IDENTITÀ (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) .....	53

**PROCEDURA DI BASE PER LA STAMPA .... 54**

- APERTURA DEL DRIVER DELLA STAMPANTE DAL PUSALNTE "Start" .....55

**SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE..... 56****IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI DI STAMPA AVANZATE ..... 57**

- STAMPA DI PIÙ PAGINE DI UN DOCUMENTO SU UN SOLO FOGLIO (Stampa N su 1) .....57
- ADATTAMENTO DELL'IMMAGINE STAMPATA AL FOGLIO (Adatta alla pagina) .....58
- ROTAZIONE DI 180 GRADI DELL'IMMAGINE DA STAMPARE (Ruotare di 180 gradi) .....58
- INGRANDIMENTO/RIDUZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA (Zoom) .....59
- STAMPA DI TESTO E LINEE POCO VISIBILI IN NERO (Testo in nero/Vettore in nero) .....59
- MODIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELL'IMMAGINE (Regolazione immagine) .....60
- AGGIUNTA DI UNA FILIGRANA ALLE PAGINE STAMPATE (Filigrana) .....60
- STAMPA A DUE FACCIAE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) .....61

**SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI DI STAMPA DI USO FREQUENTE ..... 62**

- SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI AL MOMENTO DELLA STAMPA (Impostazioni utente) .....62

**DESCRIZIONE DELLA FINESTRA DI STATO DELLA STAMPA (AR-5618S/AR-5620S) ..... 63****INFORMAZIONI GENERALI SULLA SCANSIONE ..... 64****DESCRIZIONE DI SC-Scan A ..... 65**

- CONNESSIONE E DISCONNESSIONE DELLA FUNZIONE DI SCANSIONE TRAMITE SC-Scan A .....66

**ESECUZIONE DELLA SCANSIONE CON I TASTI DISPONIBILI SULL'UNITÀ ..... 67**

- DESCRIZIONE DI BUTTON MANAGER .....68
- IMPOSTAZIONI DI BUTTON MANAGER .....69

**ESEGUIRE SCANSIONI DAL COMPUTER .... 70**

- ESEGUIRE SCANSIONI DA UN'APPLICAZIONE COMPATIBILE TWAIN .....70
- ESEGUIRE SCANSIONI DA UN'APPLICAZIONE COMPATIBILE WIA (Windows XP/Vista/7) .....74

- ESEGUIRE SCANSIONI DALLA "Procedura guidata scanner e videocamera" (Windows XP) ..... 75

**REGOLARE IL LIVELLO DI ESPOSIZIONE AUTOMATICA ..... 76****ABILITAZIONE MODO RISPARMIO TONER ..... 77****INFORMAZIONI SULLA PAGINA WEB (AR-5618N/AR-5620N/ AR-5623N)..... 78**

- COME ACCEDERE ALLA PAGINA WEB..... 78
- MONITORAGGIO DELLO STATO DELL'UNITÀ (scheda "Status") ..... 79
- CONFIGURAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DI RETE (SCHEDA "Network Settings") ..... 81
- GESTIONE DELLE INFORMAZIONI SUL SISTEMA (scheda "System Information")..... 87

**PERSONALIZZAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI (Impostazioni di sistema) ..... 90**

- IMPOSTAZIONI DI SISTEMA ..... 90
- SELEZIONE DI UN VALORE PER UN'IMPOSTAZIONE DI SISTEMA..... 94

**IMPOSTAZIONI PER MODALITÀ NUMERO DI CONTO ..... 95**

- MODALITÀ NUMERO DI CONTO ..... 95
- IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO ..... 95
- SELEZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO ..... 96

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI ..... 99**

- PROBLEMI CON L'UNITÀ O DI COPIA ..... 100
- PROBLEMI DI STAMPA O DI SCANSIONE ..... 103
- DOMANDE FREQUENTI SULLA RETE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) ..... 107

**INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY ..... 112****ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI ..... 113**

- INCEPPAMENTO NELL'RSPF (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) ..... 113
- INCEPPAMENTO NEL VASSOIO BYPASS ..... 114
- INCEPPAMENTO NELL'UNITÀ ..... 115
- INCEPPAMENTO NEL VASSOIO SUPERIORE ..... 118
- INCEPPAMENTO NEL VASSOIO INFERIORE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) ..... 119

**SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER ..... 120**

## **CONTROLLARE IL TOTALE COPIE E IL LIVELLO DEL TONER..... 121**

- CONTROLLO DEL TOTALE COPIE..... 121
- CONTROLLO DEL LIVELLO TONER ..... 122

## **MANUTENZIONE ORDINARIA ..... 123**

- PULIZIA DELLA LASTRA DI ESPOSIZIONE E DEL COPERCHIO DOCUMENTI/RSPF ..... 123
- PULIZIA DELLA LASTRA DI SCANSIONE DELL'ORIGINALE (SOLO QUANDO È INSTALLATO RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) ..... 123
- PULIZIA DEL RULLO ALIMENTATORE DEL VASSOIO BYPASS ..... 124
- PULIRE IL CORONA DI TRASFERIMENTO ..... 124

## **COME RIPRISTINARE MANUALMENTE LE IMPOSTAZIONI DI RETE DELL'UNITÀ (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)..... 125**

## **CARATTERISTICHE TECNICHE (STAMPANTE E SCANNER)..... 126**

- FUNZIONE STAMPANTE..... 126
- FUNZIONE SCANSIONE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) ..... 127

## **UNITÀ PERIFERICHE ..... 128**

- ALIMENTATORE DI INVERSIONE A SINGOLA PASSATA (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N) ..... 129
- COPERCHIO DOCUMENTI ..... 129
- UNITÀ DI ALIMENTAZIONE CARTA DA 250 FOGLI/UNITÀ DI ALIMENTAZIONE CARTA 2 X 250-FOGLI ..... 130

## **CONSERVAZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO..... 131**

- CONSERVAZIONE CORRETTA ..... 131

---

# INTRODUZIONE

Nel presente manuale sono descritte le funzioni di copia, stampa e scansione dei sistemi multifunzione digitali AR-5618S/AR-5620S e AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N. Viene inoltre illustrato come configurare le impostazioni di rete per utilizzare l'unità come stampante o scanner di rete.



- Nella dicitura "AR-XXXX" contenuta nel manuale, "XXXX" indica il nome del modello della macchina. Per conoscere il nome del proprio modello, consultare ["DIFFERENZE TRA I MODELLI" \(pag.5\)](#).
- Le schermate e le procedure contenute nel manuale sono tratte da Windows Vista. Con altre versioni di Windows, alcune schermate potrebbero differire da quelle qui riportate.
- Per informazioni sul funzionamento del sistema operativo, consultare il relativo manuale o la relativa guida in linea.

A causa di migliorie e modifiche apportate al prodotto, le schermate di display, i messaggi e i nomi dei tasti riportati nel manuale potrebbero essere diversi da quelli utilizzati effettivamente nella macchina.

---

## USO DEL MANUALE

L'unità è stata progettata per fornire utili funzioni di copia, occupando poco spazio in ufficio con la massima facilità di funzionamento. Per sfruttare a pieno tutte le funzionalità di questo prodotto, è necessario acquisire familiarità con il manuale e con l'unità. Per un riferimento rapido durante l'utilizzo della macchina, SHARP consiglia di stampare il presente manuale e tenerlo a portata di mano.

## USO DEL MANUALE

I manuali dell'unità sono i seguenti:

### Guida di installazione del software

Questo manuale spiega:

- Specifiche
- Avvertenze da osservare nell'uso della macchina

### MANUALE DI ISTRUZIONI (sul CD-ROM aggiuntivo)

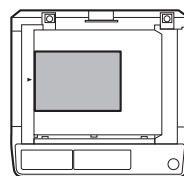
Questo manuale spiega:

- Come installare il software che consente alla macchina di essere utilizzata come stampante e scanner per il vostro computer
- I nomi dei pezzi della macchina
- I tipi di carta disponibili per questa macchina
- La procedura di copia base e le funzioni di copia avanzate  
(Ad esempio: ruotare l'immagine di 90 gradi, copiare più originali su un singolo foglio di carta)
- Procedura di stampa base ed altre funzioni di stampa usate di frequente  
(Ad esempio: adattare l'immagine stampata al foglio, ingrandendo/riducendo l'immagine stampata)
- Scansione sull'unità e da computer
- Sostituzione della cartuccia del toner e periferiche
- Ricerca e risoluzione guasti in merito all'uso della macchina

## SIGNIFICATO DI "R" NELL'ORIGINALE E INDICAZIONI SUL FORMATO CARTA

Una lettera "R" che appare alla fine di un formato originale o un formato foglio (A4R, ecc.) indica che l'originale o il foglio è orientato orizzontalmente come mostrato a destra.

I formati posizionabili solo con orientamento orizzontale (Orizzontale) (B4, A3) non contengono una "R" nell'indicazione del formato.



<Orientamento orizzontale>

# CONVENZIONI UTILIZZATE IN QUESTO MANUALE



L'utente viene informato sulla possibilità di infortunio se il contenuto dei messaggi di avvertenza non viene rispettato correttamente.



Avverte l'utente che la mancata osservazione di quanto contenuto nelle avvertenze potrebbe causare danni all'unità o ai suoi componenti.



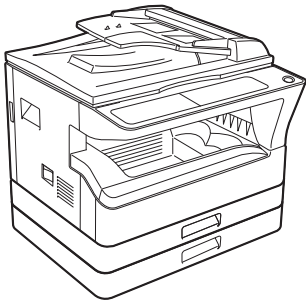
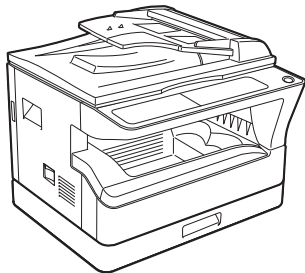
Le note forniscono informazioni sull'unità, riguardo a specifiche, funzioni, prestazione, funzionamento e altre informazioni utili all'utente.

## RSPF (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Il presente manuale riguarda l'alimentatore a singola passata ad inversione (Reversing Single Pass Feeder, "RSPF").

# DIFFERENZE TRA I MODELLI

Il presente manuale riguarda i seguenti modelli.

Modello	AR-5620N/AR-5623N	AR-5618S/AR-5620S/AR-5618N
Aspetto	(Con RSPF opzionale installato) 	(Con RSPF opzionale installato) 
	L'illustrazione riportata qui di seguito viene utilizzata in casi nei quali una funzione e/o l'azionamento dell'unità sono uguali in entrambi i modelli.	RSPF non può essere installato su AR-5618S/AR-5620S.
Velocità di riproduzione	23CPM/20CPM	20CPM/18CPM
Unità di alimentazione carta	Due (250 × 2)	Una (250 × 1)

# PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

Questo capitolo spiega come installare e configurare il software necessario per utilizzare le funzioni di stampa e scansione di questa unità.



Questo manuale fa riferimento al CD-ROM che accompagna l'unità semplicemente come al "CD-ROM".

## SOFTWARE

Il CD-ROM che accompagna l'unità contiene il seguente software:

### Driver stampante

Il driver stampante consente di utilizzare la funzione di stampa dell'unità.

Il driver stampante contiene Print Status Window (AR-5618S/AR-5620S). Questo è uno strumento che monitora l'unità ed informa l'utente in merito allo stato della stampa, al nome del documento in fase di stampa ed a messaggi di errore.

### Driver scanner (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Il driver dello scanner consente di utilizzare la funzione di scansione dell'unità con applicazioni compatibili TWAIN e WIA.

### Button Manager (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Button Manager consente di utilizzare i menù dello scanner sull'unità per eseguire la scansione di un documento.

## REQUISITI DI SISTEMA

Controllare i seguenti requisiti di sistema prima di installare il software.

	AR-5618S/AR-5620S	AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N
Tipo di computer	IBM PC/AT o altro computer compatibile dotato di USB 2.0*1/1.1*2	Computer IBM PC/AT o compatibile, dotato di un connettore LAN 10BASE-T/100BASE-TX
Sistema operativo*3	Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows Vista, Windows 7	
Altri requisiti per l'hardware	Un ambiente in cui ognuno dei sistemi operativi elencati qui sopra possa funzionare completamente	

\*1 La porta USB 2.0 dell'unità trasferirà i dati alla velocità indicata da USB 2.0 (alta velocità) solo se il driver Microsoft USB 2.0 è preinstallato nel computer, o se è installato il driver USB 2.0 per Windows 2000 Professional/XP/Vista/7 che Microsoft fornisce mediante "Windows Update".

\*2 I PC compatibili con sistema operativo Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows Vista o Windows 7 preinstallato sono normalmente dotati di interfaccia USB.

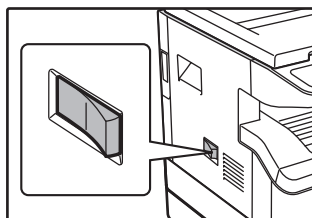
\*3 • L'unità non supporta la stampa da ambiente Macintosh.

• È necessario disporre dei diritti di amministratore di sistema per installare il software utilizzando l'installatore.

## ACCENSIONE DELL'UNITÀ

L'interruttore dell'alimentazione si trova sul lato sinistro dell'unità.

**Portare tale interruttore su "ON".**





# INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (AR-5618S/AR-5620S)



- Le immagini delle schermate contenute in questo manuale sono tratte principalmente da Windows Vista. Con altre versioni di Windows, alcune schermate potrebbero differire da quelle qui riportate.
- Se appare un messaggio di errore, seguire le istruzioni sullo schermo. Dopo aver risolto il problema, la procedura d'installazione riprenderà. In base al tipo di problema, potrebbe essere necessario cliccare sul tasto "Annulla" ed uscire dall'installazione. In questo caso, risolvere il problema e poi reinstallare il software.

## 1 Il cavo USB non deve essere collegato alla macchina. Prima di procedere, assicurarsi che il cavo sia scollegato.

Se il cavo è connesso, apparirà una finestra "Plug and Play". In tal caso, cliccare sul tasto "Annulla" per chiudere la finestra e scollegare il cavo.



Il collegamento del cavo avverrà al passo 11

## 2 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità.

## 3 Cliccare sul tasto "Start", cliccare su "Computer" e poi cliccare due volte sull'icona del CD-ROM ( ).

- In Windows XP, cliccare sul tasto "Start", cliccare su "Computer locale" e poi cliccare due volte sull'icona del CD-ROM.
- In Windows 2000, cliccare due volte su "Computer locale" e poi sempre due volte sull'icona del CD-ROM.

## 4 Cliccare due volte sull'icona "Impostazioni" ( ).

- In Windows 7, se viene visualizzata una schermata con un messaggio che richiede conferma, cliccare su "Sì".
- In Windows Vista, se appare una finestra di dialogo che richiede conferma, cliccare su "Allow".

## 5 Viene visualizzata la finestra "LICENZA SOFTWARE". Assicurarsi di comprendere il contenuto della licenza software, quindi fare clic sul pulsante "Sì".

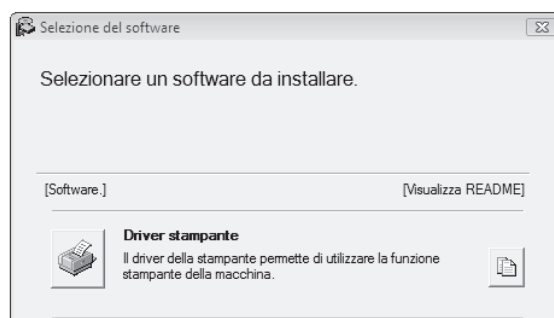


E' possibile visualizzare la "LICENZA SOFTWARE" in una lingua differente selezionando la lingua desiderata dal menu Lingua. Per installare il software nella lingua selezionata, continuare l'installazione con tale lingua selezionata.

## 6 Leggere il messaggio riportato nella finestra "Benvenuto", quindi fare clic sul pulsante "Avanti".

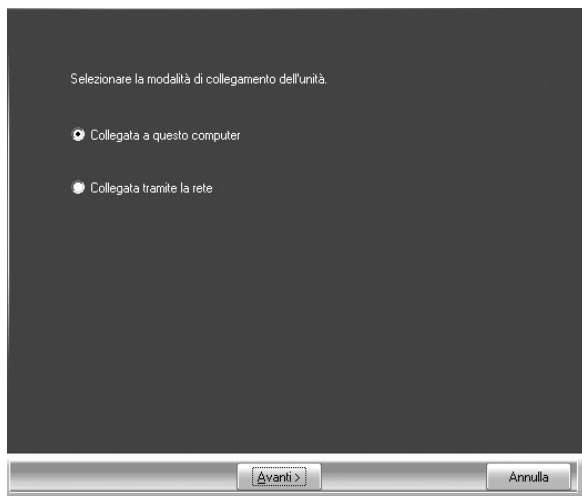
## 7 Per collegare direttamente la macchina e un computer tramite cavo USB, cliccare normalmente sul pulsante "Standard" e andare al passo 10. Quando si fa clic sul pulsante "Uso", andare al passo successivo.

## 8 Cliccare sul pulsante "Driver stampante".



Cliccare sul pulsante "Visualizza README" per visualizzare le informazioni relative ai pacchetti selezionati.

## 9 Selezionare "Collegata a questo computer" e cliccare sul tasto "Avanti".



Seguire le istruzioni a schermo.

Quando appare il messaggio "L'installazione del software Host SHARP è stata completata.", fare clic sul pulsante "OK" e andare al passo successivo.

### ! Caution

- Se si sta utilizzando Windows Vista/7 ed appare una finestra di avvertimento per la sicurezza, assicurarsi di cliccare su "Installa il software del driver".
- Se si sta utilizzando Windows 2000/XP ed appare una finestra di avvertimento in merito alla verifica del logo Windows o alla firma digitale, assicurarsi di cliccare sul tasto "Continua" o "Sì".

## 10 Quando l'installazione è terminata, fare clic sul pulsante "Chiudi".

### ! Caution

- Se si sta utilizzando Windows Vista/7 ed appare una finestra di avvertimento per la sicurezza, assicurarsi di cliccare su "Installa il software del driver".
- Se si sta utilizzando Windows 2000/XP ed appare una finestra di avvertimento in merito alla verifica del logo Windows o alla firma digitale, assicurarsi di cliccare sul tasto "Continua" o "Sì".

Apparirà quindi un messaggio che richiederà all'utente di collegare la macchina al computer. Fare clic su "OK".

### Note

Ad installazione terminata potrebbe apparire un messaggio in cui si chiede di riavviare il computer. In questo caso cliccare sul tasto "Sì", per effettuare tale operazione.

## 11 Assicurarsi che l'unità sia accesa e poi collegare il cavo USB (pag.9).

Windows rileverà automaticamente l'unità ed apparirà la finestra "Plug and Play".

## 12 Seguire le istruzioni fornite nella finestra "Plug and Play" per installare il driver.

Seguire le istruzioni a schermo.

### ! Caution

- Se si sta utilizzando Windows Vista/7 ed appare una finestra di avvertimento per la sicurezza, assicurarsi di cliccare su "Installa il software del driver".
- Se si sta utilizzando Windows 2000/XP ed appare una finestra di avvertimento in merito alla verifica del logo Windows o alla firma digitale, assicurarsi di cliccare sul tasto "Continua" o "Sì".

**Questa operazione completa l'installazione del software.**

# COLLEGAMENTO A UN COMPUTER (AR-5618S/AR-5620S)

Seguire la procedura seguente per collegare la macchina al computer.

Il cavo USB per il collegamento della macchina al computer non è fornito in dotazione con essa. Acquistare il cavo adatto al proprio computer.

## Cavo d'interfaccia

### Cavo USB

Cavo doppio schermato, per trasmissione dati ad alta velocità (lunghezza massima 3 metri)

Se l'unità verrà connessa mediante interfaccia USB 2.0, acquistare un cavo USB che supporti USB 2.0.



#### Caution

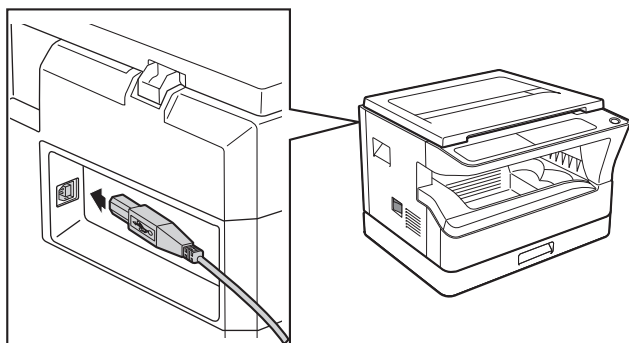
- USB è disponibile con computer PC/AT compatibili con USB di serie e con Windows 2000 Professional, Windows XP Professional Windows XP Home Edition Windows Vista o Windows 7 preinstallato.
- Non collegare il cavo USB prima di aver installato il driver stampante. Il cavo USB va collegato durante l'installazione del driver stampante.

1

## COLLEGAMENTO DEL CAVO USB

**1** Inserire il cavo nel connettore USB dell'unità.

**2** Inserire l'altra estremità del cavo nella porta USB del computer.



### Requisiti di sistema per USB 2.0 (modalità ad alta velocità)

- Il connettore USB 2.0 dell'unità trasferirà i dati alla velocità indicata dalla porta USB 2.0 (alta velocità) solo se nel computer è preinstallato il driver USB 2.0 della Microsoft, o se è installato il driver USB 2.0 per Windows 2000 Professional/XP/Vista/7 fornito dalla Microsoft tramite la propria pagina web "Windows Update".
- Anche se si utilizza un driver USB 2.0 Microsoft, potrebbe non essere possibile ottenere la velocità massima di USB 2.0 se viene utilizzata una scheda per PC che supporta USB 2.0. Per ottenere un driver più aggiornato (che può consentire una maggiore velocità), contattare il produttore della scheda del PC.
- È possibile eseguire il collegamento anche utilizzando una porta USB 1.1 sul computer. In questo caso le prestazioni saranno uguali a quelle di USB 1,1 (Velocità massima).
- Se il computer non è compatibile con USB 2.0 (alta velocità), l'impostazione "commutazione modalità USB 2.0" nelle impostazioni di sistema della macchina deve essere impostata su "Velocità massima". Per maggiori informazioni, vedere "IMPOSTAZIONI DI SISTEMA" (pag.90).

# USO DELL'UNITA' COME STAMPANTE CONDIVISA

Se l'unità verrà utilizzata come stampante condivisa su una rete Windows, seguire questi passi per installare il driver stampante sul computer client.

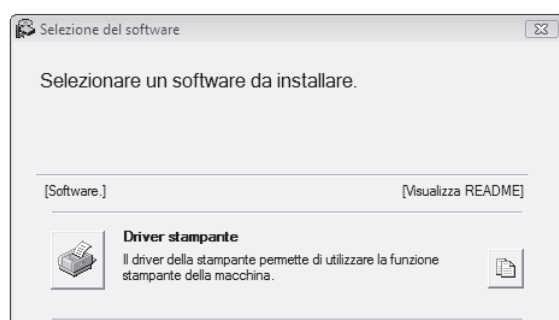


Per configurare le impostazioni adeguate nel server di stampa, consultare il manuale di funzionamento o la guida in linea del proprio sistema operativo.

**1** Effettuare i passi dal 2 al 6 descritti in **"INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (AR-5618S/AR-5620S)" (pag.7)**.

**2** Fare clic sul pulsante "Uso".

**3** Cliccare sul pulsante "Driver stampante".



Cliccare sul pulsante "Visualizza README" per visualizzare le informazioni relative ai pacchetti selezionati.

**4** Selezionare "Collagata tramite la rete" e cliccare sul tasto "Avanti".



**5** Selezionare dalla lista il nome della stampante (configurata come stampante condivisa su un server di stampa).

In Windows 2000/XP, è possibile anche cliccare sul pulsante "Aggiungere nuova porta" visualizzato sotto all'elenco e selezionare la stampante da condividere sfogliando le risorse di rete nella finestra che appare.

**6** Fare clic sul pulsante "Avanti".

Seguire le istruzioni a schermo.



Se la stampante condivisa non appare nell'elenco, verificare le impostazioni sul server di stampa.



- Se si sta utilizzando Windows Vista/7 ed appare una finestra di avvertimento per la sicurezza, assicurarsi di cliccare su "Installa il software del driver".
- Se si sta utilizzando Windows 2000/XP ed appare una finestra di avvertimento in merito alla verifica del logo Windows o alla firma digitale, assicurarsi di cliccare sul tasto "Continua" o "Sì".

**7** Si ritorna alla finestra del passo 3. Fare clic sul pulsante "Chiudi".



Ad installazione terminata potrebbe apparire un messaggio in cui si chiede di riavviare il computer. In questo caso cliccare sul tasto "Sì", per effettuare tale operazione.

**Questa operazione completa l'installazione del software.**

# INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

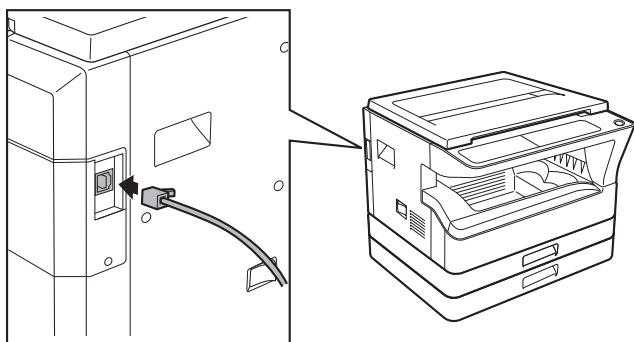


- Le immagini delle schermate contenute in questo manuale sono tratte principalmente da Windows Vista. Con altre versioni di Windows, alcune schermate potrebbero differire da quelle qui riportate.
- Se appare un messaggio di errore, seguire le istruzioni sullo schermo. Dopo aver risolto il problema, la procedura d'installazione riprenderà. In base al tipo di problema, potrebbe essere necessario cliccare sul tasto "Annulla" ed uscire dall'installazione. In questo caso, risolvere il problema e poi reinstallare il software.

## Impostare l'indirizzo IP

### 1 Inserire il cavo LAN nel connettore LAN della macchina.

Usare un cavo di rete di tipo schermato.



### 2 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità.

### 3 Cliccare sul tasto "Start", cliccare su "Computer" e poi cliccare due volte sull'icona del CD-ROM ( ).

- In Windows XP, cliccare sul tasto "Start", cliccare su "Computer locale" e poi cliccare due volte sull'icona del CD-ROM.
- In Windows 2000, cliccare due volte su "Computer locale" e poi sempre due volte sull'icona del CD-ROM.

### 4 Cliccare due volte sull'icona "Impostazioni" ( ).

- In Windows 7, se viene visualizzata una schermata con un messaggio che richiede conferma, cliccare su "Sì".
- In Windows Vista, se appare una finestra di dialogo che richiede conferma, cliccare su "Allow".

### 5 Viene visualizzata la finestra "LICENZA SOFTWARE". Assicurarsi di comprendere il contenuto della licenza software, quindi fare clic sul pulsante "Sì".



E' possibile visualizzare la "LICENZA SOFTWARE" in una lingua differente selezionando la lingua desiderata dal menu Lingua. Per installare il software nella lingua selezionata, continuare l'installazione con tale lingua selezionata.

### 6 Leggere il messaggio riportato nella finestra "Benvenuto", quindi fare clic sul pulsante "Avanti".

### 7 Cliccare sul pulsante "Impostare l'indirizzo IP".



### 8 Quando appare la schermata selezione del software, cliccare sul pulsante "Impostare l'indirizzo IP".

- 9** La stampante o le stampanti collegate alla rete verranno rilevate. Cliccare la stampante da configurare (la macchina), quindi cliccare il pulsante "Avanti".

Impostare l'indirizzo IP

Selezionare la stampante da configurare in rete.

Digitare o selezionare dall'elenco l'indirizzo Ethernet.

Indirizzo Ethernet: 08:00:1F:B2:3E:96

Risultati della ricerca

Indirizzo Ethernet	Indirizzo IP	Nome modello
08:00:1F:B2:3E:96	192.168.1.43	AR-XXXX

Inizializza   Cerca

< Indietro   Avanti >   Annulla

Se appare un messaggio relativo al firewall Windows, cliccare il pulsante "Sì".



- L'"indirizzo Ethernet" della macchina è indicato sul lato sinistro della macchina, vicino al connettore LAN.
- Se la macchina non viene riconosciuta, inserire l'indirizzo Ethernet e cliccare sul pulsante "Inizializza" per inizializzare l'indirizzo IP. Seguire le istruzioni a schermo per cliccare sul pulsante "OK" e quindi sul pulsante "Cerca". Se la macchina non viene ancora riconosciuta, disabilitare il firewall del computer e ripetere l'installazione dall'inizio.

- 10** Immettere l'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway predefinito.

Le impostazioni nella finestra riportata di seguito sono esempi.

Assicurarsi di chiedere all'amministratore di rete l'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway predefinito corretti da immettere.

Impostare l'indirizzo IP

Impostare una configurazione di rete per la stampante.

☐ Indirizzo IP automatico

☒ Assegna indirizzo IP

Indirizzo IP: 192 . 168 . 1 . 43

Subnet Mask: 255 . 255 . 255 . 0

Indirizzo gateway: 192 . 166 . 1 . 1

MEMO  
Selezionando [Indirizzo IP automatico], il server DHCP assegna alla stampante un indirizzo IP. Se il server DHCP non è disponibile, assegnare l'indirizzo IP manualmente.

< Indietro   Avanti >   Annulla



Se è selezionata l'opzione "Indirizzo IP automatico", talvolta l'indirizzo IP può cambiare automaticamente. Ciò impedisce però di stampare. In tal caso, selezionare "Assegna indirizzo IP" ed inserire l'indirizzo IP.

- 11** Fare clic sul pulsante "Avanti".

- 12** Quando appare la schermata di selezione software, fare clic sul pulsante "Chiudi".

Questa operazione completa l'impostazione dell'indirizzo IP.

- Per installare tutto il software, fare clic sul tasto "Torna" e andare al passo 2 di ["Installare tutto il software" \(pag.13\)](#).
- Per installare dei pacchetti specifici, fare clic sul tasto "Torna" e passare al passo 2 di ["Scegliere l'opzione che si desidera installare" \(pag.14\)](#).

## Installare tutto il software

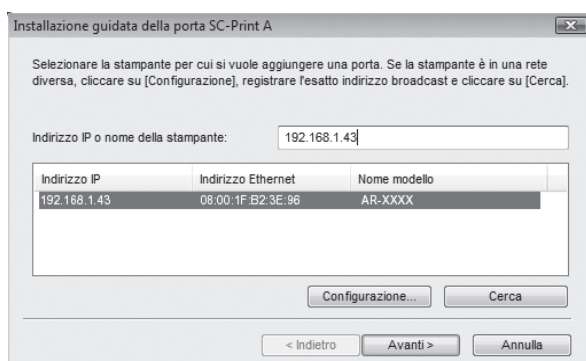
Se l'indirizzo IP non è ancora stato impostato, andare a "Impostare l'indirizzo IP" (pag.11).

### 1 Effettuare i passi dal 3 al 6 descritti in "Impostare l'indirizzo IP" (pag.11).

### 2 Fare clic sul pulsante "Standard".

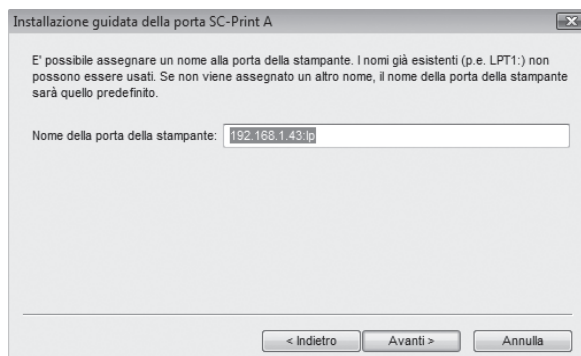


### 3 La stampante o le stampanti collegate alla rete verranno rilevate. Cliccare la stampante da configurare (la macchina), quindi cliccare il pulsante "Avanti".



Se l'indirizzo IP della macchina non viene trovato, assicurarsi che la macchina sia accesa, assicurarsi che il cavo di rete sia collegato correttamente, quindi fare clic sul pulsante "Cerca".

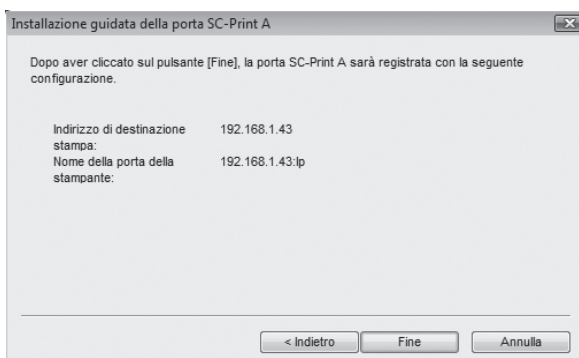
### 4 Nella finestra per impostare il nome della porta della destinazione di stampa, assicurarsi che ":lp" appaia alla fine dell'indirizzo IP, quindi fare clic sul pulsante "Avanti".



Si può immettere qualsiasi nome in "Nome della porta della stampante" (massimo 63 caratteri).

### 5 Appare una finestra che dà la possibilità di controllare gli inserimenti. Assicurarsi che gli inserimenti siano corretti, quindi fare clic sul pulsante "Fine".

Se qualcuno degli inserimenti non è corretto, fare clic sul pulsante "Indietro" per tornare alla finestra appropriata e correggere l'inserimento.





## 6 Se appare la finestra selezione modello, selezionare il modello che si utilizzerà, quindi fare clic sul pulsante "Avanti".

### ! Caution

- Se si sta utilizzando Windows Vista/7 ed appare una finestra di avvertimento per la sicurezza, assicurarsi di cliccare su "Installa il software del driver".
- Se si sta utilizzando Windows 2000/XP ed appare una finestra di avvertimento in merito alla verifica del logo Windows o alla firma digitale, assicurarsi di cliccare sul tasto "Continua" o "Sì".

Se appare un messaggio relativo al firewall Windows, cliccare il pulsante "Sì".

## 7 Quando appare la schermata "Fine", fare clic sul tasto "Chiudi" per completare l'installazione.

### Note

Per utilizzare il driver dello scanner, è necessario collegarsi alla funzione scansione usando SC-Scan A (vedere ["CONNESSIONE E DISCONNESSIONE DELLA FUNZIONE DI SCANSIONE TRAMITE SC-Scan A"](#) (pag.66)).

**Questa operazione completa l'installazione del software.**

- Se Button Manager è stato installato, impostare Button Manager come spiegato in ["IMPOSTAZIONE DI BUTTON MANAGER \(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N\)"](#) (pag.18).

## Scegliere l'opzione che si desidera installare

Se l'indirizzo IP non è ancora stato impostato, andare a ["Impostare l'indirizzo IP"](#) (pag.11).

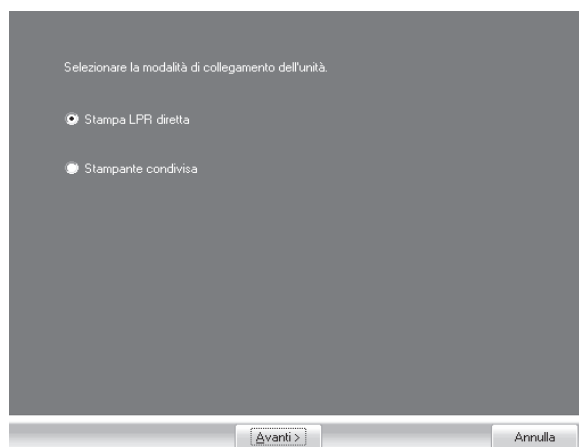
### 1 Effettuare i passi dal 3 al 6 descritti in ["Impostare l'indirizzo IP"](#) (pag.11).

### 2 Fare clic sul pulsante "Uso".

### 3 Cliccare sul pulsante "Driver stampante".



### 4 Selezionare "Stampa LPR diretta", quindi fare clic su "Avanti" e andare al passo successivo.





Se la macchina verrà utilizzata come stampante condivisa su una rete, selezionare "Stampante condivisa" e fare clic sul pulsante "Avanti".

- Per la porta da utilizzare, selezionare il nome stampante impostato come stampante condivisa, quindi fare clic sul pulsante "Avanti".
- In Windows 2000/XP, è possibile anche cliccare sul pulsante "Aggiungere nuova porta di rete" e selezionare la stampante da condividere (la macchina) sfogliando le risorse di rete nella finestra che appare.



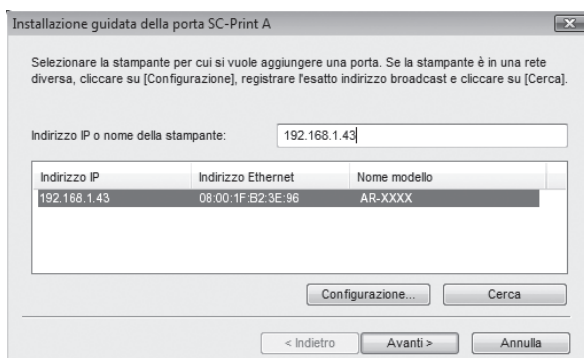
Se la stampante condivisa non appare nell'elenco, verificare le impostazioni sul server di stampa.



- Se si sta utilizzando Windows Vista/7 ed appare una finestra di avvertimento per la sicurezza, assicurarsi di cliccare su "Installa il software del driver".
- Se si sta utilizzando Windows 2000/XP ed appare una finestra di avvertimento in merito alla verifica del logo Windows o alla firma digitale, assicurarsi di cliccare sul tasto "Continua" o "Sì".

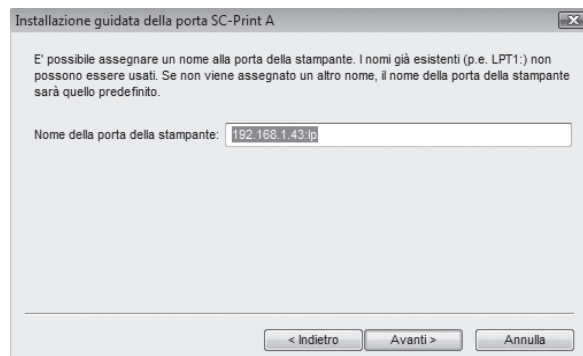
Seguire le istruzioni a schermo e andare al passo 8.

## 5 La stampante o le stampanti collegate alla rete verranno rilevate. Cliccare la stampante da configurare (la macchina), quindi cliccare il pulsante "Avanti".



Se l'indirizzo IP della macchina non viene trovato, assicurarsi che la macchina sia accesa, assicurarsi che il cavo di rete sia collegato correttamente, quindi fare clic sul pulsante "Cerca".

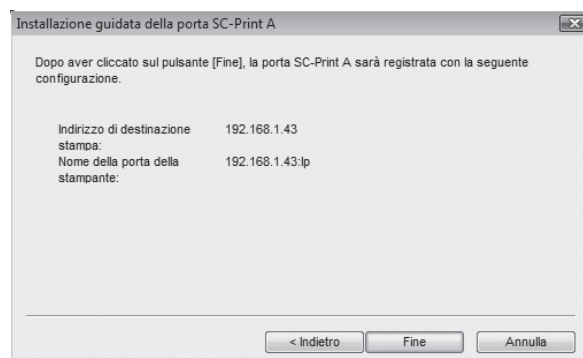
## 6 Nella finestra per impostare il nome della porta della destinazione di stampa, assicurarsi che ":lp" appaia alla fine dell'indirizzo IP, quindi fare clic sul pulsante "Avanti".



Si può immettere qualsiasi nome in "Nome della porta della stampante" (massimo 63 caratteri).

## 7 Appare una finestra che dà la possibilità di controllare gli inserimenti. Assicurarsi che gli inserimenti siano corretti, quindi fare clic sul pulsante "Fine".

Se qualcuno degli inserimenti non è corretto, fare clic sul pulsante "Indietro" per tornare alla finestra appropriata e correggere l'inserimento.



**8** Se appare la finestra selezione modello, selezionare il modello che si utilizzerà, quindi fare clic sul pulsante "Avanti".

**9** Selezionare se si desidera o no assumere questa stampante come stampante predefinita, quindi fare clic sul tasto "Avanti".

Seguire le istruzioni a schermo.

**! Caution**

- Se si sta utilizzando Windows Vista/7 ed appare una finestra di avvertimento per la sicurezza, assicurarsi di cliccare su "Installa il software del driver".
- Se si sta utilizzando Windows 2000/XP ed appare una finestra di avvertimento in merito alla verifica del logo Windows o alla firma digitale, assicurarsi di cliccare sul tasto "Continua" o "Sì".

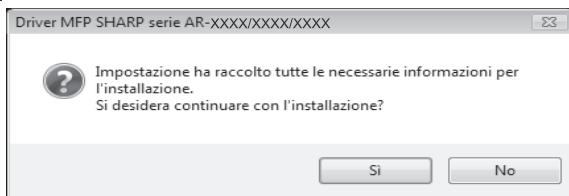
**10** Quando appare il messaggio "L'installazione del software Host SHARP è stata completata.", fare clic sul pulsante "OK".

**11** Si ritorna alla finestra del passo 3 a pagina 14.

- Per installare il driver dello scanner, andare al passo 12.
- Per installare Button Manager, andare al passo 16.
- Se non si vuole installare il driver dello scanner o il Button Manager, andare al passo 19.

**12** Cliccare sul pulsante "Driver dello scanner (TWAIN)".

**13** Fare clic sul pulsante "Sì".



**! Caution**

- Se si sta utilizzando Windows Vista/7 ed appare una finestra di avvertimento per la sicurezza, assicurarsi di cliccare su "Installa il software del driver".
- Se si sta utilizzando Windows 2000/XP ed appare una finestra di avvertimento in merito alla verifica del logo Windows o alla firma digitale, assicurarsi di cliccare sul tasto "Continua" o "Sì".

Se appare un messaggio relativo al firewall Windows, cliccare il pulsante "Sì".

**14** Quando appare il messaggio "L'installazione del software Host SHARP è stata completata.", fare clic sul pulsante "OK".

**15** Si ritorna alla finestra del passo 3 a pagina 14.

- Se si vuole installare il Button Manager in modo continuo, andare al passo successivo.
- Se si vuole terminare l'installazione, andare al passo 19.

**16** Fare clic sul pulsante "Button Manager".

Seguire le istruzioni a schermo.

**17** Quando appare il messaggio "L'installazione del software Host SHARP è stata completata.", fare clic sul pulsante "OK".

**18** Si ritorna alla finestra del passo 3 a pagina 14.

**19** Fare clic sul pulsante "Chiudi" per terminare l'installazione.



Per utilizzare il driver dello scanner, è necessario collegarsi alla funzione scansione usando SC-Scan A (vedere ["CONNESSIONE E DISCONNESSIONE DELLA FUNZIONE DI SCANSIONE TRAMITE SC-Scan A"](#) (pag.66)).

**Questa operazione completa l'installazione del software.**

- Se Button Manager è stato installato, impostare Button Manager come spiegato in ["IMPOSTAZIONE DI BUTTON MANAGER \(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N\)"](#) (pag.18).

# CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

Dopo aver installato il driver della stampante, è necessario configurarlo correttamente specificando il numero di Vassoi carta di cui l'apparecchio è dotato e il formato della carta da aggiungere a ciascun vassoio.

## 1 Fare clic sul pulsante "Start", scegliere "Pannello di controllo" e quindi "Stampante".

- In Windows 7, cliccare sul pulsante di avvio, quindi su "Dispositivi e stampanti".
- In Windows XP, cliccare sul tasto "Start" e selezionare "Stampanti e Fax".
- In Windows 2000, cliccare sul tasto "Start", selezionare "Impostazioni" e poi cliccare su "Stampanti".



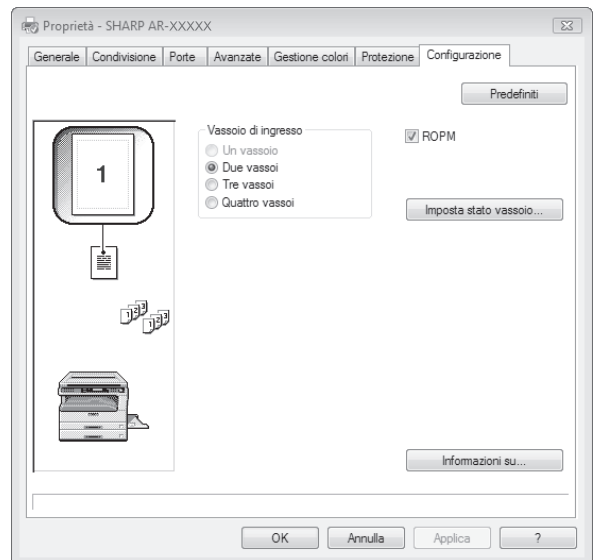
In Windows XP, se nel menu "start" non è visualizzato il comando "Stampanti e fax" scegliere "Pannello di controllo", fare clic su "Stampanti e altro hardware" e quindi su "Stampanti e fax".

## 2 Cliccare sull'icona che corrisponde al driver della stampante "SHARP AR-XXXX" e selezionare "Proprietà" dal menu "Organize".

- In Windows 7, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver di stampa "SHARP AR-XXXX", quindi cliccare su "Proprietà stampante".
- In Windows XP/2000 scegliere "Proprietà" dal menu "File".

## 3 Fare clic sul tab "Configurazione" ed impostare la configurazione della stampante in base alle opzioni installate.

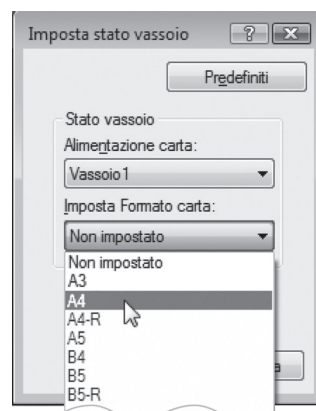
Configurare la stampante in modo corretto. In caso di configurazione errata, la stampante potrebbe non funzionare correttamente.



Schermata driver stampante per AR-5620N

## 4 Cliccare sul tasto "Imposta stato vassoio" e selezionare il formato della carta da aggiungere a ciascun vassoio.

Selezionare un vassoio nel menu "Alimentazione carta" e selezionare il formato della carta dal menu "Imposta Formato carta". Ripetere tale procedura per ogni vassoio.



## 5 Cliccare sul tasto "OK" nella finestra "Imposta stato vassoio".

## 6 Cliccare sul tasto "OK" nella finestra con le proprietà della stampante.

# IMPOSTAZIONE DI BUTTON MANAGER (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Button Manager è un software che lavora con il driver scanner per consentire la scansione dall'unità. Per eseguire la scansione usando l'unità, Button Manager deve essere collegato al menu di scansione sull'unità. Seguire i passi presentati di seguito per collegare Button Manager agli eventi di scansione (si noti che è necessario collegarsi alla funzione scansione utilizzando precedentemente SC-Scan A (vedere ["CONNESSIONE E DISCONNESSIONE DELLA FUNZIONE DI SCANSIONE TRAMITE SC-Scan A"](#) (pag.66))).

## Windows XP/Vista/7

**1** Cliccare sul tasto "Start", poi su "Pannello di controllo", quindi su "Suoni e periferiche audio" e quindi su "Scanner e fotocamere digitali".

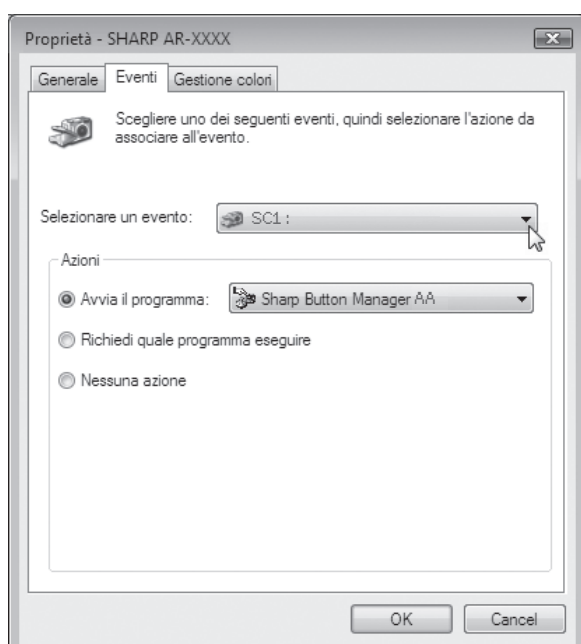
- In Windows 7, cliccare sul pulsante di avvio, quindi su "Dispositivi e stampanti".
- Cliccare sul tasto "Start", poi su "Pannello di controllo", ancora su "Stampanti e altro hardware" e quindi su "Scanner e fotocamere digitali".

**2** Cliccare sull'icona "SHARP AR-XXXX" e selezionare "Proprietà".

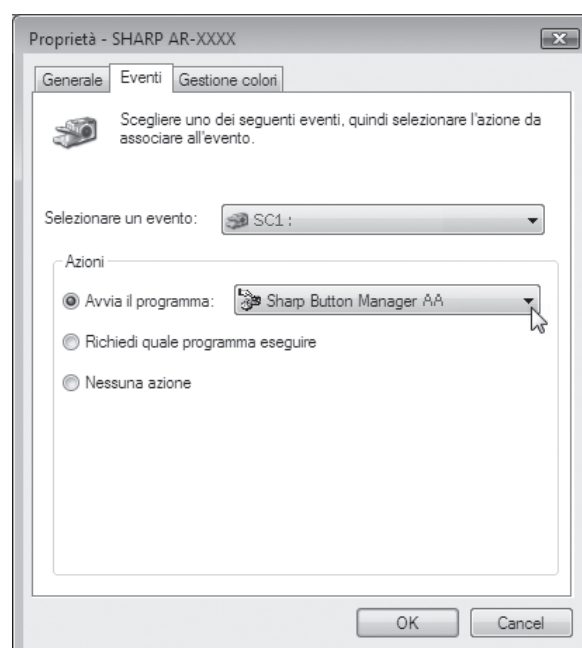
- In Windows 7, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona "SHARP AR-XXXX" e selezionare "Proprietà digitalizzazione".
- In Windows XP, selezionare "Proprietà" dal menu "File".

**3** Nella schermata "Proprietà" cliccare sul tab "Eventi".

**4** Selezionare "SC1:" dal menu a tendina "Selezionare un evento".



**5** Selezionare "Avvia il programma" e quindi selezionare "Sharp Button Manager AA" dal menu a tendina.



**6** Ripetere i passi 4 e 5 per collegare il Gestore Pulsante allo "SC2:" attraverso lo "SC6:".

Selezionare "SC2:" dal menu a tendina "Selezionare un evento". Selezionare "Avvia il programma" e quindi selezionare "Sharp Button Manager AA" dal menu a tendina. Procedere allo stesso modo per ogni ScanMenu fino a "SC6:".

**7** Fare clic su "OK".

Ora Button Manager è collegato al menu Scansione (da 1 a 6).

Le impostazioni di scansione per ogni menu di scansione da 1 a 6 possono essere cambiate mediante la finestra di impostazione di Button Manager.

Per le impostazioni di default di fabbrica del menu Scansione e le procedure per la configurazione delle impostazioni di Button Manager, consultare ["IMPOSTAZIONI DI BUTTON MANAGER"](#) (pag.69).

## Windows 2000

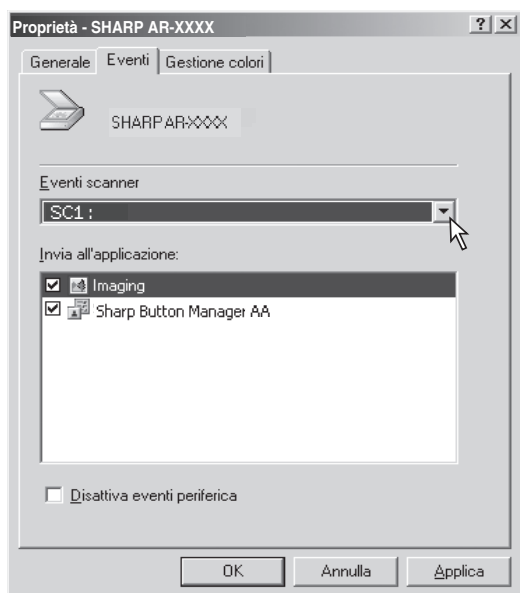
**1** Cliccare sul tasto "Start", selezionare "Impostazioni" e poi cliccare su "Pannello di controllo".

**2** Cliccare due volte sull'icona "Scanner e fotocamere digitali".

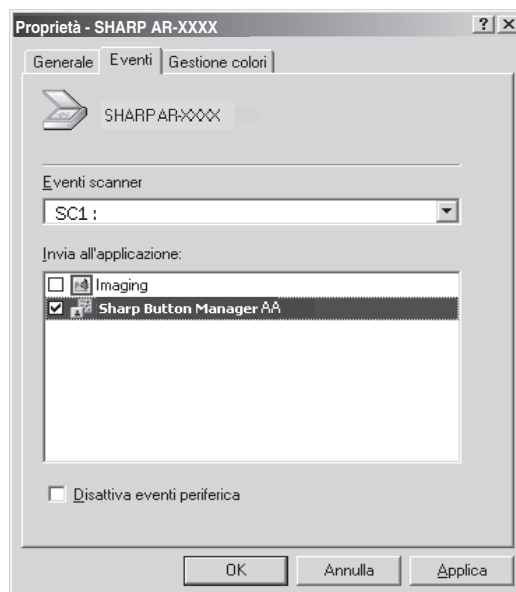
**3** Selezionare "SHARP AR-XXXX" e cliccare su "Proprietà".

**4** Nella schermata "Proprietà" cliccare sul tab "Eventi".

**5** Selezionare "SC1:" dal menu a tendina "Eventi scanner".



**6** Selezionare "Sharp Button Manager AA" in "Invia all'applicazione".



Se vengono visualizzate altre applicazioni, deselegnare le caselle di spunta per le altre applicazioni e lasciare selezionata soltanto la casella di spunta di Button Manager.

**7** Fare clic sul pulsante "Applica".

**8** Ripetere i passi dal 5 al 7 per collegare Button Manager a "SC2:" mediante "SC6:".

Selezionare "SC2:" dal menu a tendina "Eventi scanner". Selezionare "Sharp Button Manager AA" in "Invia all'applicazione" e quindi cliccare sul pulsante "Applica". Procedere allo stesso modo per ogni ScanMenu fino a "SC6:". Una volta completate le impostazioni, cliccare sul pulsante "OK" per chiudere la schermata.

Ora Button Manager è collegato al menu Scansione (da 1 a 6).

Le impostazioni di scansione per ogni menu di scansione da 1 a 6 possono essere cambiate mediante la finestra di impostazione di Button Manager.

Per le impostazioni di default di fabbrica del menu Scansione e le procedure per la configurazione delle impostazioni di Button Manager, consultare ["IMPOSTAZIONI DI BUTTON MANAGER"](#) (pag.69).

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il software non è installato correttamente, controllare i seguenti elementi sul computer.

## Il driver non può essere installato (Windows 2000/XP)

Se non fosse possibile installare il driver in ambiente Windows 2000/XP, seguire questa procedura per controllare le impostazioni del proprio computer.

### 1 Cliccare sul tasto "Start" e poi su "Pannello di controllo".

In Windows 2000, cliccare sul tasto "Start", selezionare "Impostazioni" e poi cliccare su "Pannello di controllo".

### 2 Cliccare su "Prestazioni e manutenzione" e poi su "Sistema".

In Windows 2000, cliccare due volte sull'icona "Sistema".

### 3 Cliccare sul tab "Hardware" e poi cliccare sul tasto "Firma driver".

### 4 Selezionare "Scegliere una delle seguenti opzioni" ("Verifica firma file" su Windows 2000).



Se è selezionata la casella "Blocca" non sarà possibile installare il driver. Selezionare l'opzione "Richiedi" e poi installare il driver come spiegato in ["INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE \(AR-5618S/AR-5620S\)"](#) (pag.7).

## La finestra Plug and Play non viene visualizzata (AR-5618S/AR-5620S)

Se non appare la finestra Plug and Play dopo aver connesso l'apparecchio al computer tramite un cavo USB e dopo aver acceso l'apparecchio, seguire questa procedura per verificare che la porta USB sia accessibile.

### 1 Cliccare sul tasto "Start", poi su "Pannello di controllo" e poi ancora su "Sistema e manutenzione".

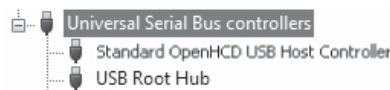
- In Windows XP, cliccare sul tasto "Start", poi su "Pannello di controllo" e poi ancora su "Prestazioni e manutenzione".
- In Windows 2000, cliccare sul tasto "Start", selezionare "Impostazioni" e poi cliccare su "Pannello di controllo".

### 2 Cliccare su "Gestione periferiche" e se appare una finestra di dialogo che richiede conferma, cliccare su "Continua".

Nell'elenco di periferiche apparirà "Controller USB (Universal serial bus)".

- In Windows XP, cliccare su "Sistema", poi sul tab "Hardware" e poi cliccare sul pulsante "Gestione periferiche".
- Su Windows 2000, cliccare due volte sull'icona "Sistema", cliccare sul tab "Hardware" e poi sul tasto "Gestione periferiche".

### 3 Cliccare sull'icona accanto a "Controller USB (Universal serial bus)".



Dovrebbero apparire due elementi: il tipo di chipset del proprio controller e il "root hub". In tal caso, la porta USB è accessibile. Se il "Controller USB (Universal serial bus)" riporta un punto esclamativo giallo accanto oppure non appare, è necessario consultare il manuale del vostro computer e cercare la soluzione ai problemi con USB oppure contattare il produttore.

### 4 Una volta verificato che la porta USB è abilitata, installare il software come spiegato in ["INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE \(AR-5618S/AR-5620S\)"](#) (pag.7).



## Il driver non può essere installato correttamente tramite Plug and Play (AR-5618S/AR-5620S)

Se non è possibile installare il driver correttamente tramite Plug and Play (per esempio, il Plug and Play avviene senza copiare i file necessari per l'installazione del driver), seguire questi passi per eliminare le periferiche non necessarie e poi installare il driver come spiegato in ["INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE \(AR-5618S/AR-5620S\)"](#) (pag.7).

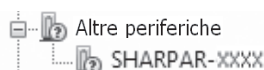
### 1 Cliccare sul tasto "Start", poi su "Pannello di controllo" e poi ancora su "Sistema e manutenzione".

- In Windows XP, cliccare sul tasto "Start", poi su "Pannello di controllo" e poi ancora su "Prestazioni e manutenzione".
- In Windows 2000, cliccare sul tasto "Start", selezionare "Impostazioni" e poi cliccare su "Pannello di controllo".

### 2 Cliccare su "Gestione periferiche" e se appare una finestra di dialogo che richiede conferma, cliccare su "Continua".

- In Windows XP, cliccare su "Sistema", poi sul tab "Hardware" e poi cliccare sul pulsante "Gestione periferiche".
- Su Windows 2000, cliccare due volte sull'icona "Sistema", cliccare sul tab "Hardware" e poi sul tasto "Gestione periferiche".

### 3 Cliccare sull'icona accanto a "Altre periferiche".



Se viene visualizzata la "SHARP AR-XXXX", selezionarla ed eliminarla.



Se compare la scritta "SHARP AR-XXXX" selezionare e cancellare la voce.

### 4 Installare il software come spiegato in ["INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE \(AR-5618S/AR-5620S\)"](#) (pag.7).

## Disinstallazione del software

Se è necessario rimuovere il software, seguire la procedura descritta qui di seguito.

### 1 Cliccare sul tasto "Start" e poi su "Pannello di controllo".

- In Windows XP, cliccare sul tasto "Start" e poi cliccare su "Pannello di controllo".
- In Windows 2000, cliccare sul tasto "Start", selezionare "Impostazioni" e poi cliccare su "Pannello di controllo".

### 2 Fare clic su "Disinstalla un programma".

- In Windows XP, cliccare su "Aggiungi o rimuovi programmi".
- In Windows 2000, cliccare due volte sull'icona "Aggiungi/Rimuovi programmi".

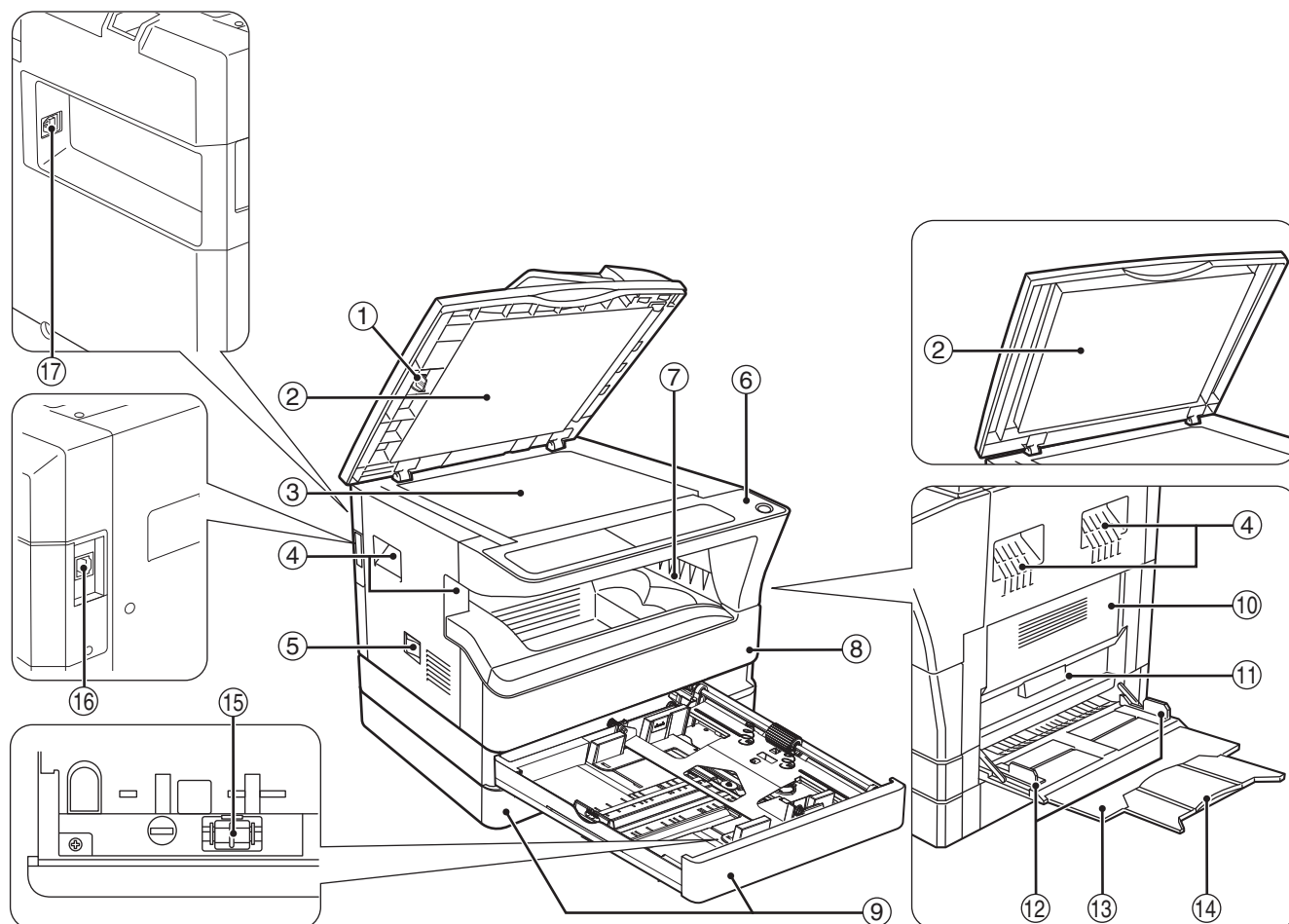
### 3 Selezionare il driver dall'elenco e rimuovere il software.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale d'uso o alla guida del proprio sistema operativo.

### 4 Riavviare il computer.

Il presente capitolo contiene le informazioni di base che è necessario conoscere prima di utilizzare l'unità.

## NOME DEI DIVERSI ELEMENTI E FUNZIONI



① **Pulitore del vetro (quando è installato RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**

Utilizzarlo per la pulizia del vetro di scansione originale. [\(pag.123\)](#)

② **Coperchio alimentazione documenti (quando è installato RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)/ coperchio documenti**

Aprire per effettuare copie dalla lastra di esposizione. [\(pag.33\)](#)

③ **Lastra di esposizione**

Collocare qui l'originale che si desidera digitalizzare con il lato da acquisire rivolto verso il basso. [\(pag.33\)](#)

④ **Maniglie**

Vengono utilizzate per spostare la macchina.

⑤ **Interruttore di alimentazione**

Premere per accendere o spegnere la macchina. [\(pag.26\)](#)

⑥ **Pannello dei comandi**

Contiene i tasti di operazione e l'indicatore si accende. [\(pag.24, pag.25\)](#)

⑦ **Vassoio di uscita carta**

Le copie e le stampe vengono depositate in questo vassoio.

⑧ **Sportello anteriore**

Aprire per rimuovere la carta inceppata e per effettuare la manutenzione dell'unità. [\(pag.115, pag.116, pag.120\)](#)

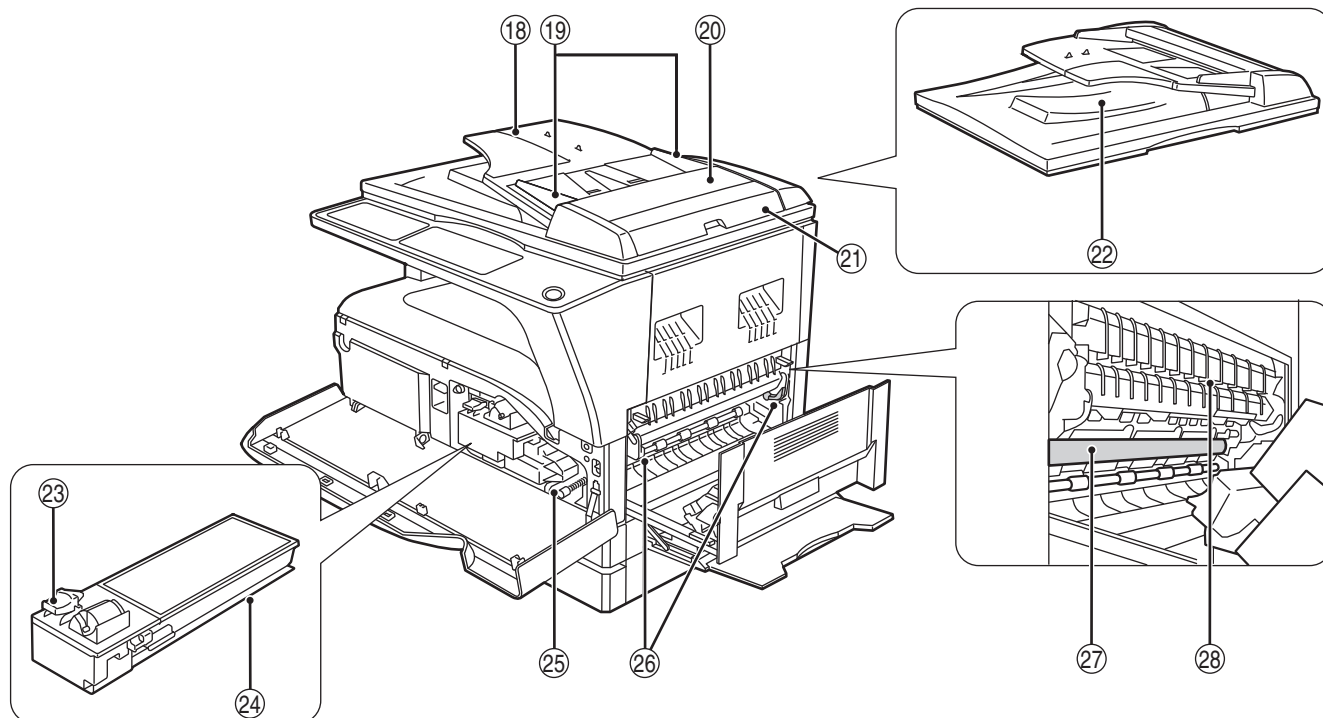
⑨ **Vassoi carta**

Ogni vassoio può contenere 250 fogli di carta. [\(pag.28\)](#)  
AR-5618S/AR-5620S/AR-5618N hanno soltanto un vassoio carta, e AR-5618S/AR-5620S non può utilizzare vassoi aggiuntivi nell'unità di alimentazione carta opzionale.

⑩ **Sportello laterale**

Aprire per rimuovere la carta inceppata e per effettuare la manutenzione dell'unità. [\(pag.114, pag.115\)](#)





- ⑪ **Maniglia dello sportello laterale**  
Tirare per aprire il pannello di sportello laterale. (pag.114)
- ⑫ **Guide della carta vassoio bypass**  
Adattare alla larghezza della carta. (pag.29)
- ⑬ **Vassoio bypass**  
È possibile alimentare la carta, incluse le carte speciali (come i lucidi trasparenti), dal vassoio bypass. (pag.29, pag.44)
- ⑭ **Prolunga del vassoio bypass**  
Estrarre quando si alimenta carta di grande formato come B4 e A3. (pag.29)
- ⑮ **Dispositivo di pulizia caricatore**  
Utilizzare per pulire il corona di trasferimento. (pag.124)
- ⑯ **Connettore LAN 10BASE-T/100BASE-TX (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Collegarsi alla rete per utilizzare le funzioni di stampa e di scansione. (pag.11)
- ⑰ **Connettore USB 2.0 (AR-5618S/AR-5620S)**  
Collegarlo al computer per utilizzare la funzione di stampa. (pag.9)
- ⑱ **Vassoio alimentazione documenti (quando è installato RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Collocare qui l'(gli)originale(i) che si desidera digitalizzare con il lato da acquisire rivolto verso l'alto. Contiene fino a 40 originali. (pag.35)
- ⑲ **Guide degli originali (quando è installato RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Regolare il formato degli originali. (pag.34)
- ⑳ **Coprirullo di alimentazione (quando è installato RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Aprire per estrarre gli originali inceppati. (pag.113)

- ㉑ **Coperchio lato destro (quando è installato RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Aprire per estrarre gli originali inceppati. (pag.113)
- ㉒ **Area di uscita (quando è installato RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Punto di uscita degli originali dall'unità al termine della copia.
- ㉓ **Leva di sblocco chiusura cartuccia del toner**  
Per sostituire la la cartuccia del toner, estrarla esercitando una pressione sul questa leva. (pag.120)
- ㉔ **Cartuccia del toner**  
Contiene toner. (pag.120)
- ㉕ **Manopola di rotazione rullo**  
Ruotare per rimuovere la carta inceppata. (pag.115, pag.116)
- ㉖ **Leve di sblocco dell'unità di fusione**  
Per estrarre la carta inceppata dall'unità fusore, spingere in basso queste leve e rimuovere la carta. (pag.116)



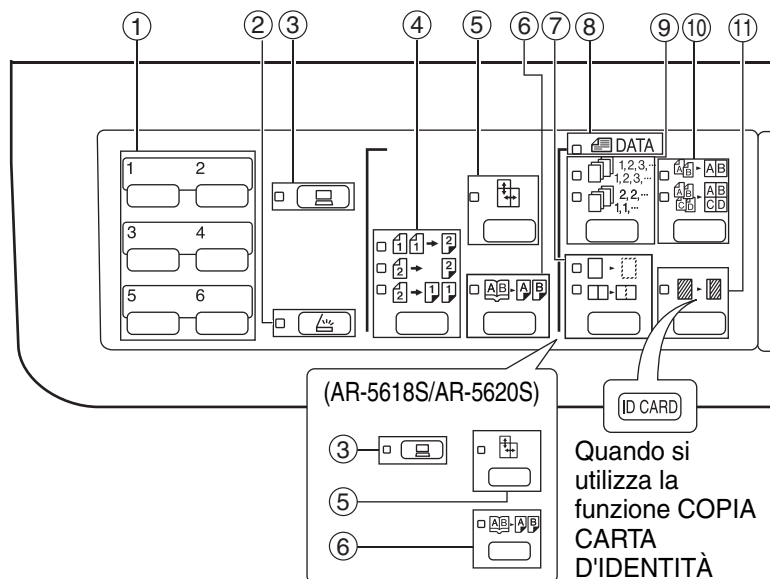
**Il fusore molto caldo. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.**

- ㉗ **Tamburo fotosensibile**  
Le immagini di copia si formano sul tamburo fotosensibile.
- ㉘ **Guida carta dell'unità fusore**  
Aprire per estrarre la carta inceppata. (pag.117)



**Il nome del modello è visibile sul sportello anteriore delle unità.**

# PANNELLO DEI COMANDI



① **Tasto MENU SCAN (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Utilizzato per effettuare la scansione con il software Button Manager in dotazione. (pag.69)

② **Tasto / indicatore SCAN (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Premere per passare l'unità al modo scanner ed effettuare la scansione con il software Button Manager in dotazione. (pag.67) L'indicatore lampeggia durante la scansione e la trasmissione dei dati acquisiti.

③ **Tasto / indicatore IN LINEA (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Premere per passare dalla modalità in linea a quella non in linea e viceversa. L'indicatore si accende quando la macchina è in linea e si spegne quando non è in linea. L'indicatore lampeggia mentre la macchina riceve dati di stampa e mentre la stampa è sospesa. (pag.54)

④ **Tasto / indicatori ORIGINAL TO COPY (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Premere per selezionare le modalità di copia a una o due facciate. (pag.42)

①→② Copia a due facciate da un originale a singola facciata.

②→② Copia a due facciate da un originale a due facciate.

②→①② Copia a una facciata da un originale a due facciate.

⑤ **Tasto / indicatore ZOOM XY (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Premere per modificare separatamente il rapporto di riproduzione orizzontale e verticale. (pag.39)

⑥ **Tasto / indicatore COPIATURA DOPPIA PAGINA (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Utilizzare per effettuare copie singole di due pagine di un libro aperto uno di un altro originale a due pagine. (pag.45)

⑦ **Tasto / indicatori CANCELLA (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Premere per selezionare il modo "CANCELLA BORDO" o "CANCELLA CENTRO" o "CANCELLA BORDO + CENTRO". (pag.52)

⑧ **Indicatore DATI ORIGINALE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
[ ] Indicatore di richiesta di sostituzione la

Lampeggia quando la memoria è esaurita a causa dei dati immagine dell'originale scannerizzato. (pag.48, pag.50)

⑨ **Tasto / indicatori FASCICOLAZIONE/GRUPPO (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Premere per selezionare il modo "FASCICOLAZIONE" o "GRUPPO". (pag.47)

⑩ **Tasto / indicatori 2 IN 1 / 4 IN 1 (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Premere per selezionare il modo "2 IN 1" o "4 IN 1". (pag.49)

⑪ **Tasto / indicatore SPOSTAMENTO MARGINE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Sposta il testo o l'immagine sulla copia per lasciare un margine di rilegatura sul bordo della copia. (pag.51)  
Per utilizzare la funzione di copia della carta d'identità, applicare l'etichetta del tasto [ID CARD] in dotazione sul tasto SPOSTAMENTO MARGINE. (Non è possibile utilizzare la funzione in alcune aree.)

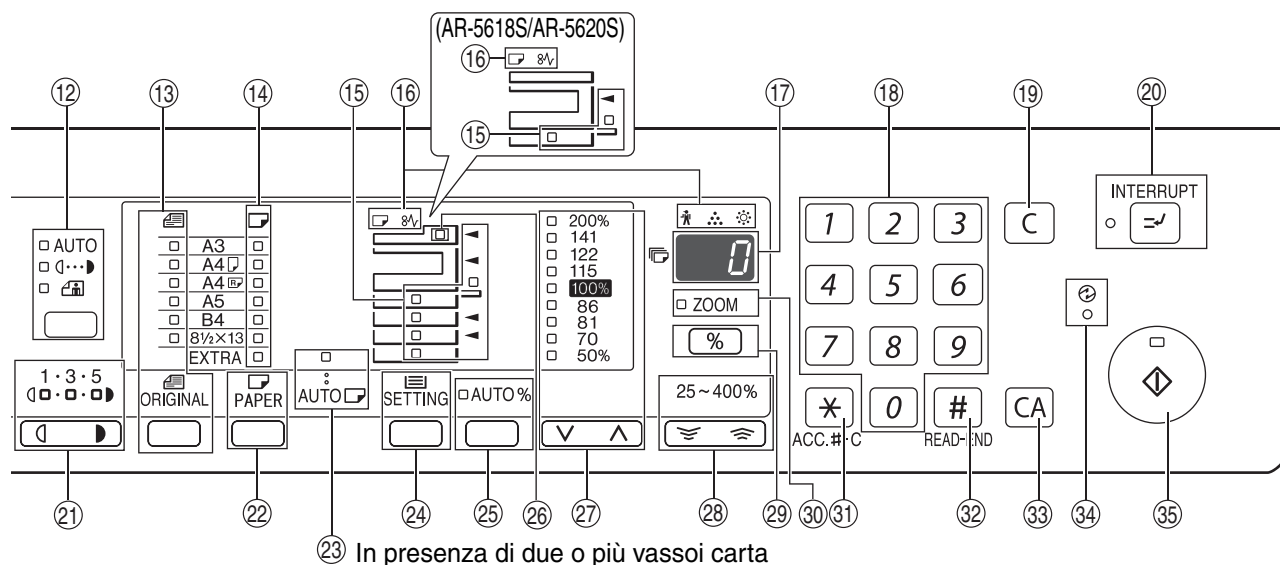
⑫ **Tasto / indicatori AUTOMATICA/MANUALE/FOTO (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Utilizzare per selezionare la modalità di esposizione: "AUTOMATICA", "MANUALE" o "FOTO". (pag.36)

⑬ **Tasto ORIGINALE / indicatori FORMATO ORIGINALE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Utilizzare per immettere il formato dell'originale. (pag.30)  
Il formato dell'originale selezionato si illumina.

⑭ **Indicatori FORMATO CARTA (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
Si illumina per indicare il formato copia selezionato. (pag.30)

⑮ **Indicatori di localizzazione alimentazione carta/localizzazione inceppamenti (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
La localizzazione alimentazione carta selezionata è segnalata da un indicatore acceso ( ). (pag.33)  
La localizzazione generale della carta inceppata è segnalata da un indicatore lampeggiante ( ). (pag.113)

⑯ **Indicatore di allarme (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)**  
[ ] Indicatore di manutenzione (pag.112)  
cartuccia del toner (pag.112)



2

[ ☼ ] Indicatore di richiesta di sostituzione dell'unità di sviluppo (pag.112)

[ ] Indicatore di esaurimento carta (pag.112)

[ 8V ] Indicatore di inceppamento (pag.112)

#### 17 Display

Mostra il numero di copie impostato, nonché il rapporto di riproduzione, la funzione o il codice di impostazione del sistema oppure un codice di errore, quando si verifica un errore.

#### 18 Tasti numerici

Utilizzare i tasti per selezionare il numero di copie desiderato o per specificare impostazioni di sistema. (pag.37)

Per visualizzare il numero totale di pagine in uscita dall'unità, tenere premuto il tasto [0]. (pag.121)

#### 19 Tasto CANCELLAZIONE (C)

Annulla la quantità di copie visualizzate o termina l'esecuzione di una copia.

#### 20 Tasto / indicatore INTERRUZIONE (INTERRUPT)

Interrompere l'esecuzione di una copia. (pag.46)

#### 21 Tasti / indicatori di chiaro e scuro (☐, ☐)

Utilizzare per scegliere il livello di esposizione MANUALE o FOTO. (pag.36)

#### 22 Tasto PAPER SELECT (PAPER)

Utilizzare per impostare il formato carta nei vassoi. (pag.30, pag.36)

#### 23 Indicatore SELEZIONE AUTOMATICA DELLA CARTA (AUTO ☐)

(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Quando l'indicatore è acceso, viene selezionato automaticamente il formato di carta corretto in base al formato originale e al rapporto di riproduzione selezionato. (pag.35)

#### 24 Tasto TRAY SETTING (SETTING)

Utilizzare per selezionare manualmente un vassoio. (pag.30)

#### 25 Tasto / indicatore IMMAGINE AUTOMATICA (AUTO %)

Premere per selezionare automaticamente il rapporto di riproduzione. (pag.37)

#### 26 Indicatore RSPF (quando è installato RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Si accende quando gli originali sono posizionati nel vassoio dell'alimentatore di originali. (pag.34)

#### 27 Tasti / indicatori del selettore RAPPORTO PRESELEZIONATO (☐, ☐)

Utilizzare per selezionare i rapporti predefiniti di riduzione/ingrandimento copia. (pag.38)

#### 28 Tasti di zoom (☐, ☐)

Utilizzare per selezionare un rapporto di riduzione o di ingrandimento copia da 25% a 400% con incrementi dell'1%. (pag.39)

#### 29 Tasto del display rapporto di riproduzione (☐)

Tenere premuto quando l'unità non è in funzione per visualizzare il rapporto di riproduzione sul display. (pag.39)

#### 30 Indicatore di ZOOM

Si accende quando si imposta il rapporto di ingrandimento. (pag.39)

#### 31 Tasto di cancellazione numero conto (☐)

(ACC.#-C)

Chiude un conto aperto. (pag.98)

#### 32 Tasto FINE LETTURA (☐)

Utilizzare per verificare il numero totale di copie effettuate. (pag.121)

(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Durante la copia in modalità fascicolazione e in quella 2 in 1/4 in 1 dalla lastra di esposizione, premere questo tasto una volta che la scansione delle pagine originali è terminata e si è pronti per la copia. (pag.48, pag.49)

#### 33 Tasto CANCELLAZIONE TOTALE (☐)

Annulla tutte le impostazioni selezionate e ripristina l'unità alle impostazioni iniziali. (pag.26)

#### 34 Indicatore RISPARMIO ENERGIA (☐)

Si accende quando l'unità si trova in modo risparmio energia. (pag.26)

#### 35 Tasto / indicatore START (☐)

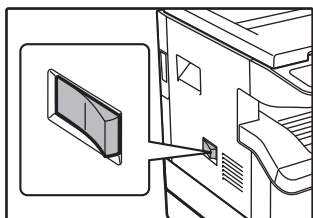
Premere per effettuare una copia (pag.34). Consente anche di uscire dalla modalità "spegnimento automatico" e di specificare impostazioni di sistema. Quando l'indicatore è acceso è possibile effettuare una copia.

# ALIMENTAZIONE ON E ALIMENTAZIONE OFF

L'interruttore dell'alimentazione si trova sul lato sinistro dell'unità.

## ALIMENTAZIONE ON

**Posizionare l'interruttore di alimentazione in posizione "ON".**



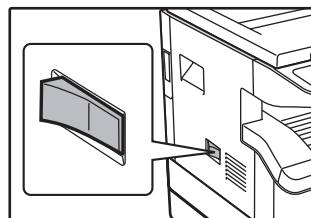
Il tempo di preriscaldamento dell'unità è di 25 secondi. Durante i tre riscaldamento dell'unità, l'Indicatore RISPARMIO ENERGIA (🔌) lampeggia. (L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (🔌) si spegne quando la

macchina è pronta per copiare.)

È comunque possibile selezionare le impostazioni desiderate e premere il tasto [START] (🔌) durante la fase di preriscaldamento. La copia sarà avviata dopo preriscaldamento.

## ALIMENTAZIONE OFF

**Assicurarsi che la macchina non sia in funzione e quindi ruotare l'interruttore di alimentazione sulla posizione "OFF".**



L'interruzione dell'alimentazione durante il funzionamento dell'unità potrebbe causare inceppamenti e annullare il lavoro in corso di esecuzione.

Per assicurarsi che l'unità non sia in funzione, verificare quanto segue:

- L'indicatore START è acceso. (Stato iniziale)
- L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (🔌) è acceso. ("Modalità di preriscaldamento" o modo "spegnimento automatico")



- La macchina torna alle impostazioni iniziali quando viene accesa per la prima volta, quando si preme il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (CA) oppure quando non viene premuto alcun tasto per il tempo preimpostato di "Cancellazione automatica" al termine di un processo di copia. Quando vengono ripristinate le impostazioni iniziali, vengono annullate tutte le impostazioni e le funzioni selezionate fino a quel momento. Il tempo di "Cancellazione automatica" può essere modificata nelle impostazioni utente. (pag.90)
- La macchina è inizialmente impostata per attivare automaticamente la modalità di risparmio energetico, se non viene utilizzata per la copia o la stampa per un periodo di tempo predefinito. Questa impostazione può essere modificata nelle impostazioni di sistema. (pag.90)

## Modo Risparmio energia

L'unità dispone di due modi di risparmio energia per ridurre il consumo di energia totale, riducendo di conseguenza il costo di gestione. Inoltre, tali modi conservano le risorse naturali e aiutano a ridurre l'inquinamento ambientale. I due modi risparmio energia sono "Modalità di preriscaldamento" e il "Modo spegnimento automatico".

### Modalità di preriscaldamento

Questa funzione consente di passare automaticamente a uno stato di basso consumo energetico, se il periodo di tempo impostato trascorre senza che la macchina venga utilizzata. L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (🔌) si accende; tuttavia, i tasti del pannello dei comandi possono essere utilizzati. Viene automaticamente ripristinato il normale funzionamento quando si preme un tasto del pannello dei comandi, si inserisce un originale o viene ricevuto un processo di stampa.

### Modo spegnimento automatico

Questa funzione consente di passare automaticamente a uno stato di consumo energetico ulteriormente ridotto rispetto a quello della modalità di preriscaldamento, se il periodo di tempo impostato trascorre senza che la macchina venga utilizzata. Si spengono tutti gli indicatori ad eccezione di RISPARMIO ENERGIA (🔌) e IN LINEA. Per ripristinare il normale funzionamento, premere il tasto [START] (🔌). Il funzionamento normale viene ripristinato anche automaticamente, in caso di ricezione di un processo di stampa. In modalità di spegnimento automatico, non può essere utilizzato alcun tasto (ad eccezione di [START] (🔌)).



Il tempo di attivazione del preriscaldamento e il "Timer di spegnimento automatico" possono essere modificati utilizzando le impostazioni di sistema. Si consiglia di impostare tempi adatti all'uso della macchina. (pag.90)

## Impostazioni iniziali


L'unità ripristina le impostazioni iniziali al primo avvio, quando viene premuto il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (CA) e circa un minuto dopo l'esecuzione dell'ultima copia in qualsiasi modo.

**Rapporto di riproduzione:** 100%, **Esposizione:** Automatica

**Numero copie:** 0, **Tutti i modi speciali della copiatrice:** Off

**Selezione automatica carta:** On, **Stazione di alimentazione carta:** Vassoio selezionato in "Impostazioni predefinite vassoio" nelle impostazioni di sistema. (pag.92)

# CARICAMENTO CARTA

L'indicatore di esaurimento carta (  ) si accende quando la stazione di alimentazione selezionata non contiene carta oppure quando il vassoio selezionato non è installato o è installato in modo non corretto.

## CARTA

Per ottenere sempre risultati ottimali, usare solo carta raccomandata da SHARP.

Tipo di vassoio	Tipo foglio	Formato	Peso	Capacità
Tipo di vassoio (AR-5618N/ AR-5620N/ AR-5623N) 250 fogli di carta Unità di alimentazione 2 × 250 fogli di carta Unità di alimentazione	Carta standard Carta riciclata	A5* <sup>1</sup> B5 A4 B4 A3	Da 56 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup> * <sup>2</sup>	250 fogli (Caricamento carta inferiore alla linea sul vassoio)
Vassoio bypass	Carta standard Carta riciclata	da A6R a A3	Da 56 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>	100 fogli * <sup>3</sup>
	Pellicola trasparente Etichette			Caricare un foglio di carta alla volta nel vassoio bypass.
	Cartoncino	da A6R a A4	Da 129 g/m <sup>2</sup> a 200 g/m <sup>2</sup>	Caricare un foglio di carta alla volta nel vassoio bypass.
			Da 106 g/m <sup>2</sup> a 128 g/m <sup>2</sup>	Nel vassoio bypass è possibile caricare più fogli di carta contemporaneamente.
		da A6R a A3	Da 91 g/m <sup>2</sup> a 105 g/m <sup>2</sup>	Nel vassoio bypass è possibile caricare più fogli di carta contemporaneamente.
	Buste	International DL (110 mm × 220 mm) International C5 (162 mm × 229 mm) Monarca (3-7/8" × 7-1/2") Commercial 10 (4-1/8" × 9-1/2")		5 fogli

\*<sup>1</sup> Il formato A5 può essere utilizzato solo nel vassoio superiore ma non può essere utilizzato negli altri vassoi (compresi i vassoi dell'unità di alimentazione carta opzionale).

\*<sup>2</sup> Quando si effettua un elevato numero di copie o di stampe utilizzando carta da 90 g/m<sup>2</sup>, rimuovere i fogli dal vassoio di uscita carta quando sono state stampate circa 100 pagine. Se si accumulano più di 100 pagine, è possibile che i fogli in uscita non vengano impilati correttamente.

\*<sup>3</sup> Il numero di fogli di carta che è possibile impostare cambia in base al peso della carta.

## Carte speciali

In caso di utilizzo di carte speciali, attenersi alle linee guida riportate qui avanti.

- **Utilizzare lucidi trasparenti e fogli etichette raccomandati da SHARP.** L'uso di carte diverse da quelle raccomandate da SHARP potrebbe causare inceppamenti della carta o macchie sulle copie. Se è necessario utilizzare supporti diversi da quelli raccomandati da SHARP, inserire un foglio alla volta utilizzando il vassoio bypass (non cercare di effettuare stampe o copie in continuo).
- Sul mercato sono reperibili numerosi tipi di carte speciali. Alcuni di questi non sono adatti all'uso con questa unità. Prima di utilizzare una carta speciale, contattare l'assistenza tecnica autorizzata di zona.
- Prima di utilizzare carta diversa da quella raccomandata da SHARP, effettuare una copia di prova per verificare che la carta sia adatta.

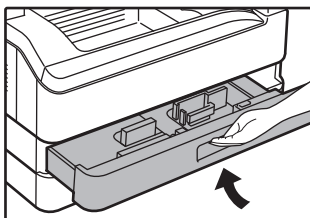


# CARICAMENTO CARTA

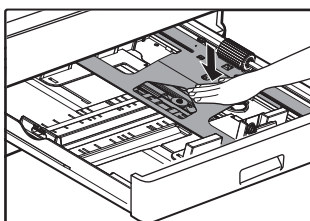
Assicurarsi che l'unità non stia eseguendo copie o stampe, attenendosi alle istruzioni che seguono per caricare la carta.

## Caricamento del vassoio

### 1 Con delicatezza, sollevare il vassoio e tirarlo fino a quando si blocca.

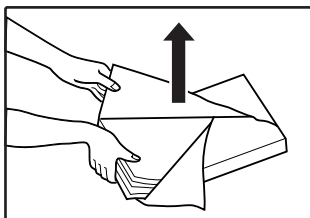


### 2 Abbassare la piastra di pressione nella posizione di blocco.

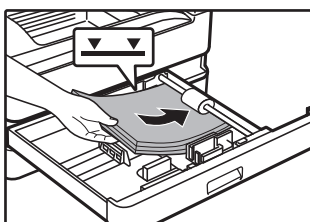


Fare pressione sul centro della piastra di pressione fino a bloccarla nella sede.

### 3 Caricare la carta nel vassoio.

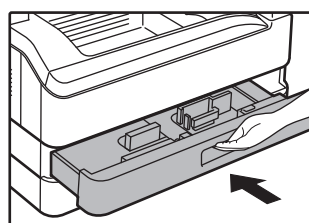


- Aprire la risma di carta e caricarla senza smazzarla.
- Prima del caricamento, assicurarsi che la risma di fogli sia ben allineata.



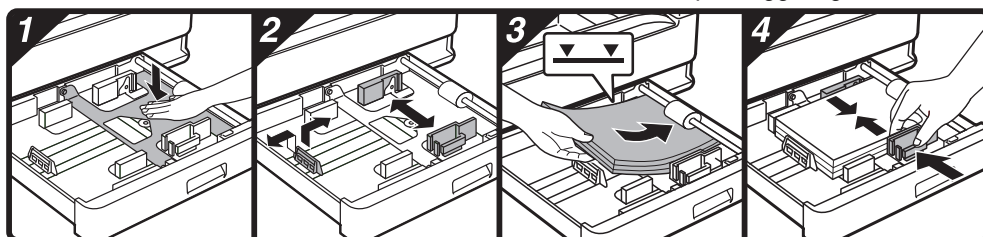
- Caricando la carta, non superare la linea di riferimento sul vassoio (fino a 250 fogli).
- Non aggiungere carta alla carta che è già stata caricata. L'unità potrebbe infatti caricare più fogli di carta contemporaneamente.
- Il formato A5 può essere utilizzato solo nel vassoio superiore ma non può essere utilizzato negli altri vassoi (compresi i vassoi dell'unità di alimentazione carta opzionale).

### 4 Spingere delicatamente il vassoio della carta nell'unità.



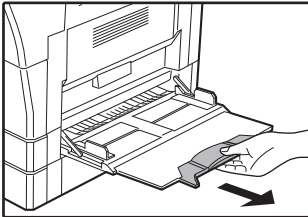
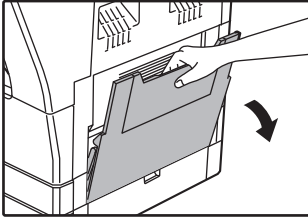
- Se è stato caricato un formato carta diverso da quello precedentemente caricato nel vassoio, andare a ["MODIFICARE L'IMPOSTAZIONE DEL FORMATO CARTA DEL VASSOIO"](#) (pag.30).
- In caso di inceppamento, ruotare la carta di 180 gradi e ricaricarla.
- Se la carta presenta ondulazioni o pieghe, appiattirla prima di utilizzarla.

Per le istruzioni sul caricamento della carta, fare riferimento ai passaggi seguenti.



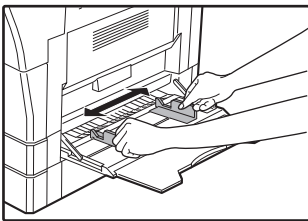
## Caricamento del vassoio bypass

### 1 Estendere il vassoio bypass.

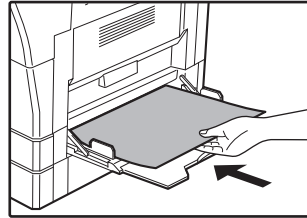


Quando si alimenta con carta di grande formato come B4 e A3, estrarre la prolunga del vassoio bypass.

### 2 Regolare i guidacarta in base alla larghezza della carta.







### 3 Inserire fino in fondo la carta (lato stampabile rivolto verso il basso) nel vassoio di bypass.




Per evitare inceppamenti, controllare ancora una volta che le guide siano adattate alla larghezza della carta.

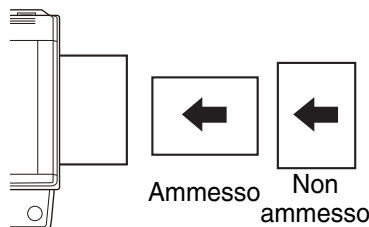
#### Note

- Se la carta è stata caricata nel vassoio bypass, premere il tasto [PAPER SELECT] (  ) per selezionare il vassoio bypass. La selezione di tale vassoio non avviene infatti automaticamente.
- Se si carica carta spessa nel vassoio bypass, tenere premuto il tasto [TRAY SETTING] (  ) per più di 5 secondi, utilizzare il tasto [PAPER SELECT] (  ) per selezionare il vassoio bypass, quindi premere il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] ( AUTO % ). Quando l'indicatore IMMAGINE AUTOMATICA ( AUTO % ) si accende, il tipo di carta è impostato su carta spessa. L'impostazione viene annullata quando "Cancellazione automatica" è in funzione o quando viene premuto il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (  ).

2

## Importanti regole da tenere in considerazione quando si inserisce il vassoio bypass

- Nel vassoio bypass è possibile posizionare fino a 100 fogli di carta da fotocopie standard.
- Assicurarsi di posizionare orizzontalmente la carta di formato A6, B6 o le buste, come mostrato nel diagramma qui avanti (  ).



- Caricando le buste, assicurarsi che siano dritte e piatte e che non si siano scollate le alette fisse (non quella di chiusura).
- Le carte speciali (eccetto quelle raccomandate da SHARP) come trasparenti, etichette e buste devono essere inserite un foglio per volta nel vassoio di bypass.
- Quando è necessario aggiungere della carta, rimuovere prima quella presente nel vassoio, unirla a quella da aggiungere e quindi caricare il tutto in una sola risma. La carta da aggiungere deve essere dello stesso formato e tipo di quella caricata nel vassoio.
- Non utilizzare carta di formato inferiore all'originale. Ciò potrebbe causare macchie o immagini non nitide.
- Non riutilizzare fogli stampati con una stampante laser o con un fax a carta comune. Ciò potrebbe causare macchie o immagini non nitide.

## Buste

Non utilizzare i seguenti tipi di buste, in quanto causerebbero inceppamenti.

- Buste con linguette e becchi metallici, cordoncino, fori o finestre.
- Buste in fibra grezza, con carta carbone o superfici lucide.
- Buste con una o più alette.
- Buste con alette dotate di nastro, pellicola o carta.
- Buste con piega nell'aletta.
- Buste con alette preincollate.
- Buste con etichette o francobolli.
- Buste leggermente gonfiate ad aria.
- Buste con colla che supera l'area adesiva.
- Buste con la protezione dell'area adesiva parzialmente staccata.

## MODIFICARE L'IMPOSTAZIONE DEL FORMATO CARTA DEL VASSOIO

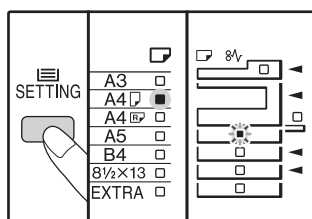
Per modificare l'impostazione del formato carta del vassoio attenersi alle seguenti istruzioni.

AR-5618S/AR-5620S/AR-5618N hanno soltanto un vassoio carta, e AR-5618S/AR-5620S non può utilizzare vassoi aggiuntivi nell'unità di alimentazione carta opzionale.



- Non è possibile modificare l'impostazione del formato carta quando l'unità è stata temporaneamente arrestata a seguito di esaurimento carta o di inceppamento, o durante l'interruzione della copia.
- Durante la stampa (anche in modo copia), non è possibile modificare l'impostazione del formato carta.
- La carta di formato A5 può essere selezionata soltanto nel vassoio superiore.
- Non caricare carta con formato diverso da quello impostato, poiché non sarebbe possibile effettuare la copia.

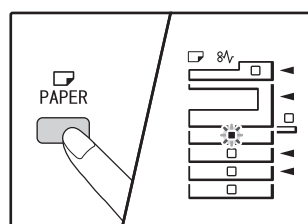
### 1 Tenere premuto il tasto [TRAY SETTING] ( ) per più di 5 secondi per impostare il formato carta selezionato.




L'indicatore di localizzazione alimentazione carta correntemente selezionato lampeggia e l'indicatore del formato carta corrispondente (che è correntemente

selezionato) è acceso e fisso. Tutti gli altri indicatori si spengono.

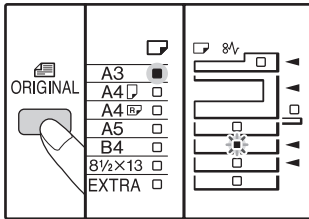
### 2 Se nella macchina sono presenti due o più vassoi per la carta, utilizzare il tasto [PAPER SELECT] ( ) per selezionare il vassoio carta per il quale si desidera modificare l'impostazione di formato carta.



Ogni volta che si preme il tasto [PAPER SELECT] (  ), un vassoio carta verrà indicato dal lampeggio dell'indicatore posizione di alimentazione della carta.





### 3 Utilizzare il tasto [ORIGINAL] ( ) per selezionare il formato della carta.






L'indicatore del formato carta selezionato si accende.

#### Modifica delle impostazioni del formato carta del vassoio bypass


Per modificare l'impostazione del formato carta del vassoio bypass, tenere premuto il tasto [TRAY SETTING] (  ) per più di 5 secondi, utilizzare il tasto [PAPER SELECT] (  ) per selezionare il vassoio bypass, quindi selezionare il formato carta desiderato.



Se si carica carta spessa nel vassoio bypass, tenere premuto il tasto [TRAY SETTING] (  ) per più di 5 secondi, utilizzare il tasto [PAPER SELECT] (  ) per selezionare il vassoio bypass, quindi premere il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %). Quando l'indicatore IMMAGINE AUTOMATICA (AUTO %) si accende, il tipo di carta è impostato su carta spessa. L'impostazione viene annullata quando "Cancellazione automatica" è in funzione o quando viene premuto il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (  ).

#### Personalizzazione delle impostazioni del vassoio bypass

Se è stato selezionato il vassoio bypass, il formato carta può essere inoltre modificato seguendo la procedura di seguito riportata.


- Premere i tasti numerici per immettere un valore di orientamento orizzontale/verticale. Premere il tasto [  ] per scegliere l'orientamento orizzontale/verticale.

**Viene selezionata la direzione orizzontale:**

l'indicatore zoom si accende

**Viene selezionata la direzione verticale:**

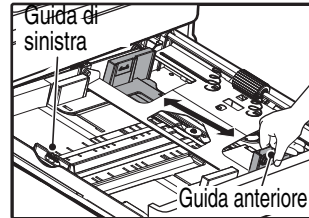
l'indicatore zoom non si accende

Al termine dell'operazione, tenere premuto [  ].

#### Valori disponibili

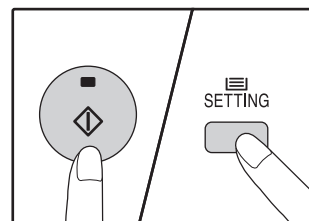
Orientamento	min. (mm)	max. (mm)
Orizzontale	100	297
Verticale	139	420


### 4 Premere la leva di bloccaggio della guida anteriore e farla scorrere fino a combaciare con la larghezza della carta. Quindi spostare la guida di sinistra nella relativa fessura contrassegnata sul vassoio.



- La guida anteriore è di tipo scorrevole. Afferrare il pomello di blocco sulla guida e farla scorrere fino alla linea di demarcazione della carta da caricare.
- La guida di sinistra è di tipo a incastro. Estrarla e quindi inserirla all'altezza della linea di demarcazione della carta da caricare.
- Se si seleziona il vassoio bypass, regolarne le guide in modo che siano della larghezza della carta.

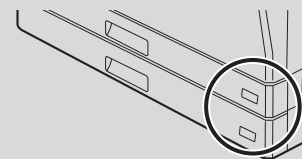
### 5 Premere il tasto [START] ( ), quindi il tasto [TRAY SETTING] ( ).



Per modificare l'impostazione del formato carta di un'altro vassoio, ripetere dal passo 2 al passo 5 dopo aver premuto il tasto [START] (  ).



Applicare la relativa etichetta del formato carta selezionato nel passo 3, nella posizione etichetta situata sull'estremità destra del vassoio.



#### Informazioni importanti per l'utilizzo della modalità di stampa



Assicurarsi che l'impostazione del formato carta del vassoio sia la stessa del formato carta del vassoio impostato nel driver della stampante. Per esempio, se l'impostazione di formato carta del vassoio è A4R, "Impostazione del formato carta" deve essere impostato su "A4R". Per maggiori informazioni consultare ["CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE"](#) (pag.17).

# FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ DI COPIA, STAMPA E SCANSIONE

Quando la macchina è in modalità di stampa, copia o scansione alcune operazioni non possono essere effettuate contemporaneamente.

Modalità		Copiatura		Stampa		Scansione da un computer	Scansione dall'unità
		AR-5618S/ AR-5620S	AR-5618N/ AR-5620N/ AR-5623N	AR-5618S/ AR-5620S	AR-5618N/ AR-5620N/ AR-5623N	AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N	
Copia	Inserimento numero di	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì	No
	Durante la copia	Sì*1		No*2	No	No	No
Stampante	Durante la stampa	Sì*3	Sì*4	No		Sì	Sì
Scansione	Durante l'anteprima di scansione/durante la scansione		No		Sì		

\*1 Può essere utilizzato dopo aver premuto il tasto [INTERRUZIONE] ().

\*2 La stampa inizia quando viene premuto il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] () dopo il completamento del lavoro di copia, oppure quando viene premuto il tasto [IN LINEA] () per passare la macchina al modo in linea. La stampa inizia anche dopo il passaggio del tempo di cancellazione automatica impostato, oppure dopo 60 secondi se è disabilitato "Tempo di cancellazione automatica".

\*3 Il lavoro di stampa va in pausa e inizia la copia.

\*4 Nella stampa a due facciate, il processo di copia inizia al termine del processo di stampa.

Nel presente capitolo sono illustrate le funzioni di copia.

## COPIA NORMALE

Questa sezione spiega come effettuare una copia normale.

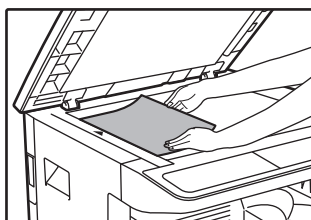
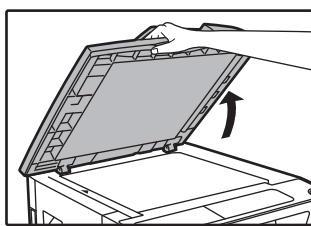
Se la "Modalità numero di conto" è stata abilitata (pag.95), immettere il proprio numero di conto a 3 cifre.

AR-5618S/AR-5620S/AR-5618N hanno soltanto un vassoio carta, e AR-5618S/AR-5620S non può utilizzare vassoi aggiuntivi nell'unità di alimentazione carta opzionale.

RSPF non può essere installato su AR-5618S/AR-5620S.

### Effettuare una copia dalla lastra di esposizione

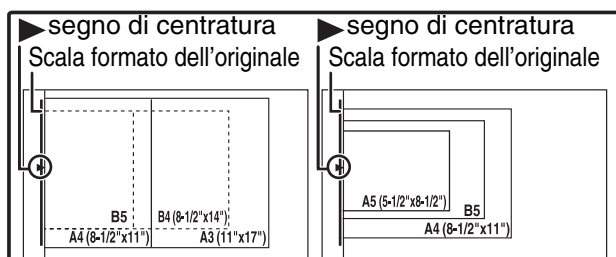
#### 1 Aprire il coperchio documenti/RSPF e posizionare l'originale.



Posizionare l'originale sulla lastra di esposizione con il lato da riprodurre rivolto verso il basso.

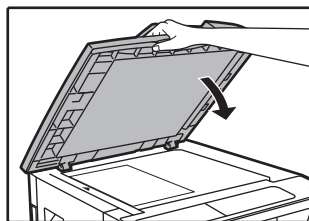
#### [Come posizionare l'originale]

Allineare il bordo dell'originale con la scala formato, in modo tale che il documento sia centrato rispetto al segno di centratura della scala (►).



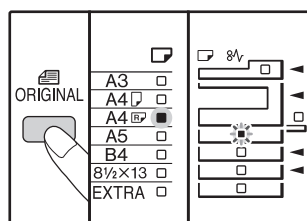
Sulla lastra di esposizione può essere posizionato un originale di un formato massimo A3.

#### 2 Chiudere il coperchio documenti/RSPF.



Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'RSPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

#### 3 Premere il tasto [ORIGINAL] (ORIGINAL) e selezionare il formato dell'originale.

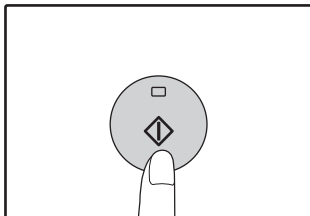


Selezionando il formato originale viene automaticamente selezionato il vassoio con la carta dello stesso formato. (In presenza di due o più vassoi carta)

- Controllare che l'indicatore FORMATO CARTA si accenda.  
Se l'indicatore non si accende, i vassoi non contengono carta dello stesso formato dell'originale. Caricare carta del formato richiesto nel vassoio, oppure selezionare il vassoio bypass tramite il tasto [PAPER SELECT] (PAPER) ed eseguire la copia dal vassoio bypass.
- È necessario selezionare manualmente il vassoio bypass.
- Per eseguire una copia su un formato di carta diverso da quello dell'originale, selezionare la carta tramite il tasto [PAPER SELECT] (PAPER).
- Se l'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggia, ruotare l'originale in modo che abbia lo stesso orientamento mostrato dall'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggiante.

## 4 Impostare il numero di copie.

## 5 Premere il tasto [START] (⏻) per avviare il processo di copia.

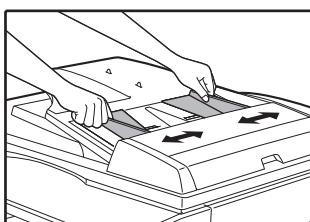


La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.

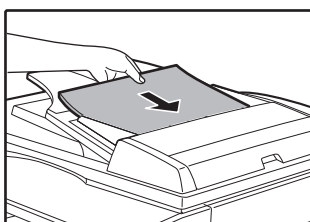
## Copia da RSPF

## 1 Controllare che sulla lastra di esposizione non sia presente alcun originale. Chiudere RSPF.

## 2 Regolare le guide dell'originale secondo la dimensione dell'originale/degli originali.



## 3 Posizionare l'originale/gli originali nel vassoio dell'alimentatore di originali con il lato da copiare rivolto verso l'alto.



- Inserire l'originale nel vassoio di alimentazione della carta finché l'inserimento non si arresta. Quando l'originale è in posizione, l'indicatore RSPF si accende.
- L'indicatore FORMATO ORIGINALE corrispondente al formato dell'originale si accende.
- Se l'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggia, ruotare l'originale in modo che abbia lo stesso orientamento mostrato dall'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggiante.
- Assicurarsi che l'indicatore PAPER SIZE sia acceso. Se l'indicatore non si accende, i vassoi non contengono carta dello stesso formato dell'originale. Caricare carta del formato richiesto nel vassoio, oppure selezionare il vassoio bypass tramite il tasto [PAPER SELECT] (PAPER) ed eseguire la copia dal vassoio bypass.
- È necessario selezionare manualmente il vassoio bypass.



- Il vassoio di uscita della carta può contenere fino a 250 fogli di carta.
- Dopo circa un minuto dal termine della copia, viene attivata la "Cancellazione automatica" e le impostazioni di copia vengono riportate alle impostazioni iniziali. (pag.26) Il valore di "Tempo di cancellazione automatica" può essere modificato nelle impostazioni di sistema. (pag.90)
- Premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) per arrestare la copia in corso di esecuzione.

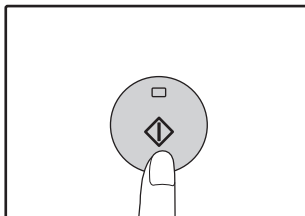
- Per eseguire una copia su un formato di carta diverso da quello dell'originale, selezionare la carta tramite il tasto [PAPER SELECT] (PAPER).



Non posizionare nel vassoio dell'alimentatore di originali di formato diverso. Ciò potrebbe causare inceppamenti.

## 4 Impostare il numero di copie.

## 5 Premere il tasto [START] (⏻) per avviare il processo di copia.






La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta. La modalità di uscita predefinita per la copia da RSPF è la modalità di fascicolazione (pag.47). La modalità di uscita predefinita può essere modificata utilizzando il menu "Ordinare selezione automatica" nelle impostazioni di sistema (pag.93).



- Il vassoio di uscita della carta può contenere fino a 250 fogli di carta.
- Dopo circa un minuto dal termine della copia, viene attivata la "Cancellazione automatica" e le impostazioni di copia vengono riportate alle impostazioni iniziali. (pag.26) Il valore di "Tempo di cancellazione automatica" può essere modificato nelle impostazioni di sistema. (pag.90)
- Premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) per arrestare la copia in corso di esecuzione.
- In caso di difficoltà nel rimuovere l'originale dal vassoio di alimentazione documento, aprire prima il coperchio del rullo di alimentazione e quindi rimuovere l'originale. Se si rimuove l'originale senza aprire il coprirullo di alimentazione, l'originale potrebbe sporcarsi.

### Modalità selezione automatica della carta (In presenza di due o più vassoi carta)

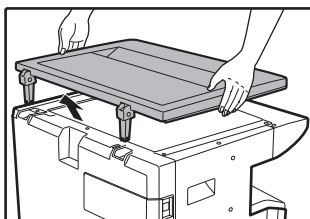
Quando l'indicatore SELEZIONE AUTOMATICA DELLA CARTA (AUTO ) si accende, la "Modalità selezione automatica della carta" è abilitata. Questa funzione seleziona automaticamente la carta con lo stesso formato della carta originale A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, A3. La "modalità selezione automatica della carta" può essere disabilitata nelle impostazioni di sistema. (pag.91)

- Se dopo aver posizionato l'originale,
- si seleziona un'impostazione di zoom, viene automaticamente selezionato il formato di carta adatto.
- La "Modalità selezione automatica della carta" viene annullata quando la selezione automatica del rapporto è abilitata (pag.37) o se viene selezionato un vassoio tramite il tasto [PAPER SELECT] (). La selezione automatica della carta viene ripristinata quando viene premuto il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] () o quando "Tempo di cancellazione automatica" si attiva.

### Rimozione del coperchio

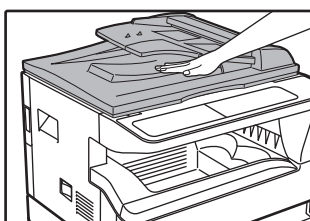
Per copiare originali di grande formato, come per esempio un giornale, rimuovere il coperchio documenti. Per rimuoverlo, aprire il coperchio documenti e sollevarlo inclinandolo leggermente indietro. Per riposizionare il coperchio, invertire il movimento.

RSPF non può essere rimosso.



### Copiare libri o originali piegati o accartocciati

Durante la copia, premere sul coperchio documenti/RSPF come mostrato nella figura. Se il coperchio documenti/RSPF non viene chiuso completamente, sulla copia potrebbero apparire ombreggiature o parti sfocate. Se l'originale presenta ondulazioni o pieghe è necessario appiattirlo il più possibile prima di posizionarlo sulla lastra.



### Originali che possono essere utilizzati nell'RSPF

Originali con formato da A5 a A3 e da 56 g/m<sup>2</sup> a 90 g/m<sup>2</sup> possono essere utilizzati. È possibile posizionare fino a 40 pagine per volta.

Per originali di formato B4 o superiore (B4, A3), può essere posizionato un massimo di 30 pagine alla volta.



- Assicurarsi che sull'originale non vi siano graffette o punti.
- Prima di posizionarli nel vassoio dell'alimentatore di originali, appiattire gli originali eventualmente increspatis. Un originale increspato può causare inceppamenti.
- Quando si imposta un originale con più fogli spessi, se l'originale non viene caricato ridurre il numero di fogli impostato.

### Originali che non possono essere utilizzati nell'RSPF

Gli originali elencati qui avanti non possono essere utilizzati, in quanto potrebbero causare inceppamenti, macchie o immagini non nitide.

- Lucidi, carta tracing, altra carta trasparente o traslucida e fotografie.
- Carta carbone e carta termica.
- Originali accartocciati, piegati o rotti.
- Originali incollati e ritagliati.
- Originali perforati.
- Originali stampati utilizzando nastro inchiostro (stampa trasferimento termico), originali su carta per trasferimento termico.

### Modalità di alimentazione continua

Se nelle impostazioni di sistema è abilitata la funzione "Modalità di alimentazione continua" (pag.90), l'indicatore RSPF lampeggerà per 5 secondi circa dopo il caricamento di tutti gli originali. Se durante questo lasso di tempo viene inserito un nuovo originale nell'RSPF, l'originale verrà caricato automaticamente e inizierà il processo di copia.

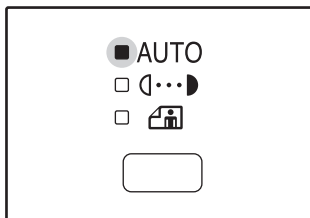
## SCURIRE O SCHIARIRE UNA COPIA

Inizialmente la regolazione automatica dell'esposizione è abilitata. Questa funzione regola automaticamente l'immagine della copia in base all'originale che viene riprodotto. Per selezionare direttamente il livello di esposizione, seguire i passi indicati qui avanti. (Selezionare, per ogni tipo di originale, tra due tipi di originali e cinque livelli di esposizione.) Inoltre è possibile modificare il livello di esposizione utilizzato dalla regolazione automatica dell'esposizione. ("**REGOLARE IL LIVELLO DI ESPOSIZIONE AUTOMATICA**" (pag.76))

### Tipi di originali

- **AUTOMATICA** ..... La regolazione automatica dell'esposizione viene abilitata e l'esposizione è regolata automaticamente in base all'originale che viene riprodotto. L'esposizione viene abbassata per le aree colorate e per le ombre dello sfondo.
- **MANUALE** ..... L'esposizione viene alzata per le aree chiare e abbassata per gli sfondi scuri, per facilitare la lettura.
- **FOTO** ..... I semitoni nella fotografia vengono riprodotti con maggiore chiarezza.

#### 1 Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] ( / / ) per selezionare il tipo di originale.



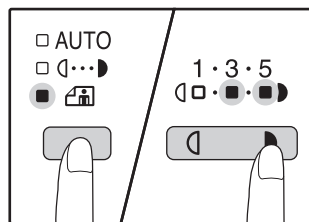
Per regolare manualmente l'esposizione di un testo originale, premere fino all'accensione dell'indicatore MANUALE ( ). Per effettuare una copia di una

fotografia, premere fino all'accensione dell'indicatore FOTO ( ).



Per ritornare alla regolazione automatica, premere fino all'accensione dell'indicatore AUTOMATICA ( ).

#### 2 Premere il tasto [Chiaro] ( ) o [Scuro] ( ) per regolare l'esposizione.



Per ottenere un'immagine più scura, premere il tasto di [Scuro] ( ). Per ottenere un'immagine più chiara, premere il tasto [Chiaro] ( ).

Se sono selezionati i livelli di esposizione 2 o 4, i due indicatori si illuminano contemporaneamente.

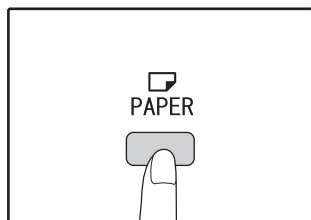


#### Linee guida dei valori di esposizione

- 1 – 2 Originali scuri (ad esempio, una pagina di giornale)
- 3 Originali normali
- 4 – 5 Testo colorato o testo scritto a matita

## SELEZIONE DEL VASSOIO

La modalità di selezione carta automatica (pag.35) è normalmente attiva (a meno che non sia stata disabilitata), pertanto quando l'originale viene posizionato sulla lastra di esposizione e viene selezionato il formato originale, oppure quando l'originale viene inserito nell' RSPF, viene selezionato automaticamente il vassoio con lo stesso formato di carta dell'originale. Se si vuole utilizzare un vassoio diverso da quello selezionato in automatico (per esempio per ingrandire o ridurre la copia oppure per utilizzare il vassoio bypass), premere il tasto [PAPER SELECT] ( ) per selezionare il vassoio desiderato.



- Se l'indicatore FORMATO CARTA non si accende, sostituire la carta nel vassoio con quella del formato desiderato. (pag.30)
- La selezione automatica del rapporto (pag.37) non opera quando è selezionato il vassoio bypass o un vassoio impostato per un formato speciale di carta.

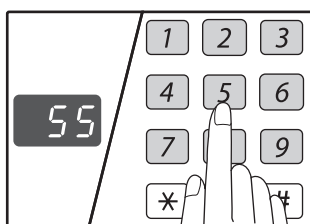
### Commutazione automatica del vassoio (in presenza di due o più vassoi carta) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Se durante la copia il vassoio esaurisce la carta, ed è disponibile un altro vassoio con lo stesso formato di carta e lo stesso orientamento di alimentazione (orizzontale o verticale), tale vassoio alternativo viene automaticamente selezionato e la copia continua. L'opzione "Commutazione automatica del vassoio" può essere disabilitata nelle impostazioni di sistema (pag.91).



## IMPOSTARE IL NUMERO DI COPIE

Premere i tasti numerici per impostare il numero di copie.



- Il numero di copie impostato comparirà sul display. È possibile impostare fino a 999 copie (impostazione predefinita).
- Se si desidera effettuare una sola copia e il display visualizza "0" è comunque possibile copiare.



Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) e digitare il numero corretto.

### Nota importante per grandi volume di copie

Il processo di copia si arresta temporaneamente quando viene stampato il numero massimo di fogli che il vassoio di uscita carta può contenere (circa 250 pagine). Quando ciò avviene, rimuovere immediatamente le copie e premere il tasto [START] (⏻) per riprendere il processo di copia. Inoltre la copia viene arrestata dopo circa 500 e 750 pagine. Togliere le pagine e riprendere il processo di copiatura nello stesso modo.



Il numero massimo di copie può essere modificato nelle impostazioni di sistema. (pag.92)

## RIDUZIONE/INGRANDIMENTO/ZOOM

3

La funzione Zoom permette di scegliere con precisione il rapporto di riproduzione da 25% a 400% in incrementi dell'1%. Come spiegato qui avanti, i modi per ingrandire e ridurre le copie sono tre.

- È possibile selezionare automaticamente i rapporti di riduzione e ingrandimento con il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %). "SELEZIONE AUTOMATICA DEL RAPPORTO" (di seguito)
- I rapporti di riduzione e ingrandimento possono essere selezionati manualmente con i tasti del selettore [PRESET RATIO] (V, A) e/o i tasti [ZOOM] (≡, ≡). "SELEZIONE MANUALE DEL RAPPORTO" (pag.38)
- Per i rapporti verticali e orizzontali è possibile selezionare impostazioni separate. "SELEZIONARE SEPARATAMENTE IL RAPPORTO DI RIPRODUZIONE VERTICALE E ORIZZONTALE (Copia ZOOM XY)" (pag.39)

I rapporti selezionabili variano in funzione del posizionamento dell'originale, sulla lastra di esposizione o nell'RSPF.

Posizione dell'originale	Rapporti selezionabili
Lastra di esposizione	25% – 400%
RSPF*	50% – 200%

\* AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

## SELEZIONE AUTOMATICA DEL RAPPORTO

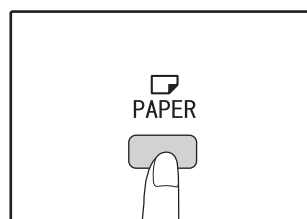
- 1** Posizionare l'originale/gli originali nel vassoio dell'alimentatore di originali o sulla lastra di esposizione.

- 2** Se l'originale è posizionato sulla lastra di esposizione, selezionare il formato dell'originale. (pag.33)



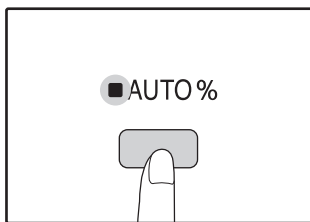
- La selezione automatica del rapporto può essere usata quando il formato originale è A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, A3.
- Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'RSPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

- 3** Utilizzare il tasto [PAPER SELECT] (PAPER) per selezionare il vassoio contenente il formato carta desiderato.



Questa funzione non è operativa quando si utilizza carta per fotocopie di formato non standard o quando si usa il vassoio bypass.

#### 4 Premere il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %).



L'indicatore IMMAGINE AUTOMATICA (AUTO %) si accende e viene selezionato il rapporto adeguato per formato dell'originale e formato della carta. (l'indicatore del rapporto selezionato si accende.)



- Se l'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggia, modificare l'orientamento della posizione dell'originale.
- Se si esegue una copia quando un indicatore del selettore RAPPORTO PRESELEZIONATO lampeggia, l'immagine copiata potrebbe uscire dalla pagina.

#### 5 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni di copia e quindi premere il tasto [START] (⏻).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



Per eliminare la selezione automatica del rapporto, premere nuovamente il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %).

## SELEZIONE MANUALE DEL RAPPORTO

Una copia può essere ridotta fino al 25% o ingrandita fino al 400%. È possibile premere i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (⏮, ⏭) per selezionare velocemente un rapporto tra otto preselezioni disponibili. Inoltre è possibile premere i tasti [Zoom] (⏴, ⏵) per selezionare il rapporto in incrementi di 1%.

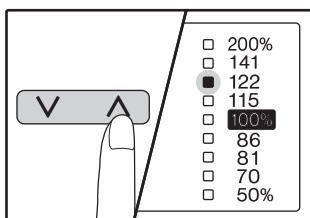
#### 1 Posizionare l'originale/gli originali nel vassoio dell'alimentatore di originali o sulla lastra di esposizione.

#### 2 Se l'originale è posizionato sulla lastra di esposizione, selezionare il formato dell'originale. (pag.33)



Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'RSPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

#### 3 Utilizzare i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (⏮, ⏭) e i tasti [Zoom] (⏴, ⏵) per selezionare il rapporto di riproduzione desiderato.

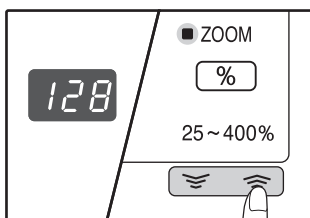


##### Selezionare un rapporto preselezionato

Premere il tasto del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (⏭) per scorrere verso l'alto i rapporti preselezionati.

Premere il tasto del

selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (⏮) per scorrere verso il basso i rapporti preselezionati.



##### Regolazione fine del rapporto

Ogni rapporto dal 25% al 400% può essere impostato in incrementi di 1%.

Premere un tasto del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (⏭ o ⏮) per impostare un rapporto approssimato e quindi premere i tasti [Zoom] (⏴ o ⏵) per aumentare o diminuire il rapporto.

Per diminuire o aumentare rapidamente il rapporto di ingrandimento, tenere premuti i tasti [Zoom] (⏴ o ⏵). Premendo un tasto [Zoom] (⏴ o ⏵), il Indicatore di ZOOM si accende e il rapporto di zoom viene visualizzato sul display per circa due secondi.



- Per verificare una impostazione dello zoom senza modificare il rapporto di ingrandimento, tenere premuto il tasto [Display del rapporto di riproduzione] (⏻). Quando il tasto viene rilasciato, il display visualizza nuovamente la finestra del numero di copie.
- Se si effettua una copia con l'indicatore del selettore RAPPORTO PRESELEZIONATO o il Indicatore di ZOOM che lampeggia, è possibile che l'immagine copiata vada al di fuori della pagina. Per assicurarsi che l'immagine si adatti alla pagina, abbassare il rapporto di riproduzione fino a che l'indicatore non lampeggia più ed è acceso e fisso.
- Se l'indicatore FORMATO CARTA non è acceso, non è disponibile carta del formato adatto. Caricare nel vassoio la carta adatta. (pag.28)

#### 4 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni di copia e quindi premere il tasto [START] (⏻).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



Per ripristinare il rapporto a 100%, premere il tasto del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (⏮ o ⏭) ino a quando l'indicatore 100% si accende.

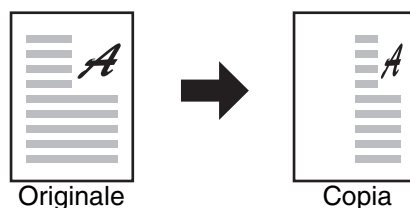


# SELEZIONARE SEPARATAMENTE IL RAPPORTO DI RIPRODUZIONE VERTICALE E ORIZZONTALE

## (Copia ZOOM XY)

La funzione ZOOM XY permette di modificare individualmente il rapporto di riproduzione orizzontale e verticale.

**Esempio:** Riduzione solo nella direzione orizzontale.



- La funzione non è disponibile con la funzione 2 IN 1 o 4 IN 1. (pag.49)
- Per utilizzare la funzione ZOOM XY con la funzione COPIATURA DOPPIA PAGINA, impostare prima la funzione COPIATURA DOPPIA PAGINA e quindi quella ZOOM XY.
- Non è possibile utilizzare la funzione ZOOM XY in combinazione con la funzione IMMAGINE AUTOMATICA.

I rapporti selezionabili varieranno in base alla posizione dell'originale.

Posizione dell'originale	Rapporti selezionabili
Lastra di esposizione	25% – 400%
RSPF*	50% – 200%

\* AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

3

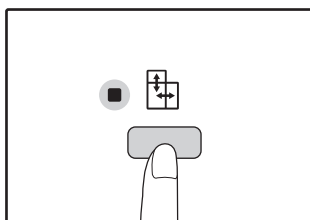
**1** Posizionare l'originale/gli originali nel vassoio dell'alimentatore di originali o sulla lastra di esposizione.

**2** Se l'originale è posizionato sulla lastra di esposizione, selezionare il formato dell'originale. (pag.33)



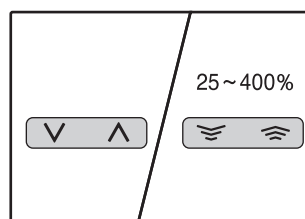
Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'RSPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

**3** Premere il tasto [ZOOM XY] (⊞).



L'indicatore ZOOM XY (⊞) si accende. Il valore corrente per la direzione verticale viene visualizzato sul display.

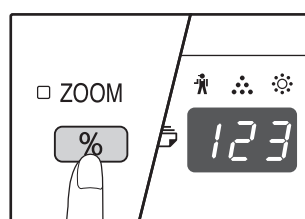
**4** Utilizzare i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (⏴, ⏵) e i tasti [Zoom] (⏴, ⏵) per modificare il rapporto di riproduzione in direzione verticale.



Premere i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (⏴, ⏵) per selezionare un rapporto vicino a quello desiderato, quindi premere i tasti [Zoom] (⏴, ⏵) per regolare il rapporto in incrementi di 1%.





Il rapporto viene visualizzato sul display.

**5** Premere il tasto [Display rapporto di riproduzione] (%).



Il rapporto selezionato per la direzione verticale viene memorizzato.

## 6 Utilizzare i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] ( , ) e i tasti [Zoom] ( , ) per modificare il rapporto di riproduzione in direzione orizzontale.

Premere i tasti del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (  ,  ) per selezionare un rapporto vicino a quello desiderato, quindi premere i tasti [Zoom] (  ,  ) per regolare il rapporto in incrementi di 1%. Il rapporto viene visualizzato sul display.








## 7 Premere il tasto [Display rapporto di riproduzione] ( ).

Il rapporto selezionato per la direzione orizzontale viene memorizzato e il display passa alla visualizzazione del numero di copie.

## 8 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni di copia e quindi premere il tasto [START] ( ).

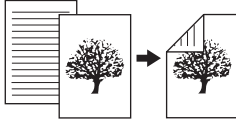
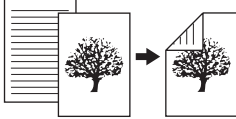
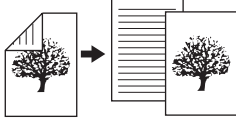
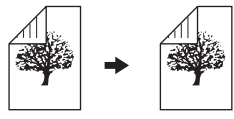
La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



- Per verificare i rapporti di copia, tenere premuto il tasto [Display del rapporto di riproduzione] (  ). Il rapporto verticale e quello orizzontale vengono visualizzati in successione.
- Se è necessario modificare i rapporti, premere il tasto del selettore [RAPPORTO PRESELEZIONATO] (  ,  ) e i tasti [Zoom] (  ,  ) per ripristinare i rapporti, partendo da quello verticale. (passo 4)
- Per eliminare la copia ZOOM XY, premere il tasto [ZOOM XY] (  ). L'indicatore di ZOOM (  ) si spegne per indicare che la funzione è stata annullata.

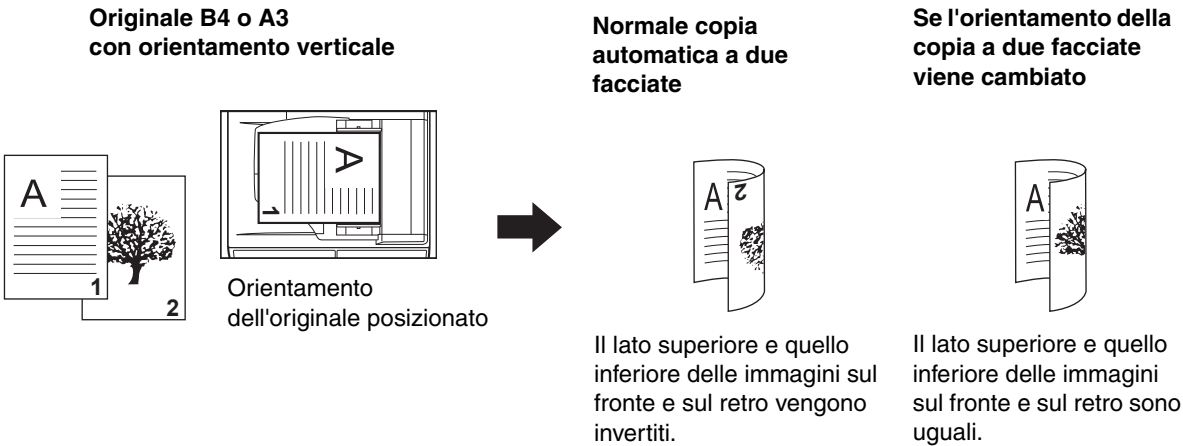
# COPIA AUTOMATICA A DUE FACCIATE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Grazie a questa funzionalità è possibile copiare due originali posizionati sulla lastra di esposizione della macchina su un singolo foglio (fronte/retro). È inoltre possibile utilizzare l'RSPF per copiare due originali su un unico foglio, oppure un originale a due facciate su due fogli separati o ancora un originale a due facciate sulle due facciate di un foglio.

	Originale → Foglio			Carta utilizzabile
Lastra di esposizione	Originale a singola facciata → Due facciate			Da A5 a A3 <ul style="list-style-type: none"><li>Non è possibile utilizzare il vassoio bypass.</li></ul>
				
RSPF	Originale a singola facciata → Due facciate	Originale a due facciate → Facciata singola	Originale a due facciate → Due facciate	A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, A3 <ul style="list-style-type: none"><li>La carta speciale non possono essere usate.</li><li>Il vassoio bypass può essere utilizzato unicamente per copie a singola facciata da originali a due facciate.</li></ul>
				



- Il formato della carta può variare da uno Stato o una Nazione all'altra.
- Per utilizzare la carta del vassoio bypass, eseguire una copia a due facciate come illustrato in ["COPIE A DUE FACCIATE UTILIZZANDO IL VASSOIO BYPASS"](#) (pag.44).
- Se si esegue una copia automatica a due facciate di un originale a singola facciata, oppure una copia a singola facciata di un originale a due facciate, è possibile ruotare l'immagine di 180 gradi per invertirne la parte superiore e inferiore (Rotazione immagine in copiatura duplex). Per ruotare l'immagine di 180 gradi, abilitare l'impostazione come descritto in ["ROTAZIONE IMMAGINE IN COPIATURA DUPLEX \(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N\)"](#) (pag.43) o nelle impostazioni di sistema (pag.90), quindi eseguire la procedura di seguito riportata. In particolare, posizionando un originale a una facciata verticale con orientamento orizzontale (formato B4 o A3) per la copia a due facciate, la parte superiore e quella inferiore delle immagini delle due facciate del foglio si troveranno in posizione invertita. Questa funzione diventa pertanto utile per far corrispondere la parte superiore e quella inferiore delle immagini.



## Utilizzo della lastra di esposizione

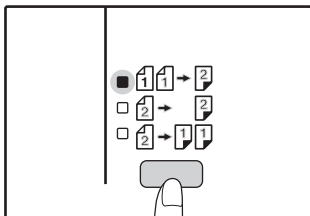
- 1 Posizionare l'originale che si desidera copiare sul lato anteriore del foglio sulla lastra di esposizione e chiudere il coperchio.**



Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'RSPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

- 2 Selezionare il formato dell'originale. (pag.33)**

- 3 Premere il tasto [ORIGINAL TO COPY] e controllare che l'indicatore sia acceso 11→2.**



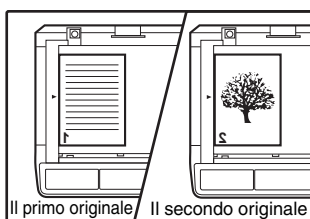
- 4 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni, quindi premere il tasto [START] (⏻).**

Il display lampeggia e viene fatta una scansione dell'originale.



- Se si desidera cancellare i dati acquisiti tramite la scansione, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C).
- Se si desidera annullare la copia a due facciate ed effettuare solo una copia del primo originale, premere il tasto [##FINE LETTURA##] (#).

- 5 Quando l'indicatore di avvio lampeggia, togliere il primo originale e posizionare l'originale che si desidera copiare sul lato posteriore del foglio sulla lastra di esposizione. Chiudere il coperchio.**



Posizionare il secondo originale con lo stesso orientamento del primo.

- 6 Premere il tasto [START] (⏻).**

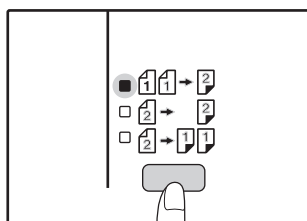
La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.

## Utilizzo dell'RSPF

- 1 Posizionare gli originali nell'RSPF. (pag.34)**

Collocando un numero dispari di originali a una facciata per effettuare una copia a due facciate, l'ultima pagina avrà un'unica facciata.

- 2 Premere il tasto [ORIGINAL TO COPY] e selezionare la modalità di copia a due facciate che si desidera utilizzare.**



- Copie a due facciate da originali a una facciata 11→2
- Copie a due facciate da originali a due facciate 2→2
- Copie a una facciata da originali a due facciate 2→11

- 3 Impostare il numero di copie e altri parametri, quindi premere il tasto [START] (⏻).**

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.

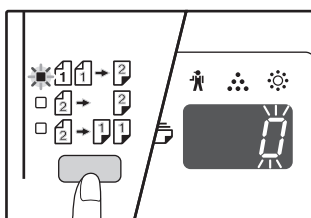


Per annullare la copia automatica a due facciate, premere il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (CA).

# ROTAZIONE IMMAGINE IN COPIATURA DUPLEX (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Questa funzione viene utilizzata per invertire il lato superiore e quello inferiore dell'immagine sulla facciata anteriore del foglio quando si effettua una copia a due facciate.

## 1 Tenere premuto il tasto [ORIGINAL TO COPY] fino a quando l'indicatore 11→2 lampeggia.

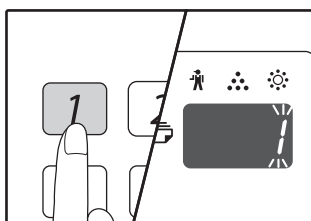


Sul display in cui viene visualizzato il numero di copie, la prima cifra del codice attualmente selezionato lampeggia.



La "Rotazione immagine in copiatura duplex" può essere abilitata o disabilitata anche nelle impostazioni di sistema. (pag.91)

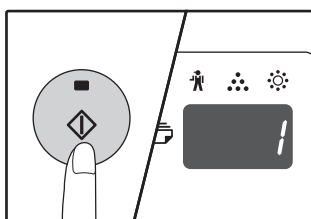
## 2 Immettere il codice di impostazione tramite i tasti numerici.



Per attivare l'impostazione premere il tasto [1]. Per disattivare l'impostazione premere il tasto [0]. L'impostazione predefinita è "0". Il numero digitato corrisponde alla prima cifra che compare sul

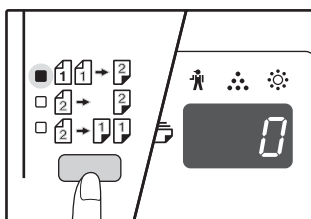
display del numero delle copie.

## 3 Premere il tasto [START] (⏻).



Il codice di impostazione selezionato cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso e fisso. Questo completa l'impostazione.

## 4 Premere il tasto [ORIGINAL TO COPY] per uscire dall'impostazione.



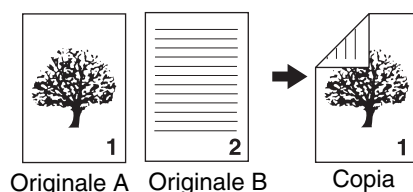
Il display ricomincia a visualizzare il numero di copie.

3

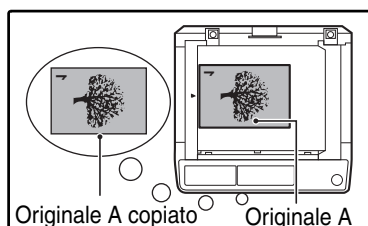
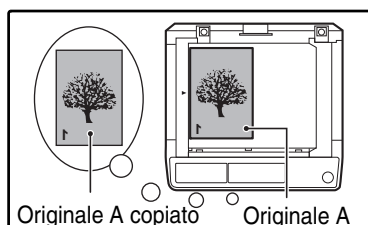
# COPIE A DUE FACCIATE UTILIZZANDO IL VASSOIO BYPASS

Per effettuare manualmente la copia a due facciate, procedere come segue.

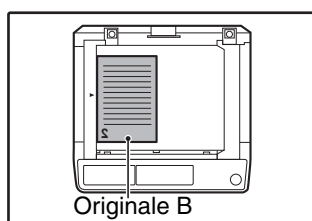
**Esempio:** copiare gli originali A e B su ogni lato di un singolo foglio di carta



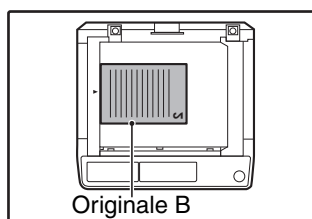
## 1 Effettuare la copia dell'originale A.



## 2 Posizionare l'originale B come mostrato in figura.

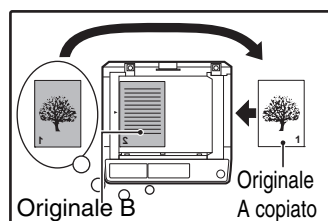


**Originale con orientamento verticale:**  
Se l'orientamento dell'originale è verticale, posizionarlo con lo stesso orientamento dell'originale A.

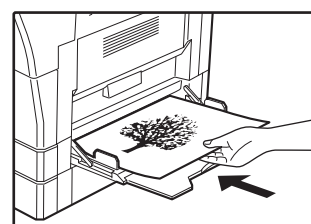
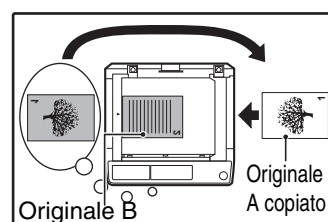


**Originale con orientamento orizzontale:**  
Se l'orientamento dell'originale è orizzontale, posizionarlo con i lati superiore e inferiore, sinistro e destro opposti rispetto alla posizione dell'originale A.

## 3 Rivoltare la copia dell'originale A e, senza cambiare la posizione del bordo più prossimo all'utente, inserirlo nel vassoio di bypass.



Inserire la carta fino in fondo.



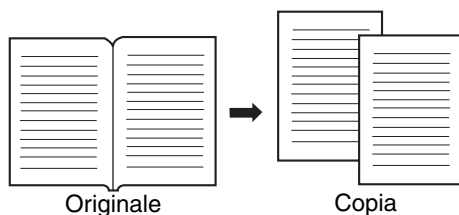
- Le copie sul retro del foglio devono sempre essere effettuate un foglio alla volta, utilizzando il vassoio bypass.
- Appiattire la carta increspata o ondulata prima dell'uso. I fogli increspatis possono causare inceppamenti, accartocciamenti o immagini di scarsa qualità.
- Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'RSPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

## 4 Selezionare il vassoio bypass con il tasto [PAPER SELECT] (PAPER), quindi premere il tasto [START] (START).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.

# COPIA PAGINA DOPPIA

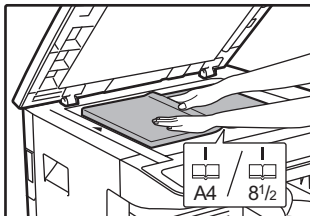
Durante la copiatura è possibile separare automaticamente su due pagine un originale a pagina doppia. Questa funzione è utile per copiare libri e altri originali a pagina doppia su singoli fogli di carta.



## Note

- Per effettuare la copia di una pagina doppia si utilizza carta A4.
- Quando la rotazione in copiatura è abilitata, è possibile utilizzare anche fogli A4R.
- È possibile abilitare la copia di una pagina doppia con la copia Fascicolazione/Gruppo (pag.47).
- Non è possibile effettuare un ingrandimento in combinazione con copia ZOOM XY.
- Non è possibile effettuare la copia di una pagina doppia in combinazione con le seguenti funzioni:
  - Ingrandimento
  - Copia 2 IN 1 / 4 IN 1
  - Cancella centro
- Non è possibile utilizzare la selezione automatica del rapporto quando si utilizza la copia di una pagina doppia.
- La copia pagina doppia non può essere selezionata quando l'originale viene inserito nell'RSPF.

- 1** Posizionare l'originale sulla lastra di esposizione, allineando la divisione fra le pagine con il marcatore di formato (A4). Chiudere il coperchio documenti/RSPF.



La copia avrà inizio dalla pagina a destra del marcatore di formato.

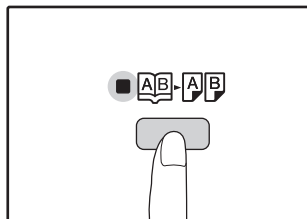


## Note

- Per mantenere il corretto ordine di pagina delle copie quando si effettua la copia di una pagina doppia su pagine multiple, assicurarsi che l'originale sia sempre posizionato sulla lastra di esposizione, con il numero di pagina inferiore a destra.
- Dopo avere posizionato l'originale chiudere il coperchio documenti/l'RSPF. Se il coperchio rimane aperto, le parti esterne all'originale verranno copiate in nero sul foglio, causando un consumo eccessivo del toner.

- 2** Impostare il formato originale su A3.

- 3** Premere il tasto [COPIA PAGINA DOPPIA] (AB-AB) e assicurarsi che l'indicatore COPIA PAGINA DOPPIA (AB-AB) sia acceso.



- 4** Specificare A4 per il formato dell'originale.

- 5** Impostare il numero di copie e altri parametri, quindi premere il tasto [START] (⏻).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



## Note

Per eliminare la copia di una pagina doppia, premere il tasto [COPIA PAGINA DOPPIA] (AB-AB). L'indicatore COPIA PAGINA DOPPIA (AB-AB) si spegne per indicare che la funzione è stata annullata.



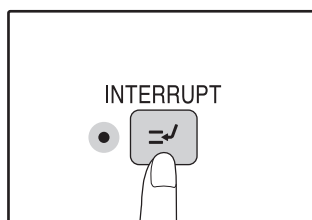
# INTERROMPERE L'ESECUZIONE DI UNA COPIA (Interrompere la copiatura)

È possibile interrompere momentaneamente l'esecuzione di una copia per permettere di effettuare un altro lavoro di copia. Una volta terminato l'altro lavoro di copia, l'esecuzione della copia sarà ripristinata con le impostazioni di copia originali.



La copia Fascicolazione/gruppo, copia 2 SU 1 / 4 SU 1, copia fronte-retro o la copia della carta d'identità non possono essere eseguite come processo di copia interrotto. Inoltre durante l'interruzione di copia non è possibile accedere alle impostazioni di sistema e alle funzioni di scansione.

## 1 Premere il tasto [INTERRUZIONE] (☒) per interrompere l'esecuzione di una copia.



L'indicatore INTERRUZIONE si accende e l'unità ritorna alle impostazioni iniziali. (pag.26) L'indicatore INTERRUZIONE lampeggia finché l'esecuzione della copia in corso non si arresta.



Se "Modalità numero di conto" è abilitato:

"- - -" comparirà sul display del numero di copie. Digitare il numero di conto a 3 cifre. Se il numero digitato non è corretto non sarà possibile effettuare copie. (pag.91)

## 2 Togliere l'originale/gli originali precedenti e posizionare l'originale/gli originali del processo di copia per il quale è stata effettuata l'interruzione.

## 3 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni di copia e quindi premere il tasto [START] (⊕).

## 4 Quando il processo di copia è terminato, premere il tasto [INTERRUZIONE] (☒) e rimuovere l'originale/gli originali.

L'indicatore INTERRUZIONE si spegne per indicare che la funzione non è più attiva. Vengono automaticamente ripristinate le impostazioni di copia selezionate per il processo di copia precedente all'interruzione.

## 5 Posizionare nuovamente l'originale/gli originali precedenti e premere il tasto [START] (⊕).

Il processo di copia interrotto viene ripristinato.

# FUNZIONI UTILI DI COPIA (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Nella presente sezione sono illustrate le principali funzionalità di copia.

## ROTAZIONE DELL'IMMAGINE DI 90 GRADI (Copiatura con rotazione)

Quando "Modalità selezione automatica della carta" o "selezione automatica del rapporto" sono attivi e l'originale è posizionato con un orientamento (verticale o orizzontale) diverso da quello della carta, l'immagine originale viene automaticamente ruotata di 90 gradi per permettere di effettuare una copia corretta.

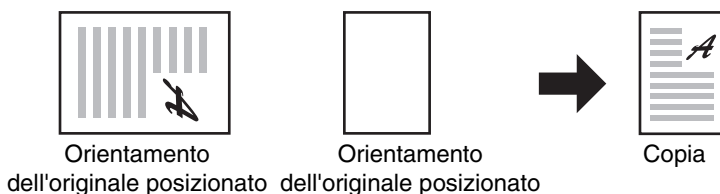
Questa funzione è utile per copiare originali di formato B4 o A3, che possono essere posizionati solo in senso orizzontale, su carta caricata in senso verticale.

Inizialmente la funzione copiatura con rotazione è abilitata. Può essere disabilitata nelle impostazioni di sistema.

(pag.91)



- La copiatura con rotazione non è attiva quando la copia viene ingrandita ad un formato superiore a quello A4. In questo caso, collocare l'originale con lo stesso orientamento della carta.
- Quando si utilizza la modalità di copia 2 IN 1 / 4 IN 1 (pag.49), la copia con rotazione viene eseguita anche se è disabilitata nelle impostazioni di sistema.

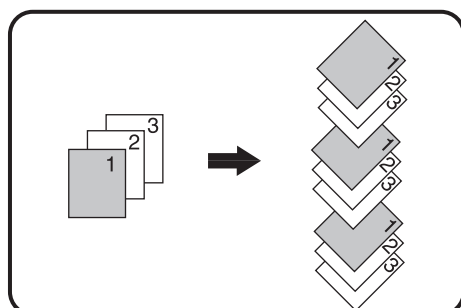


## COPIA FASCICOLAZIONE/GRUPPO

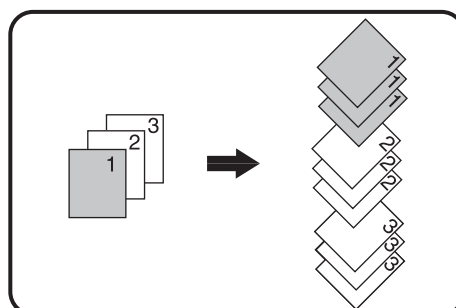
- È possibile ordinare in fascicoli le copie di pagine originali multiple. (Copia fascicolazione)
- È possibile raggruppare per pagina le copie di pagine originali multiple. (Copia gruppo)



L'unità può eseguire la scansione di circa 160 originali standard (A4) e di un numero variabile di originali quali fotografie o altro. Durante la modalità di interruzione di copia non è possibile eseguire la scansione di un numero così elevato di pagine.



Copia fascicolazione



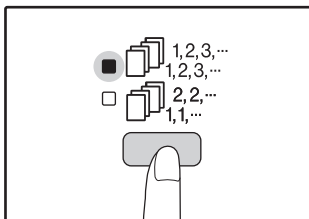
Copia gruppo



## Utilizzo della lastra di esposizione

### 1 Posizionare il primo originale. (pag.33)


### 2 Selezionare il formato dell'originale. (pag.33)

### 3 Premere il tasto [FASCICOLAZIONE/GRUPPO] () per selezionare la modalità desiderata.



L'ordine di selezione dei modi è  
"FASCICOLAZIONE"  
() "GRUPPO"  
() "Off".


### 4 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni, quindi premere il tasto [START] ()

L'indicatore DATI ORIGINALI lampeggia () e l'originale viene acquisito e memorizzato.

### 5 Quando l'indicatore di avvio si illumina, sostituire l'originale con quello successivo e quindi premere il tasto [START] ()

Ripetere il passo 5 fino a quando tutti gli originali sono stati acquisiti e memorizzati.






Per eliminare i dati presenti in memoria, premere il tasto [CANCELLAZIONE] ()

### 6 Quando è stata eseguita la scansione di tutti gli originali e viene premuto il tasto [FINE LETTURA] ()

Le copie sono disponibili nel vassoio di uscita carta.



- Per annullare un lavoro di copia Fascicolazione/Gruppo, premere il tasto [CANCELLAZIONE] ()
- Per annullare il modo Fascicolazione o Gruppo, premere il tasto [FASCICOLAZIONE/GRUPPO] () ripetutamente fino a quando entrambi gli indicatori FASCICOLAZIONE/GRUPPO () si spengono.

## Utilizzo dell'RSPF

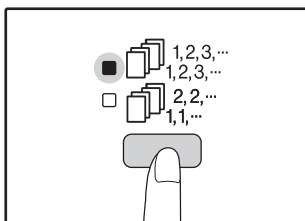
### 1 Posizionare gli originali. (pag.34)



La modalità di fascicolazione è normalmente la modalità di uscita predefinita, pertanto gli indicatori di RSPF e SORT si accendono.



- Se l'opzione "Ordinare selezione Automatica" è impostata su "1: OFF" nelle impostazioni di sistema, eseguire la procedura seguente per selezionare la modalità di fascicolazione.
- È anche possibile utilizzare "Ordinare selezione automatica" per modificare la modalità di uscita predefinita (pag.93).

### 2 Premere il tasto [FASCICOLAZIONE/GRUPPO] () per selezionare il modo desiderato.


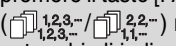
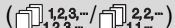


L'ordine di selezione dei modi è  
"FASCICOLAZIONE"  
() "GRUPPO"  
() "Off".





### 3 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni e quindi premere il tasto [START] ()

Le copie sono disponibili nel vassoio di uscita carta.




- Per annullare un lavoro di copia Fascicolazione/Gruppo, premere il tasto [CANCELLAZIONE] ()
- Per annullare il modo Fascicolazione o Gruppo, premere il tasto [FASCICOLAZIONE/GRUPPO] () ripetutamente fino a quando entrambi gli indicatori FASCICOLAZIONE/GRUPPO () si spengono.

#### Esaurimento memoria

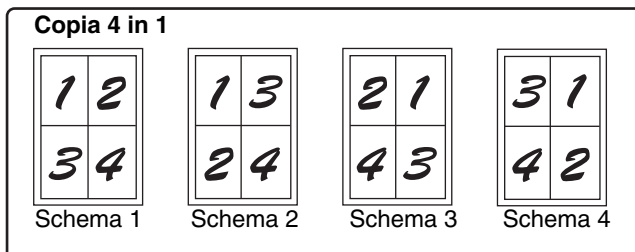
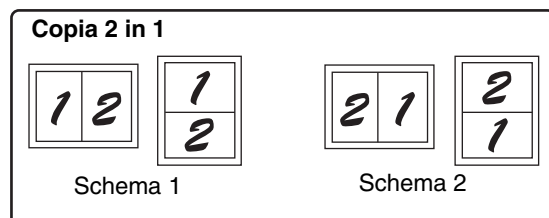
- Se la memoria si esaurisce durante la scansione degli originali, Indicatore DATI ORIGINALE () lampeggia, "FUL" viene visualizzato sul display e l'unità interrompe la copia.
- Per copiare gli originali già acquisiti, premere il tasto [START] ()
- Per annullare i dati di scansione presenti in memoria, premere il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] key () o il tasto [CANCELLAZIONE] ()

#### Se il vassoio di uscita carta è pieno

Il processo di copia si arresta temporaneamente quando viene stampato il numero massimo di fogli che il vassoio di uscita carta può contenere (circa 250 pagine). Quando ciò avviene, rimuovere immediatamente le copie e premere il tasto [START] () per riprendere il processo di copia.

# COPIARE PIÙ ORIGINALI SU UN UNICO FOGLIO DI CARTA (Copia 2 IN 1 / 4 IN 1) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

È possibile copiare più originali su un unico foglio di carta secondo uno schema di disposizione selezionato. Questa funzione è utile per ordinare materiali di riferimento a più pagine in un formato compatto, o per fornire una visione d'insieme di tutte le pagine di un documento su un'unica pagina.



- Selezionare innanzitutto lo schema di layout, come illustrato in "Impostazione dello schema di disposizione" (pag.50) e in "Linea del bordo per 2 IN 1 / 4 IN 1\*2" (linea continua o spezzata) nelle impostazioni di sistema (pag.90). Al termine, seguire i passi riportati di seguito.
- L'impostazione di rapporto adeguata viene selezionata automaticamente in base al formato degli originali, della carta e del numero di originali selezionati. Quando si utilizza la lastra di esposizione è possibile ridurre fino al 25%. Quando si utilizza RSPF, la riduzione può arrivare fino al 50%. Con alcune combinazioni di formato dell'originale, tipo di carta e numero di immagini è possibile che le immagini risultino tagliate.
- Anche se l'opzione "Copiatura con rotazione" è disabilitata nelle impostazioni di sistema, è possibile che le immagini originali vengano ruotate se necessario, a seconda dell'orientamento delle immagini e del foglio.
- Non è possibile utilizzare la copia 2 IN 1 / 4 IN 1 in combinazione con la copia di una pagina doppia (pag.45), con lo Zoom XY (pag.39), con lo spostamento margine (pag.51) oppure con la cancellazione di una copia. (pag.52)

## Utilizzo della lastra di esposizione

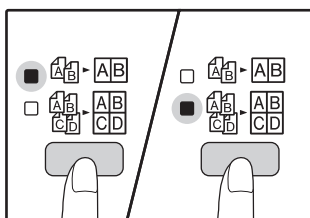
### 1 Posizionare il primo originale. (pag.33)

### 2 Selezionare il formato dell'originale. (pag.33)



Se il formato dell'originale non è stato selezionato, 2 IN 1 / 4 IN 1 non è possibile utilizzare la copia.

### 3 Premere il tasto [2 IN 1 / 4 IN 1] (A-B / A-B / C-D) per selezionare la modalità desiderata.



L'ordine di selezione dei modi è "2 IN 1" (A-B / A-B), "4 IN 1" (A-B / C-D), "Off".

### 4 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni, quindi premere il tasto [START] (C).

L'indicatore DATI ORIGINALI lampeggia (DATA) e l'originale viene acquisito e memorizzato.

### 5 Quando l'indicatore di avvio si illumina, sostituire l'originale con quello successivo e quindi premere il tasto [START] (C).

Ripetere il passo 5 fino a quando tutti gli originali sono stati acquisiti e memorizzati.



Per eliminare i dati presenti in memoria, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C).

### 6 Quando è stata eseguita la scansione di tutti gli originali, premere il tasto [FINE LETTURA] (#).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



- Per annullare la copia 2 IN 1 / 4 IN 1, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C).
- Per annullare il modo di copia 2 IN 1 / 4 IN 1, premere il tasto [2 IN 1 / 4 IN 1] (A-B / A-B / C-D) ripetutamente fino a quando entrambi gli indicatori 2 IN 1 / 4 IN 1 (A-B / A-B / C-D) si spengono.

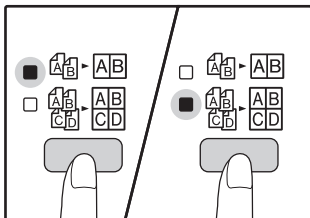
### Utilizzare la copia 2 IN 1 / 4 IN 1 in combinazione con la copia fascicolazione

È possibile utilizzare la copia fascicolazione se l'originale è posizionato sulla lastra di esposizione. Premere il tasto [FASCICOLAZIONE/GRUPPO] (1,2,3... / 1,1...) per selezionare la fascicolazione della copia, quindi eseguire i passi da 1 a 6. Le copie 2 IN 1 / 4 IN 1 verranno fascicolate.

## Utilizzo dell'RSPF

### 1 Posizionare gli originali. (pag.34)

### 2 Premere il tasto [2 IN 1 / 4 IN 1] ( $\frac{AB}{CD}$ ) per selezionare il modo.



L'ordine di selezione dei modi è "2 IN 1" ( $\frac{AB}{CD}$ ), "4 IN 1" ( $\frac{AB}{CD}$ ), "Off".

### 3 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni, quindi premere il tasto [START] ( $\odot$ ).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



- Per annullare la copia 2 IN 1 / 4 IN 1, premere il tasto [CANCELLAZIONE] ( $\square$ ).
- Per annullare il modo di copia 2 IN 1 / 4 IN 1, premere il tasto [2 IN 1 / 4 IN 1] ( $\frac{AB}{CD}$ ) ripetutamente fino a quando entrambi gli indicatori 2 IN 1 / 4 IN 1 ( $\frac{AB}{CD}$ ) si spengono.

#### Esaurimento memoria

- Se la memoria si esaurisce durante la scansione degli originali, Indicatore DATI ORIGINALE ( $\text{DATA}$ ) lampeggia, "FUL" viene visualizzato sul display e l'unità interrompe la copia.
- Per copiare gli originali già acquisiti, premere il tasto [START] ( $\odot$ ).
- Per annullare i dati di scansione presenti in memoria, premere il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] ( $\square$ ) o il tasto [CANCELLAZIONE] ( $\square$ ).

## Impostazione dello schema di disposizione

È possibile selezionare lo schema di disposizione per copiare 2 pagine originali o 4 pagine originali su un unico foglio. Gli schemi di disposizione disponibili sono indicati sulla prima pagina di questa sezione.

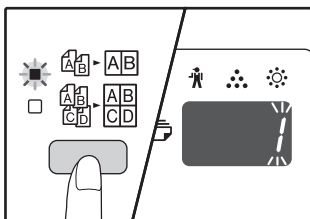


La disposizione di layout può essere selezionata anche nelle impostazioni di sistema. (pag.91)

### 1 Per accedere all'impostazione, utilizzare il tasto [2 IN 1 / 4 IN 1] ( $\frac{AB}{CD}$ ).

#### Selezionare la disposizione per la copia 2 IN 1

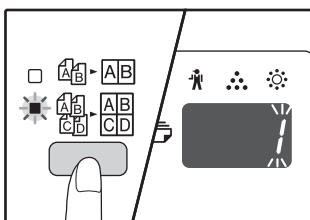
Con gli indicatori 2 IN 1 / 4 IN 1 spenti, tenere premuto il tasto [2 IN 1 / 4 IN 1] ( $\frac{AB}{CD}$ ) fino a quando l'indicatore 2 IN 1 ( $\frac{AB}{CD}$ ) lampeggia.



Sul display, la prima cifra della codice di impostazione dello schema attualmente selezionato lampeggia.

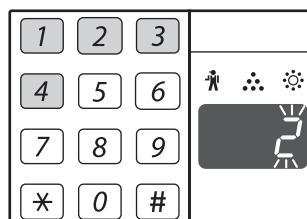
#### Selezionare la disposizione per la copia 4 IN 1

Con l'indicatore 2 IN 1 acceso ( $\frac{AB}{CD}$ ), tenere premuto il tasto [2 IN 1 / 4 IN 1] ( $\frac{AB}{CD}$ ) fino a quando l'indicatore 4 IN 1 ( $\frac{AB}{CD}$ ) lampeggia.



Sul display, la prima cifra della codice di impostazione dello schema attualmente selezionato lampeggia.

### 2 Selezionare il codice di impostazione premendo un tasto numerico.



Premere il tasto [2] per selezionare lo "Schema 2".

Funzione	Codice di impostazione (pag.91)
2 IN 1 disposizione	*1 (Schema 1) 2 (Schema 2)
4 IN 1 disposizione	*1 (Schema 1) 2 (Schema 2) 3 (Schema 3) 4 (Schema 4)

Vedere pagina 49 per le disposizioni di layout.  
Le impostazioni predefinite sono indicate con " \* ".  
Il numero digitato lampeggia nella la prima cifra del display.

### 3 Premere il tasto [START] ( $\odot$ ).

Il codice di impostazione selezionato cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso e fisso. Questo completa l'impostazione.

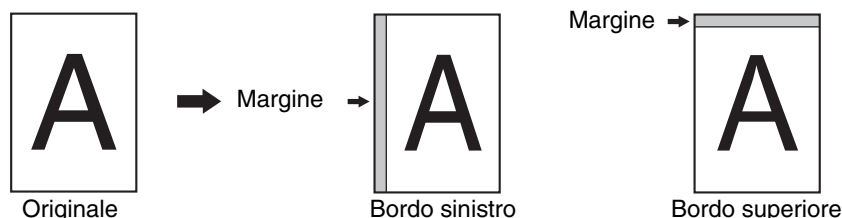
### 4 Premere il tasto [2 IN 1 / 4 IN 1] ( $\frac{AB}{CD}$ ) per uscire dall'impostazione.

Il display ritorna al display del numero di copie.

# CREARE MARGINI DURANTE LA COPIA (Spostamento margine) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

L'impostazione iniziale della funzione SPOSTAMENTO MARGINE sposta automaticamente il testo o l'immagine per aumentare il margine di circa 10 mm.

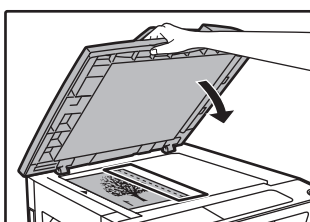
È possibile selezionare la posizione del margine da aumentare scegliendo o il bordo sul lato sinistro o quello superiore della pagina.



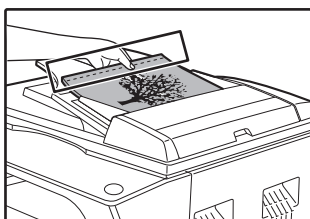
- Per utilizzare lo spostamento margine, "COPIA CARTA D'IDENTITÀ" nelle impostazioni di sistema deve essere impostato su "0: spostamento margine"; se l'impostazione è stata modificata, è possibile utilizzarla solo riportandola a "0". Per modificare un'impostazione di sistema, fare riferimento a ["SELEZIONE DI UN VALORE PER UN'IMPOSTAZIONE DI SISTEMA" \(pag.94\)](#).
- L'opzione non è disponibile con la funzione 2 IN 1 / 4 IN 1.
- È inoltre possibile commutare tra il margine sinistro e il margine superiore nelle impostazioni di sistema. [\(pag.91\)](#)
- La larghezza del margine può essere modificata nelle impostazioni di sistema. [\(pag.91\)](#)
- Osservare che è possibile creare un margine spostando l'immagine e quindi se l'immagine viene spostata troppo, il bordo della stessa potrebbe risultare tagliato.
- Se l'indicatore FORMATO ORIGINALE lampeggia selezionando lo spostamento del margine, ruotare l'originale in modo tale che abbia lo stesso orientamento dell'indicatore FORMATO ORIGINALE che lampeggia.

3

## 1 Posizionare l'originale/gli originali.



Se si utilizza la lastra di esposizione, posizionare sulla destra il lato dell'originale dove si desidera creare un margine.

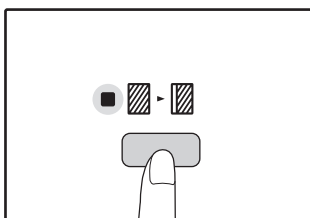


Se si utilizza l'RSPF, posizionare sulla sinistra il lato dell'originale nel quale si desidera creare il margine.

## 2 Se l'originale è posizionato sulla lastra di esposizione, selezionare il formato dell'originale. [\(pag.33\)](#)

Quando si usa l'RSPF, assicurarsi che si accenda l'indicatore FORMATO ORIGINALE corrispondente al formato dell'originale.

## 3 Premere il tasto [SPOSTAMENTO MARGINE] (■-■).



L'indicatore SPOSTAMENTO MARGINE (■-■) si accende.

## 4 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni, quindi premere il tasto [START] (⏻).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



- Per annullare lo spostamento margine, premere ripetutamente il tasto [SPOSTAMENTO MARGINE] (■-■) fino a quando l'indicatore SPOSTAMENTO MARGINE (■-■) si spegne.
- Quando lo spostamento margine viene utilizzato in combinazione con la copia automatica a due facciate, il margine viene creato automaticamente anche sul retro della carta, direttamente sotto il margine della facciata anteriore.

## Selezionare la posizione del margine

### 1 Tenere premuto il tasto [SPOSTAMENTO MARGINE] (■-■) fino a quando l'indicatore SPOSTAMENTO MARGINE (■-■) lampeggia.

Il codice di impostazione correntemente selezionato per la posizione del margine lampeggia nel display.

1: Bordo sinistro 2: Bordo superiore

### 2 Premere il tasto [1] o il tasto [2] e quindi premere il tasto [START] (⏻).

Il codice di impostazione selezionato per la posizione del margine si illumina.

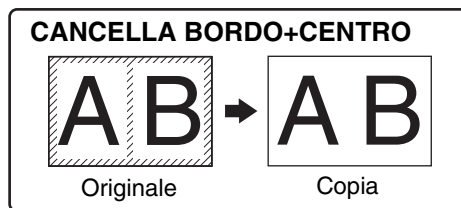
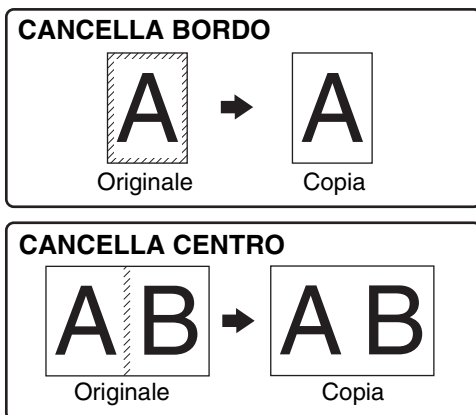
### 3 Premere il tasto [SPOSTAMENTO MARGINE] (■-■).

L'indicatore SPOSTAMENTO MARGINE (■-■) smette di lampeggiare.



# CANCELLARE LE OMBRE INTORNO AI BORDI DI UNA COPIA (Cancellazione copia) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

- Questa funzione viene utilizzata per cancellare le ombre visibili intorno ai bordi delle copie di libri o di altro originali spessi. Le ombre vengono cancellate in base al formato della carta. (CANCELLA BORDO)
- Questa funzione viene anche utilizzata per cancellare le ombre visibili al centro di libri o di altro originali aperti. (CANCELLA CENTRO)
- L'impostazione predefinita della larghezza di cancellazione è circa 10 mm. La larghezza può essere modificata nelle impostazioni di sistema. (pag.91)



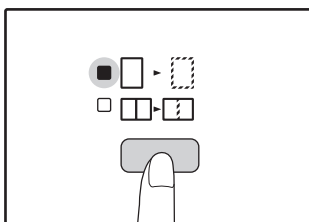
- Non è possibile utilizzare la cancellazione di centro in combinazione con la copia di una pagina doppia.
- È possibile utilizzare la cancellazione copia in combinazione con la copia 2 IN 1 / 4 IN 1. (pag.49)
- Non è possibile utilizzare la cancellazione copia quando la carta è di formato speciale oppure detto anno la copia dal vassoio bypass.
- Osservare che se la dimensione nella porzione cancellata è troppo estesa, il bordo dell'immagine potrebbe essere parzialmente cancellato.

## 1 Posizionare l'originale/gli originali. (pag.33)

## 2 Se l'originale è posizionato sulla lastra di esposizione, selezionare il formato dell'originale. (pag.33)

Quando si usa l'RSPF, assicurarsi che si accenda l'indicatore FORMATO ORIGINALE corrispondente al formato dell'originale.

## 3 Premere il tasto [CANCELLAZIONE] (□ - □/□-□) per selezionare il modo di cancellazione desiderato.



(□ - □) e CENTRO (□-□) si accendono.

Per selezionare il modo "CANCELLA BORDO + CENTRO", premere il tasto [CANCELLAZIONE] (□ - □/□-□) fino a quando entrambi gli indicatori BORDO

## 4 Impostare il numero di copie e le altre impostazioni, quindi premere il tasto [START] (⊕).

La copia sarà disponibile nel vassoio di uscita carta.



- Per eliminare la cancellazione della copia, premere ripetutamente il tasto [CANCELLAZIONE] (□ - □/□-□) fino a quando entrambi gli indicatori CANCELLAZIONE (□ - □/□-□) si spengono.
- Se il formato dell'originale non è stato selezionato nel passo 2, non è possibile utilizzare la cancellazione copia.



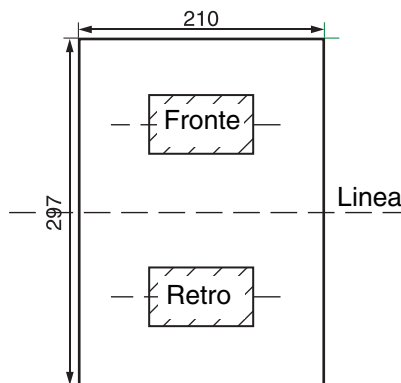
# COPIA CARTA D'IDENTITÀ (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

È possibile copiare i lati fronte e retro della carta d'identità su una pagina mediante questa funzione, che può essere anche utilizzata come funzione

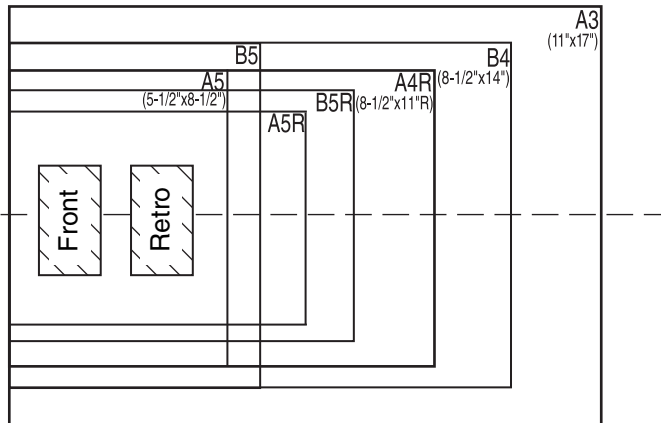
di spostamento margine. Gli schemi specificati della copia della carta d'identità sono mostrati come segue.

Per utilizzare la funzione di copia della carta d'identità, applicare l'etichetta del tasto [ID CARD] in dotazione sul tasto SPOSTAMENTO MARGINE.

Schema 1

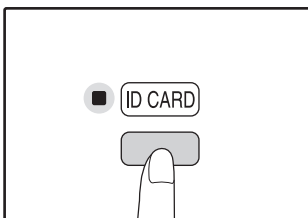


Schema 2



- Selezionare innanzitutto gli schemi di layout come illustrato in "Carta d'identità\*2" di IMPOSTAZIONI DI SISTEMA (pag.93), quindi seguire i passi successivi per eseguire la copia. Per modificare un'impostazione di sistema, fare riferimento a "SELEZIONE DI UN VALORE PER UN'IMPOSTAZIONE DI SISTEMA" (pag.94).
- Non è possibile utilizzare la funzione di copia della carta d'identità insieme alle funzioni di copia interrotta, copia fronte-retro, copia pagina doppia, zoom XY, spostamento margine, cancellazione bordo + centro, 2 in 1/4 in 1, ordina/gruppo e rotazione.
- Possono essere usati i seguenti formati di carta: A5, A5R, A4, A4R, B4, B5, B5R, A3. (A5, A5R può essere usato soltanto nel vassoio bypass.)
- Quando si utilizza lo Schema 1, l'immagine potrebbe essere tagliata anche se si utilizza il formato carta standard.
- Nella modalità di copia carta d'identità, non è possibile modificare l'area di scansione e il numero di scansione (1 pagine). L'area di scansione è: X: 54 + 5 mm (margine), Y: 86 + 10 mm (margine superiore 5 mm e margine inferiore 5 mm).
- La selezione carta automatica e l'interruttore vassoio automatico non sono validi in modalità di copia carta d'identità. Selezionare carta e vassoio manualmente.
- È possibile eseguire solo una copia singola (non è possibile impostare il numero di copie).

## 1 Premere il tasto [CARTA D'IDENTITÀ].



Si accenderà la spia ID CARD COPY.  
L'esposizione è impostata su [MANUALE], il livello di esposizione è impostato automaticamente su "3" e il numero su "1".

scannerizzato in memoria. (In questo caso, la stampa inizierà premendo il tasto [FINE LETTURA] ([#]).)

## 3 Ruotare la carta d'identità sull'altro lato e premere il tasto [START] (⏻).

Al termine della scansione, inizierà la copia.

## 2 Posizionare la carta d'identità sul vetro documento, allinearla con il segno della carta d'identità e premere il tasto [START] (⏻).

Al termine della scansione, l'indicatore DATI ORIGINALE lampeggia e un lato della carta d'identità è



Per annullare la copia della carta d'identità, premere il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] ([CA]) e accertarsi che l'indicatore ID CARD COPY sia spento.

Questo capitolo spiega come usare le funzioni della stampante.

La procedura di caricamento della carta è identica a quella per il caricamento della carta per le copie. Consultare ["CARICAMENTO CARTA" \(pag.27\)](#).



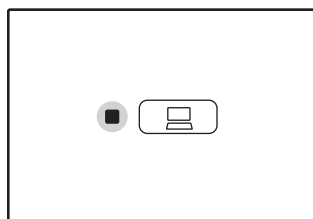
- I lavori di stampa ricevuti mentre l'unità sta eseguendo una copia o una scansione saranno salvati in memoria. Quando il processo di copia è terminato, vengono avviati i processi di stampa.
- Non è possibile eseguire processi di stampa quando lo sportello anteriore o laterale è aperto per la manutenzione dell'unità, oppure in caso di inceppamento della carta, quando si esaurisce la carta o il toner, o quando è necessario sostituire la cartuccia del tamburo.
- Se un originale si inceppa nell'RSPF, non sarà possibile eseguire la stampa finché l'originale inceppato non verrà rimosso e l'RSPF non verrà riportato allo stato di funzionamento normale.

## PROCEDURA DI BASE PER LA STAMPA

L'esempio che segue descrive come stampare un documento da WordPad.

Prima di stampare, verificare che il formato della carta caricata nella macchina sia quello corretto per il documento.

### 1 Assicurarsi che sia acceso l'indicatore IN LINEA sul Pannello dei comandi.



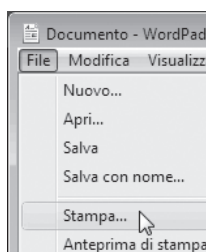
Se l'indicatore IN LINEA non fosse acceso, premere il tasto [IN LINEA] ( ).

Quando l'indicatore è:

- acceso, l'unità è in linea e pronta per la stampa, o è in fase di stampa.
- lampeggiante, l'unità sta elaborando dati di stampa in memoria oppure la stampa è stata messa in pausa.
- spento, l'unità non è in linea e non può stampare.

### 2 Avviare WordPad ed aprire il documento che si desidera stampare.

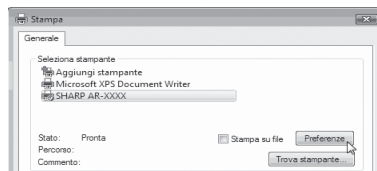
### 3 Selezionare "Stampa" dal menu "File" dell'applicazione.



Sullo schermo appare la finestra di dialogo "Stampa".

### 4 Controllare che sia selezionata la stampante "SHARP AR-XXXX".

Per modificare le impostazioni di stampa, aprire la schermata di installazione del driver della stampante facendo clic sul pulsante "Preferenze".





Viene visualizzata la schermata di impostazione del driver della stampante.

Windows 2000 non dispone del pulsante "Preferenze" in questa finestra di dialogo. Selezionare le impostazioni desiderate in ognuna delle schede disponibili, quindi fare clic sul pulsante "OK".  
["SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE" \(pag.56\)](#)  
["IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI DI STAMPA AVANZATE" \(pag.57\)](#)

### 5 Fare clic sul pulsante "Stampa".


Ha inizio la procedura di stampa.  
 Il lavoro di stampa verrà inviato al vassoio di uscita.



## In caso di esaurimento della carta nel vassoio durante la stampa

Aggiungere altra carta nel vassoio o premere il pulsante [PAPER SELECT] () per selezionare un altro vassoio, quindi premere il pulsante [IN LINEA] () per riprendere la stampa.

Si noti che se è abilitata l'impostazione "Commutazione automatica del vassoio" nelle impostazioni di sistema su un modello con due o più vassoi e se un altro vassoio contiene carta dello stesso formato, la macchina passa automaticamente all'altro vassoio proseguendo l'operazione di stampa.

## Sospensione di un lavoro di stampa



Per sospendere la stampa in corso di esecuzione, premere il tasto [IN LINEA] () sul pannello dei comandi per passare l'unità al modo non in linea. La stampa viene interrotta e l'indicatore IN LINEA lampeggia.

- Per annullare un lavoro di stampa, premere il tasto [CANCELLAZIONE] () o il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] () per passare l'unità al modo in linea.

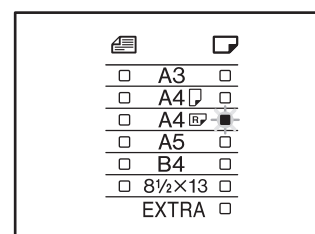
## Quando "Alimentazione carte" è impostato su "Selezione automatica"

Se l'opzione "Alimentazione carta" è impostata su "Selezione automatica" nella scheda "Carta" della schermata di installazione del driver della stampante e nell'unità non è stato caricato il formato di carta adatto a un lavoro di stampa, la procedura di stampa varierà in base all'impostazione "Uso formato carta approssimato" nelle impostazioni di sistema (pag.92).

## Quando l'opzione "Uso formato carta approssimato" è disabilitata

L'indicatore FORMATO CARTA inizierà a lampeggiare sul pannello di funzionamento. È possibile premere il tasto [PAPER SELECT] () per selezionare manualmente un vassoio oppure caricare la carta nel vassoio bypass e premere il tasto [IN LINEA] () per avviare il processo di stampa.

\* I formati della carta visualizzati nel pannello dei comandi variano in base al Paese e alla regione di utilizzo.



## Quando l'opzione "Uso formato carta approssimato" è attivata

La stampa verrà eseguita utilizzando un formato di carta simile a quello dell'immagine da stampare.



- Per informazioni sui limiti di copia in modalità di stampa, sui limiti in modalità di scansione e sui limiti di modalità di stampa in modalità di copia e scansione, vedere **"FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ DI COPIA, STAMPA E SCANSIONE"** (pag.32).
- Se la carta viene caricata con un orientamento diverso da quello dell'immagine, questa viene automaticamente ruotata per poter essere stampata.

## APERTURA DEL DRIVER DELLA STAMPANTE DAL PUSALNTE "Start"

È possibile aprire il driver della stampante e modificarne le impostazioni dal pulsante "Start" di Windows. Le impostazioni regolate in questo modo costituiranno le impostazioni iniziali quando si stampa da un'applicazione. (Se si modificano le impostazioni dalla schermata di configurazione del driver della stampante al momento della stampa, alla chiusura dell'applicazione verranno ripristinate le impostazioni iniziali.)

### 1 Fare clic sul pulsante "Start", scegliere "Pannello di controllo" quindi "Stampante".

- In Windows 7, cliccare sul pulsante di avvio, quindi su "Dispositivi e stampanti".
- In Windows XP, fare clic sul pulsante "start", quindi fare clic su "Stampanti e fax".
- In Windows 2000 clic sul pulsante "Start", scegliere "Impostazioni" e quindi "Stampanti".



In Windows XP, se nel menu "start" non è visualizzato il comando "Stampanti e fax" scegliere "Pannello di controllo", fare clic su "Stampanti e altro hardware" e quindi su "Stampanti e fax".

### 2 Fare clic sull'icona del driver della stampante "SHARP AR-XXXX".

### 3 Scegliere "Proprietà" dal menu "Organizza".

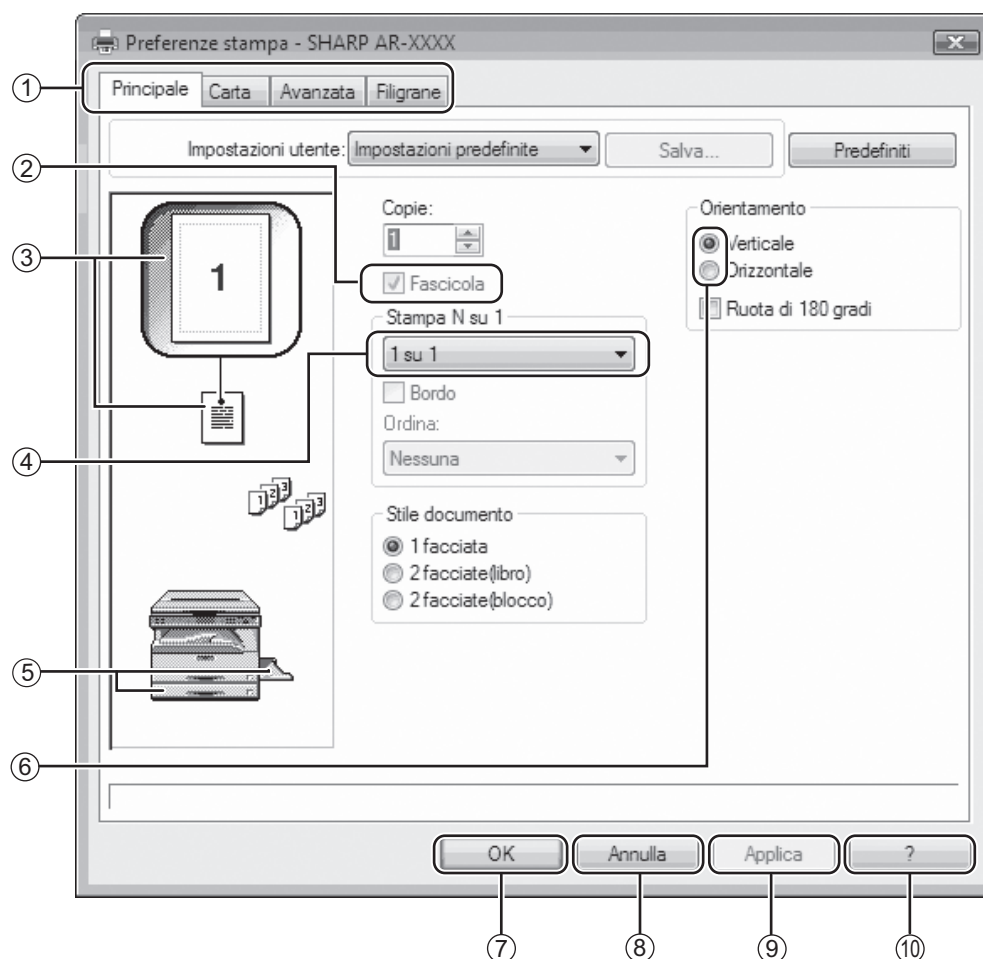
- In Windows 7, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver di stampa "SHARP AR-XXXX", quindi cliccare su "Proprietà stampante".
- In Windows XP/2000 scegliere "Proprietà" dal menu "File".

### 4 Fare clic sul pulsante "Preferenze stampa" nella scheda "Generale".

In Windows 7, cliccare sul pulsante "Preferenze" nel tab "Generale". Viene visualizzata la schermata di impostazione del driver della stampante. **"SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE"** (pag.56)

# SCHERMATA DI CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

Esistono alcune restrizioni circa le combinazioni di impostazioni che è possibile selezionare nella schermata di impostazione del driver della stampante. Quando è attiva una limitazione, accanto all'impostazione viene visualizzata un'icona di informazione (i). Fare clic sull'icona per visualizzare una spiegazione della restrizione.



Le impostazioni e l'immagine dell'apparecchio variano a seconda del modello.

## ① Scheda

Le impostazioni sono raggruppate in schede. Fare clic su una scheda per portarla in primo piano.

## ② Casella di controllo

Fare clic su una casella per attivare o disattivare una funzione.

## ③ Immagine delle impostazioni di stampa

Questo riquadro mostra l'effetto delle impostazioni di stampa selezionate.

## ④ Casella di riepilogo a discesa

Permette di effettuare una selezione da una lista di opzioni.

## ⑤ Immagine dei Vassoi carta

Il vassoio selezionato in "Selezione carta" nel tab "Carta" appare in blu. È inoltre possibile fare clic su un vassoio per selezionarlo.

## ⑥ Pulsante di opzione

Permette di selezionare un elemento fra una serie di opzioni.

## ⑦ Pulsante "OK"

Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo.

## ⑧ Pulsante "Annulla"

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo senza apportare alcuna modifica alle impostazioni.

## ⑨ Pulsante "Applica"

Fare clic per salvare le impostazioni senza chiudere la finestra di dialogo.

## ⑩ Pulsante "Guida"

Fare clic su questo pulsante per visualizzare il file della guida relativo al driver della stampante.

# IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI DI STAMPA AVANZATE

Nella presente sezione sono illustrate le principali funzioni di stampa avanzate.

La descrizione presuppone che il formato carta e le altre impostazioni di base siano già stati selezionati. Per la procedura di base per la stampa e i passaggi per l'apertura del driver della stampante, consultare ["PROCEDURA DI BASE PER LA STAMPA" \(pag.54\)](#).

## STAMPA DI PIÙ PAGINE DI UN DOCUMENTO SU UN SOLO FOGLIO (Stampa N su 1)

Questa funzione permette di ridurre il formato e di stampare più pagine di un documento su un solo foglio di carta. Tale funzione è utile quando si desidera stampare più immagini, per esempio foto, su un unico foglio e quando si vuole risparmiare carta. È inoltre possibile utilizzarla in combinazione con l'opzione di stampa a due facciate per consentire un ulteriore risparmio.

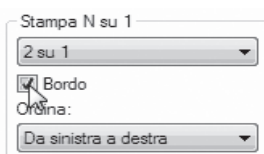
I risultati di stampa seguenti verranno ottenuti in funzione dell'ordine selezionato.

N su 1 (pagine per foglio)	Risultati della stampa		
	Da sinistra a destra	Da destra a sinistra	Dall'alto in basso (quando l'orientamento di stampa è orizzontale)
2 su 1 (2 pagine per foglio)			

N su 1 (pagine per foglio)	A destra e in basso	In basso e a destra	A sinistra e in basso	In basso e a sinistra
4 su 1 (4 pagine per foglio)				
6 su 1 (6 pagine per foglio)				

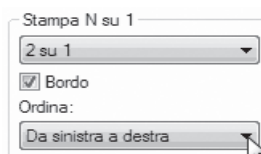
**1** Passare alla scheda "Principale" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Selezionare il numero di pagine per foglio.



Se si desidera stampare i bordi, selezionare la casella "Bordo".

**3** Selezionare l'ordine delle pagine.



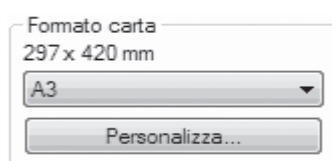
## ADATTAMENTO DELL'IMMAGINE STAMPATA AL FOGLIO (Adatta alla pagina)

Il driver della stampante è in grado di regolare le dimensioni dell'immagine da stampare in base al formato della carta caricata nell'apparecchio.

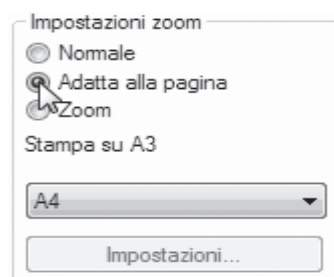
Per utilizzare questa funzione, seguire i passi presentati di seguito. La spiegazione di seguito assume che si intenda stampare un documento di formato A3 su carta di formato A4.

**1** Passare alla scheda "Carta" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Selezionare il formato originale (A3) dell'immagine stampata in "Formato carta".



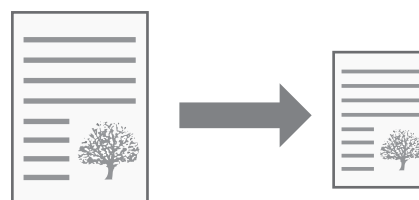
**3** Selezionare la casella "Adatta alla pagina".



**4** Selezionare il formato effettivo della carta da usare per la stampa (A4).

Le dimensioni dell'immagine stampata verranno regolate automaticamente in modo da corrispondere alla carta caricata nella macchina.

Formato carta: A3  
Adattare al formato della carta: A4

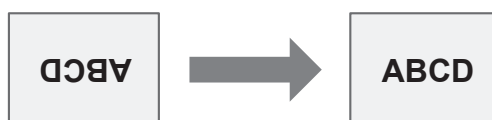


Formato documento A3  
(Formato carta)

Formato carta A4  
(Adatta alla pagina)

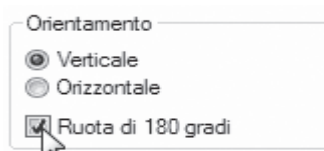
## ROTAZIONE DI 180 GRADI DELL'IMMAGINE DA STAMPARE (Ruotare di 180 gradi)

Questa funzione consente di ruotare l'immagine di 180°, in modo che venga stampata correttamente anche su fogli che possono essere caricati solo con un orientamento specifico, ad esempio le buste.



**1** Passare alla scheda "Principale" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Selezionare la casella "Ruota di 180 gradi".

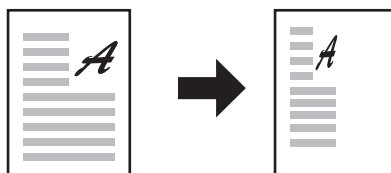


# INGRANDIMENTO/RIDUZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA (Zoom)

Questa funzione consente di ingrandire o ridurre l'immagine da stampare in base alla percentuale impostata. Tale funzione permette ingrandire un'immagine o aggiungere dei margini precisi di stampa al foglio riducendo leggermente l'immagine.

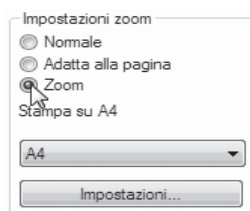


L'impostazione "Zoom" non è disponibile quando è selezionata l'opzione "Stampa N su 1".



**1** Passare alla scheda "Carta" della schermata di configurazione del driver della stampante.


**2** Selezionare "Zoom" e fare clic sul pulsante "Impostazioni".



Il formato carta da utilizzare per la stampa può essere selezionato dal menu popup.

**3** Selezionare la percentuale di zoom.

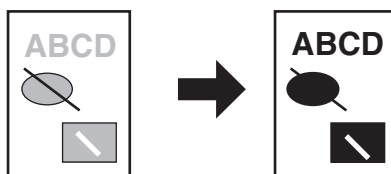


Digitare direttamente un numero o fare clic sul pulsante (  ) per modificare la percentuale per incrementi dell'1%.

4

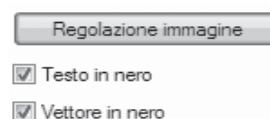
# STAMPA DI TESTO E LINEE POCO VISIBILI IN NERO (Testo in nero/Vettore in nero)

Quando si stampa un'immagine a colori è possibile scegliere di stampare in nero le linee e il testo a colori che risultano poco visibili. (Tale operazione non può essere eseguita sui dati raster, come le immagini bitmap). In questo modo è possibile rendere più evidenti le linee e il testo a colori che risultano troppo chiari o sottili e pertanto poco visibili.



**1** Passare alla scheda "Avanzata" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Selezionare la casella "Testo in nero" e/o quella "Vettore in nero".



- "Testo in nero" consente di stampare in nero tutto il testo ad eccezione di quello in bianco.
- "Vettore in nero" consente di stampare in nero tutta la grafica vettoriale, ad eccezione delle linee e delle aree bianche.

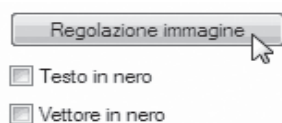


## MODIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELL'IMMAGINE (Regolazione immagine)

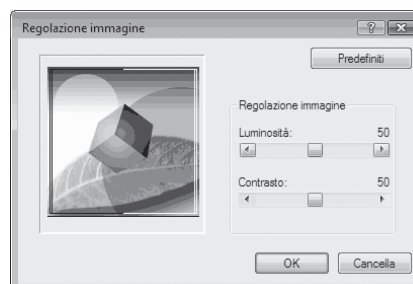
Se si deve stampare una foto o un'immagine, è possibile regolare la luminosità e il contrasto nelle impostazioni di stampa. Queste impostazioni possono servire per operare piccole modifiche su un documento in mancanza di un programma di ritocco installato sul proprio computer.




**1** Passare alla scheda "Avanzata" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Fare clic sul pulsante "Regolazione immagine".



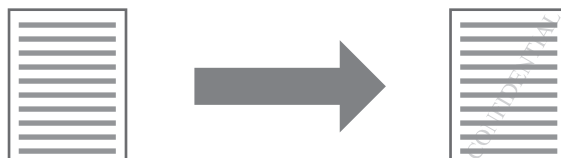
**3** Modificare le impostazioni dell'immagine.



Per regolare un'impostazione, trascinare la barra di scorrimento  oppure fare clic sui pulsanti  o .

## AGGIUNTA DI UNA FILIGRANA ALLE PAGINE STAMPATE (Filigrana)

È possibile aggiungere del testo ombreggiato di colore tenue allo sfondo dell'immagine stampata per ottenere l'effetto filigrana. È possibile modificare le dimensioni, la densità e l'inclinazione del testo della filigrana. È possibile selezionare il testo da un elenco di valori memorizzati in precedenza oppure immettere un nuovo testo per creare una filigrana originale.



**1** Passare alla scheda "Filigrane" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Selezionare le impostazioni relative alla filigrana.



Selezionare una filigrana memorizzata dal menu a discesa. È possibile fare clic sul pulsante "Modifica" per modificare il tipo di carattere e


selezionare altre impostazioni dettagliate.

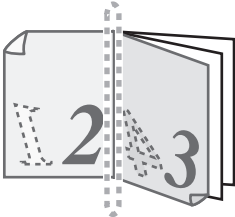
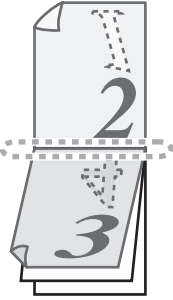
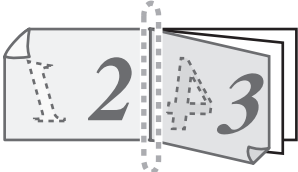
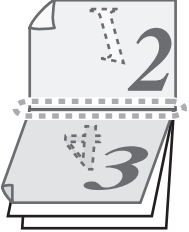


Se si desidera creare una nuova filigrana, immettere il testo della filigrana nella casella "MANUALE" e fare clic sul pulsante "Aggiunta".

# STAMPA A DUE FACCIATE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

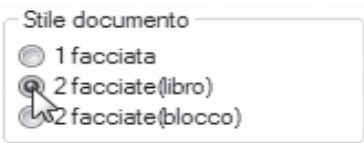
La macchina può stampare su entrambi i lati del foglio. Questa funzione è utile sotto molti punti di vista, soprattutto per la creazione di semplici opuscoli. La stampa a due facciate aiuta inoltre a risparmiare carta.

 Se si utilizza la stampa a due facciate, nella scheda "Carta" selezionare un'origine diversa da "Vassoio bypass" in "Alimentazione carte".

Orientamento carta	Risultato della stampa	
	2 facciate (libro)	2 facciate (blocco)
Verticale		
Orizzontale		
	Le pagine vengono stampate in modo tale da poter esser rilegate di lato.	Le pagine vengono stampate in modo tale da poter esser rilegate in alto.

**1** Passare alla scheda "Principale" della schermata di configurazione del driver della stampante.

**2** Selezionare "2 facciate (libro)" oppure "2 facciate (blocco)".



---

# SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI DI STAMPA DI USO FREQUENTE

Le impostazioni configurate in ciascuna scheda al momento della stampa possono essere salvate come impostazioni utente. Il salvataggio delle impostazioni usate frequentemente o di complesse impostazioni di colori tramite l'assegnazione di un nome rende più semplice la loro selezione la prossima volta in cui è necessario utilizzarle.

## SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI AL MOMENTO DELLA STAMPA (Impostazioni utente)

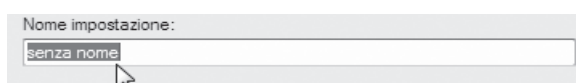
Le impostazioni possono essere salvate da una qualsiasi scheda della finestra delle proprietà del driver della stampante. Le impostazioni configurate in ciascuna scheda vengono elencate al momento del salvataggio, permettendo di controllare le impostazioni a mano a mano che si salvano.

Per i passaggi da effettuare per l'apertura del driver della stampante, vedere ["PROCEDURA DI BASE PER LA STAMPA"](#) (pag.54).

- 1** In ogni scheda configurare le impostazioni di stampa e fare clic sul pulsante "Salva".



- 2** Dopo avere controllato le impostazioni visualizzate, immettere un nome per le impostazioni (massimo 20 caratteri).

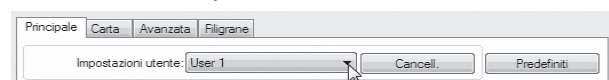


- È possibile salvare fino a 30 gruppi di impostazioni utente.
- Nelle impostazioni utente non è possibile salvare una filigrane creata.

- 3** Fare clic su "OK".

## Uso delle impostazioni salvate

Selezionare le impostazioni utente che si desiderano usare in una qualunque scheda.



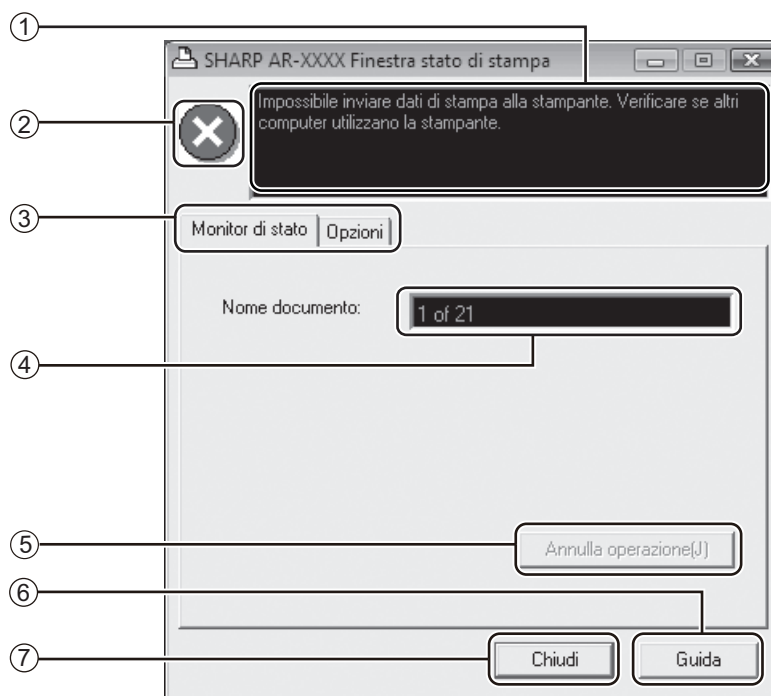
## Eliminazione delle impostazioni salvate

Selezionare le impostazioni utente che si desidera eliminare in ["Uso delle impostazioni salvate"](#) (sopra), quindi fare clic sul pulsante "Cancella".

# DESCRIZIONE DELLA FINESTRA DI STATO DELLA STAMPA (AR-5618S/AR-5620S)

Quando la stampante inizia a stampare, si apre automaticamente la Finestra stato di stampa.

La Finestra stato di stampa è una utility che controlla la stampante, visualizza il nome del documento in stampa e gli eventuali messaggi d'errore.



4

## ① Finestra di stato

Fornisce informazioni sullo stato attuale della stampante.

## ② Icona di stato

L'icona di stato appare in caso di errori durante la stampa. Se la stampa procede normalmente, non appare nulla.

Le icone sono spiegate qui sotto. Seguire le istruzioni nella finestra di stato per risolvere il problema.

Icona	Stato di stampa
	È avvenuto un errore che richiede immediata attenzione.
	È avvenuto un errore che dev'essere risolto quanto prima.

## ③ Scheda

Cliccare su un tab per farlo passare in primo piano. Il tab "Opzioni" consente di selezionare le opzioni di visualizzazione della Finestra stato di stampa.

## ④ Nome del documento

Indica il nome del documento in fase di stampa.

## ⑤ Tasto "Annulla operazione(J)"

Per annullare la stampa, cliccare su questo tasto prima che la macchina riceva il lavoro.

## ⑥ Pulsante "Guida"

Cliccare su questo tasto per aprire il file di guida della Finestra stato di stampa.

## ⑦ Pulsante "Chiudi"

Cliccare su questo tasto per chiudere la Finestra stato di stampa.

# FUNZIONI DELLO SCANNER (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

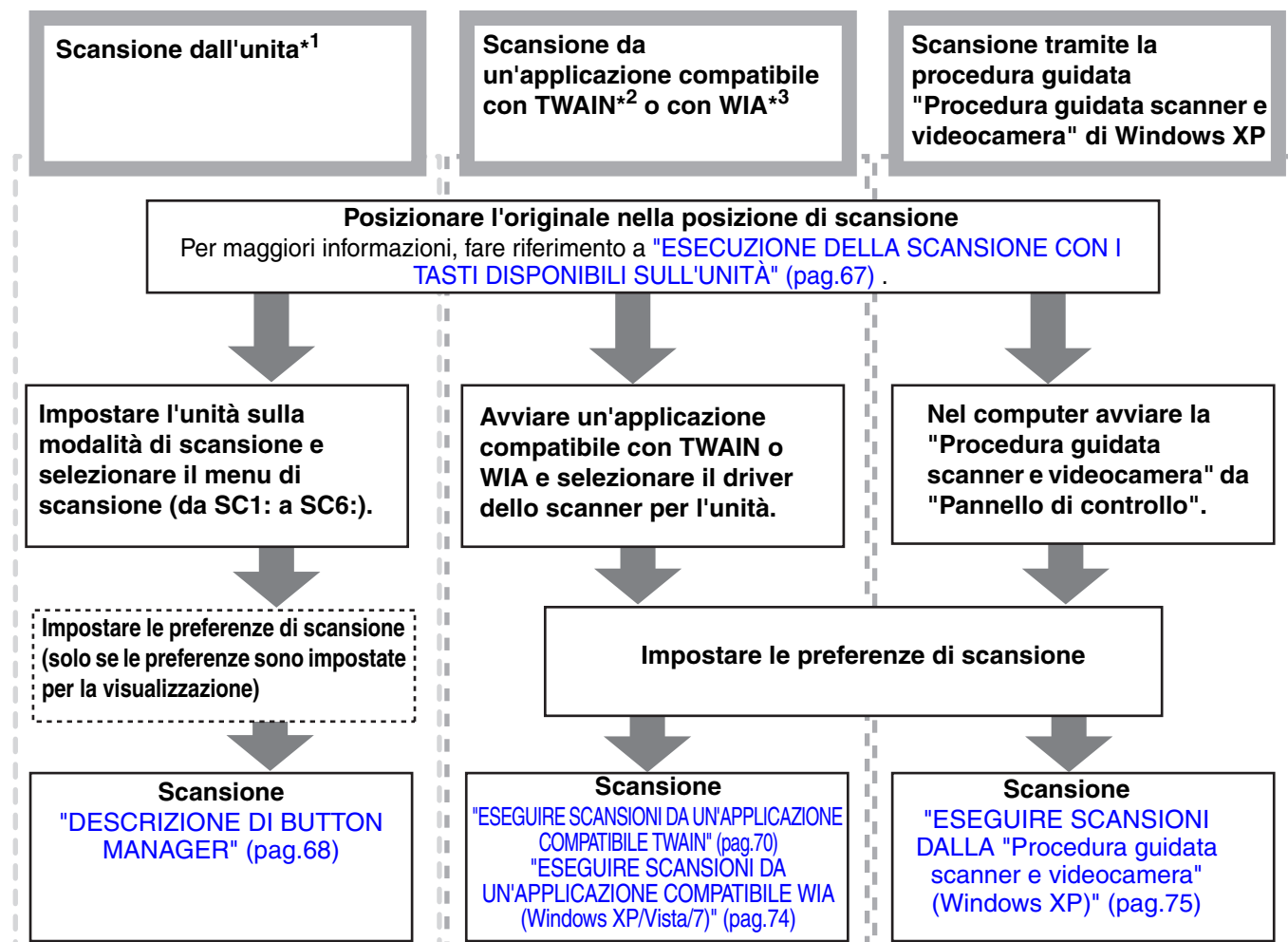
Nel presente capitolo sono illustrate le funzioni dello scanner.



- Innanzitutto è necessario collegarsi all'unità utilizzando SC-Scan A per poter utilizzare le funzioni di scansione. Per i dettagli, vedere ["CONNESSIONE E DISCONNESSIONE DELLA FUNZIONE DI SCANSIONE TRAMITE SC-Scan A"](#) (pag.66).
- I processi di scansione ricevuti mentre l'unità sta effettuando una copia o una stampa vengono archiviati in memoria. Quando il processo di copia termina vengono avviati i processi di scansione.
- Non è possibile eseguire processi di scansione quando lo sportello anteriore o laterale è aperto per la manutenzione dell'unità, in caso di inceppamento della carta, quando si esaurisce la carta o il toner oppure quando è necessario sostituire la cartuccia del tamburo.
- Se un originale si inceppa in RSPF, non sarà possibile eseguire la scansione finché l'originale inceppato non verrà rimosso e RSPF non tornerà al suo stato di funzionamento normale.

## INFORMAZIONI GENERALI SULLA SCANSIONE

Il diagramma di flusso riportato di seguito fornisce una panoramica del processo di scansione.



\*1 Per eseguire la scansione utilizzando il pannello dei comandi dell'unità, è innanzitutto necessario installare Button Manager e specificare le impostazioni appropriate in Control Panel. Per dettagli, vedere ["IMPOSTAZIONE DI BUTTON MANAGER \(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N\)"](#) (pag.18).

\*2 TWAIN è uno standard internazionale di interfaccia per scanner e altri dispositivi di acquisizione delle immagini. Se si installa un driver TWAIN nel computer in uso, sarà possibile digitalizzare e modificare immagini utilizzando un'ampia gamma di applicazioni compatibili con TWAIN.

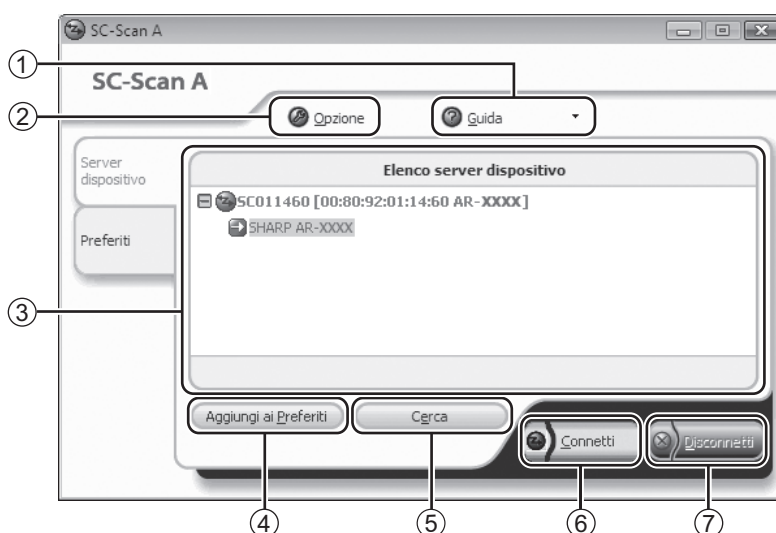
\*3 WIA (Windows Imaging Acquisition) è una funzione di Windows che consente a uno scanner, a una fotocamera digitale o a un altro dispositivo di acquisizione delle immagini di comunicare con un'applicazione per l'elaborazione delle immagini. Il driver WIA per questa unità può essere utilizzato esclusivamente in Windows XP/Vista/7.

# DESCRIZIONE DI SC-Scan A

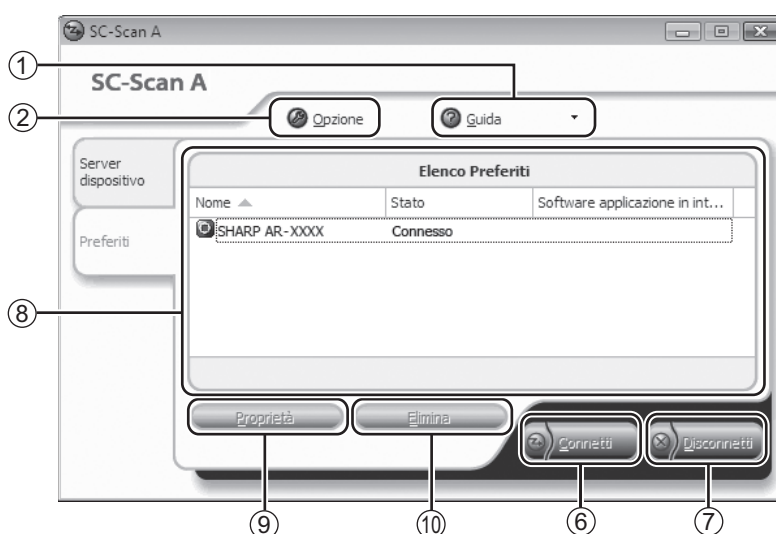
SC-Scan A è un'utilità software che consente di utilizzare le funzioni di scansione da una rete. Sull'unità è installato un server di dispositivo. SC-Scan A riconosce il server di dispositivo e stabilisce la connessione al dispositivo (funzione di scansione). Per informazioni dettagliate sulla connessione e la disconnessione della funzione di scansione, vedere ["CONNESSIONE E DISCONNESSIONE DELLA FUNZIONE DI SCANSIONE TRAMITE SC-Scan A"](#) (pag.66).

L'utilità SC-Scan A viene installata automaticamente durante l'installazione del driver dello scanner per l'unità. Per la procedura di installazione del driver dello scanner della macchina, vedere ["INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE \(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N\)"](#) (pag.11).

## Scheda "Server dispositivo"



## Scheda "Preferiti"



5

### ① Pulsante "Guida"

Fare clic su questo pulsante per visualizzare i comandi "Guida in linea" e la finestra "Informazioni sull'SC-Scan A". Il menu consente di aprire la Guida e visualizzare informazioni sulla versione di SC-Scan A.

### ② Pulsante "Opzione"

Fare clic su questo pulsante per visualizzare la finestra "Opzione", in cui è possibile configurare le impostazioni relative alle operazioni di base e alla visualizzazione per SC-Scan A, oltre agli indirizzi di trasmissione.

### ③ Finestra "Elenco server dispositivo"

In questo elenco sono riportati il server di dispositivo e il dispositivo (funzione di scansione), con le relative icone. Per informazioni dettagliate sulle icone, vedere la "Guida in linea" di SC-Scan A.

### ④ Pulsante "Aggiungi ai Preferiti"

Selezionare il dispositivo (funzione di scansione) nella finestra "Elenco server dispositivo" e fare clic sul pulsante "Aggiungi ai Preferiti" per registrare la funzione di scansione nella finestra "Elenco Preferiti". Nella finestra "Elenco Preferiti" è disponibile un pulsante "Proprietà", che consente di configurare le impostazioni avanzate.

**⑤ Pulsante "Cerca"**

Fare clic su questo pulsante per cercare l'unità, se non è elencata nella finestra "Elenco server dispositivo".

**⑥ Pulsante "Connetti"**

Selezionare il dispositivo (funzione di scansione) nell'elenco e fare clic sul pulsante "Connetti" per connettersi alla funzione di scansione.

**⑦ Pulsante "Disconnetti"**

Selezionare il dispositivo (funzione di scansione) nell'elenco e fare clic sul pulsante "Disconnetti" per disconnettersi dalla funzione di scansione.

**⑧ Finestra "Elenco Preferiti"**

In questa finestra vengono visualizzati i dispositivi (funzione di scansione) aggiunti all'elenco Preferiti, con le relative icone. Per informazioni dettagliate sulle icone, vedere la "Guida in linea" di SC-Scan A.

**⑨ Pulsante "Proprietà"**

Selezionare il dispositivo (funzione di scansione) nella finestra "Elenco Preferiti" e fare clic sul pulsante "Proprietà" per visualizzare la finestra delle proprietà per la funzione di scansione. In tale finestra è possibile configurare le impostazioni avanzate.

**⑩ Pulsante "Elimina"**

Selezionare il dispositivo (funzione di scansione) nella finestra "Elenco Preferiti" e fare clic sul pulsante "Elimina" per rimuovere l'unità dalla finestra "Elenco Preferiti".

## CONNESSIONE E DISCONNESSIONE DELLA FUNZIONE DI SCANSIONE TRAMITE SC-Scan A

Di seguito è illustrata la procedura per la connessione e la disconnessione della funzione di scansione tramite SC-Scan A.

La funzione di scansione non può essere utilizzata contemporaneamente da più utenti. Al termine dell'utilizzo della funzione, fare clic sul pulsante "Disconnetti" per disattivarla.

- 1 Fare clic sul pulsante "Fare clic per iniziare.", scegliere "Tutti i programmi", "SC-Scan A" e fare clic su "SC-Scan A".**



- In Windows XP fare clic sul pulsante "start", scegliere "Tutti i programmi", "SC-Scan A" e fare clic su "SC-Scan A".
- In Windows 2000, fare clic sul pulsante "Start", scegliere "Programmi", "SC-Scan A" e fare clic su "SC-Scan A".

- 2 Selezionare il dispositivo (funzione di scansione) nella finestra "Elenco server dispositivo" o nella finestra "Elenco Preferiti" e fare clic sul pulsante "Connetti".**

La connessione di rete tra il computer in uso e la funzione di scansione è stata stabilita.

È possibile utilizzare la funzione di scansione dell'unità.

- 3 Al termine della scansione selezionare il dispositivo (funzione di scansione) nell'elenco e fare clic sul pulsante "Disconnetti".**


La connessione di rete viene interrotta.



# ESECUZIONE DELLA SCANSIONE CON I TASTI DISPONIBILI SULL'UNITÀ

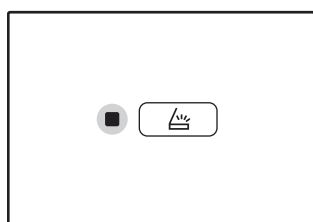
Quando si esegue la scansione utilizzando questo metodo, l'applicazione impostata in Button Manager viene avviata automaticamente e l'immagine scannerizzata viene incollata nell'applicazione. Per la procedura di allocazione delle applicazioni tramite Button Manager o altre impostazioni, vedere ["IMPOSTAZIONI DI BUTTON MANAGER"](#) (pag.69).



Se l'unità è in modalità di stampa, premere il tasto [SCAN] () per passare alla modalità di scansione e cancellare le impostazioni di copia specificate in precedenza.

## Scansione dal pannello dei comandi dell'unità

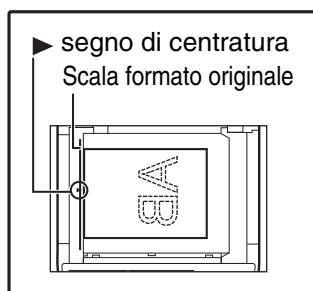
### 1 Premere il tasto [SCAN] ()



Quando l'indicatore SCAN si accende, significa che l'unità è passata alla modalità di scansione.

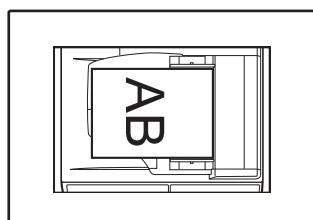
### 2 Posizionare l'originale da digitalizzare sulla lastra di esposizione o sull'RSPF.

[Quando si eseguono scansioni dalla lastra di esposizione]



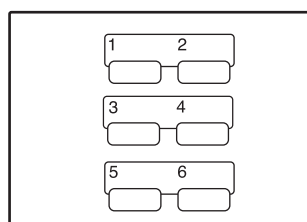
Posizionare l'originale sulla lastra di esposizione con il lato da riprodurre rivolto verso il basso. Allineare il bordo dell'originale con la scala formato, in modo tale che il documento sia centrato rispetto al segno di centratura della scala (►).

[Quando si eseguono scansioni dall'RSPF]



Posizionare l'originale/gli originali nel vassoio di alimentazione documenti.

### 3 Premere il tasto [MENU SCAN] per iniziare la scansione.





La scansione verrà avviata e i dati acquisiti verranno trasferiti all'applicazione. Per selezionare l'applicazione di destinazione è possibile utilizzare il tasto [MENU SCAN].


Per informazioni sulle applicazioni predefinite allocate a ogni tasto, vedere ["IMPOSTAZIONI DI BUTTON MANAGER"](#) (pag.69).

Il display visualizza il numero del tasto [MENU SCAN] che è stato premuto, il numero si accende e l'indicatore SCAN lampeggia.

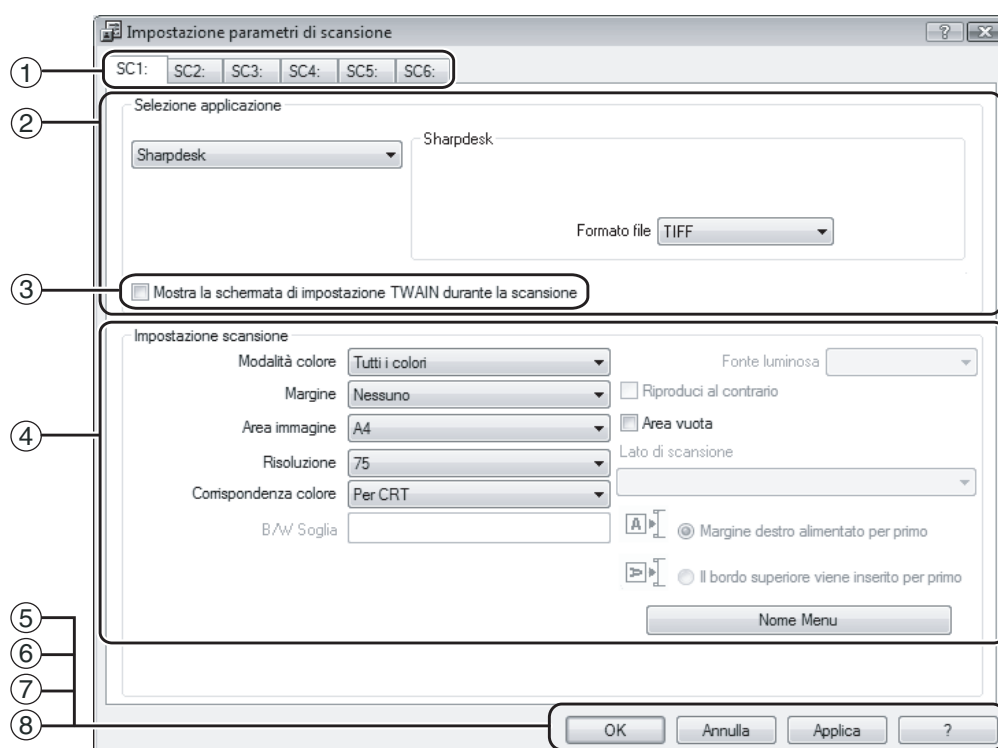


- Per ritornare al mondo copia dal mondo scanner, premere il tasto [SCAN] () o il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] ()
- Per le limitazioni relative alla copia e alla stampa in modo scanner, e al modo scanner durante la copia o la stampa, vedere ["FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ DI COPIA, STAMPA E SCANSIONE"](#) (pag.32).

# DESCRIZIONE DI BUTTON MANAGER

Button Manager è un'utilità software che consente di utilizzare le funzioni di scansione direttamente sull'unità. Tramite Button Manager è possibile configurare sei gruppi di impostazioni di scansione come menu di scansione sull'unità. Per visualizzare la Guida per una determinata impostazione, fare clic sul pulsante  nell'angolo superiore destro della finestra e quindi selezionare l'impostazione.

Per avviare la scansione tramite il pannello dei comandi dell'unità, dopo l'installazione di Button Manager è necessario specificare le impostazioni appropriate in Control Panel. Per informazioni sull'installazione di Button Manager e la definizione delle impostazioni in Control Panel, vedere ["IMPOSTAZIONE DI BUTTON MANAGER \(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N\)" \(pag.18\)](#). Per informazioni sulla scansione tramite il pannello dei comandi dell'unità, vedere ["ESECUZIONE DELLA SCANSIONE CON I TASTI DISPONIBILI SULL'UNITÀ" \(pag.67\)](#). Tramite Button Manager è possibile selezionare e modificare le funzioni dei sei menu di scansione. Fare riferimento a ["IMPOSTAZIONI DI BUTTON MANAGER" \(pag.69\)](#).



## ① Scheda

Fare clic per impostare le opzioni del menu di scansione. Ogni scheda contiene le impostazioni di scansione per il menu di scansione corrispondente.

## ② Area "Selezione applicazione"

Selezionare l'applicazione da avviare automaticamente.

## ③ Casella di controllo "Mostra la schermata di impostazione TWAIN durante la scansione"

È possibile specificare se visualizzare o meno la schermata di TWAIN. Se questa casella di controllo è selezionata, all'avvio della scansione verrà visualizzata la schermata di TWAIN, che consente di regolare le impostazioni di scansione.

## ④ Area "Impostazione scansione"

Specificare le impostazioni di scansione.

## ⑤ Pulsante "OK"

Fare clic per salvare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo.

## ⑥ Pulsante "Annulla"

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo senza apportare alcuna modifica alle impostazioni.

## ⑦ Pulsante "Applica"

Fare clic per salvare le impostazioni senza chiudere la finestra di dialogo.

## ⑧ Pulsante "Guida"

Fare clic su questo pulsante per visualizzare la Guida di Button Manager.



In alcune applicazioni le opzioni disponibili possono essere più limitate.



"Nome Menu" non viene utilizzato su questa macchina.

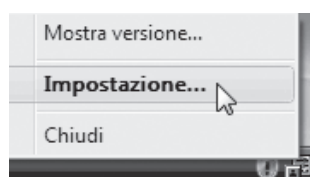
# IMPOSTAZIONI DI BUTTON MANAGER

Dopo l'installazione Button Manager viene in genere eseguito in background nel sistema operativo Windows. Per modificare le impostazioni di Button Manager, eseguire la procedura seguente.

Per informazioni dettagliate sulle impostazioni di Button Manager, vedere la Guida di Button Manager.

["DESCRIZIONE DI BUTTON MANAGER" \(pag.68\)](#)

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Button Manager ( ) sulla barra delle applicazioni e scegliere "Impostazione" dal menu popup.**



Verrà visualizzata la schermata di configurazione di Button Manager.

- 4 Nell'area "Impostazione scansione" configurare i valori di "Modalità colore", "Margine" e le altre impostazioni di scansione.**

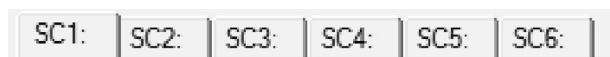
- 5 Fare clic su "OK".**

La configurazione è terminata.



Se l'icona di Button Manager non è visualizzata sulla barra delle applicazioni, fare clic sul pulsante "Start", scegliere "Tutti i programmi" ("Programmi" in Windows 2000), "Sharp Button Manager AA" e quindi "Button Manager" per avviare Button Manager.

- 2 Fare clic sulla scheda corrispondente al menu di scansione che si desidera configurare.**



- 3 Nell'area "Selezione applicazione" selezionare l'applicazione da avviare automaticamente.**



Quando la casella di controllo "Mostra la schermata di impostazione TWAIN durante la scansione" è selezionata, all'avvio di una scansione viene visualizzata la schermata di configurazione della scansione, che consente di regolare le impostazioni di scansione.

## Menu di scansione di Button Manager (impostazioni predefinite)

Menu di Button Manager/Display	Applicazione di avvio
SC1:	Sharpdesk
SC2:	Posta elettronica
SC3:	Fax
SC4:	OCR
SC5:	Microsoft Word
SC6:	Archiviazione



L'applicazione da avviare automaticamente deve essere installata per poter essere usata.

# ESEGUIRE SCANSIONI DAL COMPUTER

L'unità supporta lo standard TWAIN permettendo quindi di eseguire una scansione da applicazioni compatibili TWAIN. Inoltre l'unità supporta il WIA (Windows Image Acquisition), permettendo di eseguire una scansione da applicazioni compatibili WIA e dalla "Procedura guidata scanner e videocamera" di Windows XP. Per informazioni sulle impostazioni TWAIN e WIA, consultare il file della guida del driver dello scanner o la Guida di Windows.

## ESEGUIRE SCANSIONI DA UN'APPLICAZIONE COMPATIBILE TWAIN

Il driver dello scanner SHARP è compatibile con lo standard TWAIN e può quindi essere utilizzato con una varietà di applicazioni compatibili TWAIN.

### 1 Posizionare l'originale di cui si desidera eseguire la scansione sulla lastra di esposizione o sull'RSPF.

Per informazioni sulla procedura di posizionamento dell'originale per la scansione, fare riferimento a ["ESECUZIONE DELLA SCANSIONE CON I TASTI DISPONIBILI SULL'UNITÀ"](#) (pag.67).

### 2 Dopo avere avviato l'applicazione compatibile TWAIN, fare clic sul menu "File" e selezionare il menu da acquisire.



Il metodo da utilizzare per accedere al menu e selezionare lo scanner dipende dall'applicazione. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale o ai file della guida dell'applicazione in uso.

### 3 Selezionare "SHARP MFP TWAIN AA", quindi fare clic sul pulsante "Seleziona".

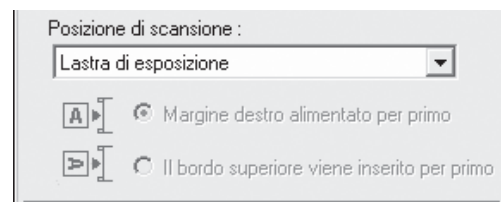


- Se si utilizza Windows XP/Vista/7, è anche possibile selezionare "WIA-SHARP AR-XXXX" per eseguire la scansione utilizzando il driver WIA. ["ESEGUIRE SCANSIONI DA UN'APPLICAZIONE COMPATIBILE WIA \(Windows XP/Vista/7\)"](#) (pag.74)
- A seconda del sistema utilizzato, nella finestra "Seleziona origine" sopra illustrata possono essere visualizzate le opzioni "SHARP MFP TWAIN AA 1.0 (32-32)" e "WIA-SHARP AR-XXXX 1.0 (32-32)".

### 4 Selezionare il menu da cui acquisire l'immagine dal menu "File" dell'applicazione.

Verrà visualizzata la finestra delle impostazioni del driver dello scanner. ["Impostazioni del driver dello scanner"](#) (pag.72)

### 5 Selezionare il punto in cui è stato posizionato l'originale al Punto 1 dal menu "Posizione di scansione".



- Se nell'RSPF è stato posizionato un originale a singola facciata, selezionare "SPF (Simplex)".
- Se nell'RSPF è stato posizionato un originale a due facciate, selezionare "SPF (Duplex-Libro)" o "SPF (Duplex-Blocco)" in base alla posizione dell'originale.



Se nel menu "Posizione di scansione" è stata selezionata l'opzione "SPF (Duplex-Libro)" o "SPF (Duplex-Blocco)", indicare se l'orientamento dell'originale inserito è "Margine destro alimentato per primo" o "Il bordo superiore viene inserito per primo".

### 6 Fare clic sul pulsante "Anteprima".

Verrà visualizzata l'immagine di anteprima.



- Se l'angolazione dell'immagine non è corretta, reimpostare l'originale, quindi fare di nuovo clic sul pulsante "Anteprima".
- Se l'orientamento dell'immagine di anteprima non è corretto, fare clic sul pulsante "Ruota" nella finestra di anteprima. L'immagine di anteprima verrà ruotata di 90 gradi in senso orario, permettendo così di correggere l'orientamento senza reimpostare l'originale. ["Finestra di anteprima"](#) (pag.73)
- Se nell'RSPF sono state impostate più pagine, verrà visualizzata in anteprima solo la pagina in alto degli originali, che sarà poi inviata all'area di uscita degli originali. Riposizionare l'originale visualizzato in anteprima nell'RSPF prima di avviare il processo di scansione.

## **7 Specificare l'area di scansione e impostare le preferenze di scansione.**

Per informazioni su come specificare l'area di scansione e impostare le preferenze di scansione, consultare la guida del driver dello scanner.

["Impostazioni del driver dello scanner" \(pag.72\)](#)



La scansione ad alta risoluzione di aree di grandi dimensioni genera grandi quantità di dati e richiede molto tempo. È necessario impostare correttamente le preferenze di scansione in base al tipo di originale da acquisire, ad esempio pagina Web (monitor), fotografia, FAX o OCR.

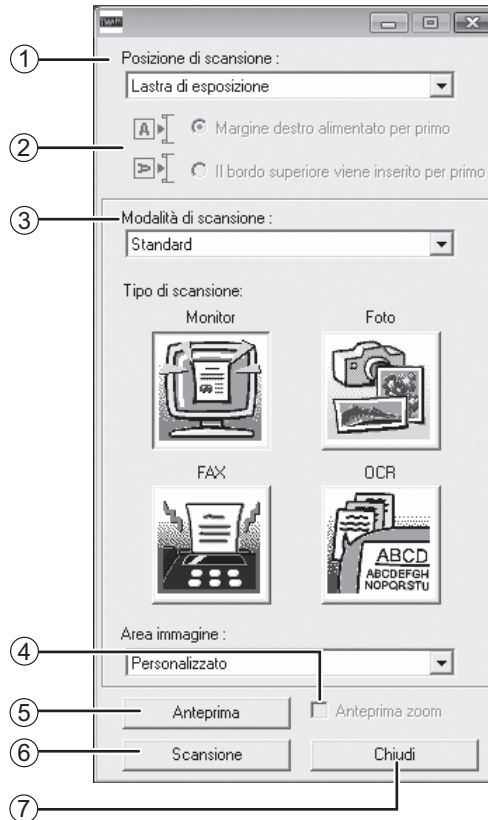
## **8 Per avviare la scansione, fare clic sul pulsante "Scansione".**

Per annullare un lavoro di scansione avviato con il pulsante "Scansione", premere il tasto [Ec] sulla tastiera.

## Impostazioni del driver dello scanner

La finestra relativa alle impostazioni del driver dello scanner è composta dalla sezione di configurazione, in cui è possibile selezionare le impostazioni di scansione, e dalla sezione di anteprima, in cui viene visualizzata l'immagine acquisita. Per dettagli sulle impostazioni di scansione, fare clic sul pulsante "Guida" nella finestra di anteprima per visualizzare la Guida.

### Finestra delle impostazioni



#### ① Menu "Posizione di scansione"

Selezionare il punto in cui è stato posizionato l'originale. Le opzioni sono "Platen" (lastra di esposizione), "SPF (Simplex)", "SPF (Duplex-Libro)" o "SPF (Duplex-Blocco)".

["ESEGUIRE SCANSIONI DA UN'APPLICAZIONE COMPATIBILE TWAIN" \(pag.70\)](#)

#### ② Menu lato scansione

Se nell'RSPF è stato posizionato un originale a due facciate, selezionare "Margine destro alimentato per primo" o "Il bordo superiore viene inserito per primo" dal menu relativo al lato della scansione in base all'orientamento dell'originale inserito.

#### ③ Menu "Modalità di scansione"

Impostare la modalità di scansione scegliendo tra "Standard" e "Professionale". Per dettagli sulle impostazioni, fare clic sul pulsante "Guida" nella finestra di anteprima per visualizzare la Guida.

#### ④ Casella di controllo "Anteprima zoom"

Se questa casella di controllo è selezionata e si fa clic sul pulsante "Anteprima", la parte selezionata dell'immagine di anteprima verrà ingrandita. Per ripristinare la vista normale, deselezionare la casella di controllo.



La casella di controllo "Anteprima zoom" può essere utilizzata quando nel menu "Posizione di scansione" è selezionata l'opzione "Platen".

#### ⑤ Pulsante "Anteprima"

Consente di visualizzare un'anteprima del documento.



Se si annulla l'anteprima premendo immediatamente il tasto [Ec] sulla tastiera o il tasto [CANCELLAZIONE] (**C**) o il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (**CA**) sull'unità, nella finestra di anteprima non verrà visualizzato nulla.

#### ⑥ Pulsante "Scansione"

Fare clic su questo pulsante per eseguire la scansione di un originale utilizzando le impostazioni selezionate. Prima di fare clic sul pulsante "Scansione", assicurarsi che le impostazioni siano corrette.

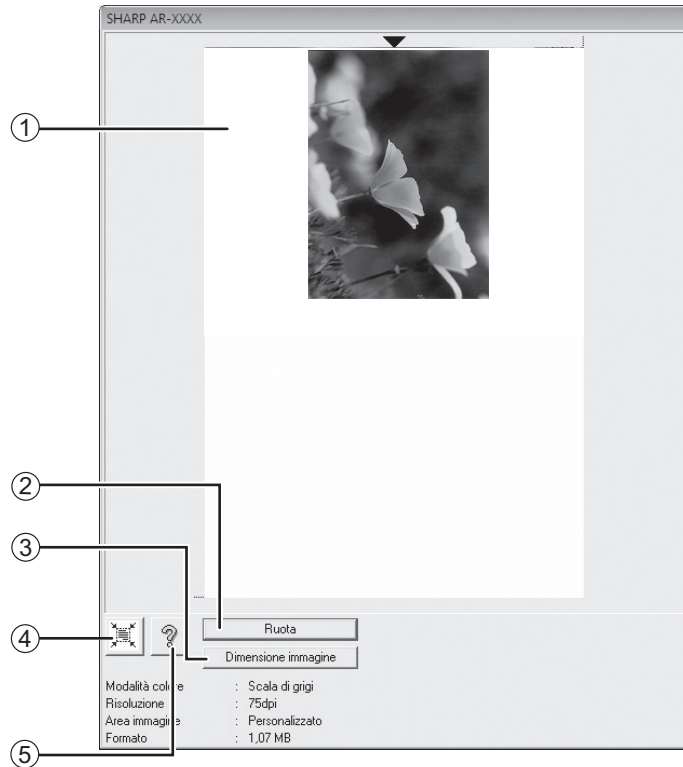


Per annullare un lavoro di scansione avviato con il pulsante "Scansione", premere il tasto [Ec] sulla tastiera, o il tasto [CANCELLAZIONE] (**C**) o il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (**CA**) sull'unità.

#### ⑦ Pulsante "Chiudi"

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra delle impostazioni del driver dello scanner.

## Finestra di anteprima



### ① Finestra di anteprima

Per visualizzare l'immagine acquisita, fare clic sul pulsante "Anteprima" nella finestra delle impostazioni. Per specificare l'area di scansione, trascinare il mouse all'interno della finestra. La parte interna alla cornice creata mediante il trascinamento del mouse sarà l'area di scansione. Per annullare l'operazione e svuotare la cornice, fare clic in un punto qualsiasi al di fuori della cornice.

### ② Pulsante "Ruota"

Fare clic su questo pulsante per ruotare l'immagine di anteprima di 90 gradi in senso orario. Ciò consente di correggere l'orientamento senza dover reimpostare l'originale. In fase di scansione il file di immagine viene creato con lo stesso orientamento mostrato nella finestra di anteprima.

### ③ Pulsante "Dimensione immagine"

Fare clic su questo pulsante per aprire la finestra di dialogo che consente di specificare l'area di scansione mediante l'inserimento di valori numerici. È possibile selezionare tra pixel, mm o pollici. Dopo avere specificato un'area di scansione, è possibile inserire dei numeri per modificare tale area relativamente all'angolo superiore sinistro come origine fissa.

### ④ Pulsante "Scelta automatica area scansione"

Fare clic su questo pulsante quando è visualizzata la finestra di anteprima per impostare automaticamente l'area di scansione sull'intera immagine di anteprima.



Fare clic sul pulsante "Scelta automatica area scansione" per impostare automaticamente l'area di scansione sull'intera immagine di anteprima.  
Immagine di anteprima  
Finestra di anteprima

### ⑤ Pulsante "Guida"

Fare clic su questo pulsante per visualizzare il file della guida relativo al driver dello scanner.



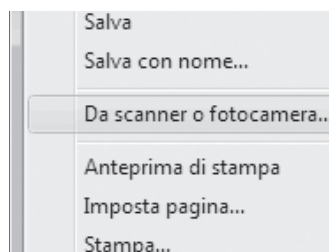
# ESEGUIRE SCANSIONI DA UN'APPLICAZIONE COMPATIBILE WIA (Windows XP/Vista/7)

Se si utilizza Windows XP/Vista/7 è possibile utilizzare il driver WIA per eseguire scansioni da Paint e da altre applicazioni compatibili WIA. Di seguito viene descritta la procedura di scansione con Paint.

## 1 Posizionare l'originale di cui si desidera eseguire la scansione sulla lastra di esposizione o sull'RSPF.

Per informazioni sulla procedura di posizionamento dell'originale per la scansione, fare riferimento a ["ESECUZIONE DELLA SCANSIONE CON I TASTI DISPONIBILI SULL'UNITÀ"](#) (pag.67).

## 2 Avviare Paint, quindi fare clic sul menu "File" e selezionare "Da scanner o fotocamera".

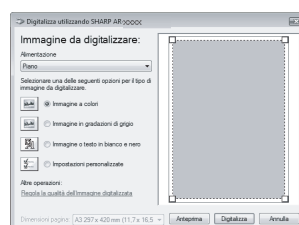


Verrà visualizzata la finestra di scansione del driver WIA.




Se nel computer sono installati driver WIA di altre periferiche, verrà aperta la finestra "Selezione periferiche". Selezionare "SHARP AR-XXXX", quindi fare clic sul pulsante "OK".

## 3 Selezionare l'origine carta e il tipo di immagine, quindi fare clic sul pulsante "Anteprima".



Verrà visualizzata l'immagine di anteprima. Se l'originale è stato posizionato sulla lastra di esposizione, selezionare "Piano" per "Alimentazione". Se l'originale è stato posizionato nell'RSPF, selezionare "Alimentazione" per "Alimentazione" e specificare le dimensioni dell'originale in "Dimensioni pagina".



- Se si seleziona "Alimentazione" per "Alimentazione" e si fa clic sul pulsante "Anteprima", nell'RSPF viene visualizzato in anteprima l'originale posto in alto. L'originale visualizzato in anteprima viene inviato all'area di uscita degli originali, e quindi sarà necessario riposizionarlo nell'RSPF prima di avviare il processo di scansione.
- In Windows XP è possibile visualizzare la Guida per una determinata impostazione. Fare clic sul pulsante  nell'angolo superiore destro della finestra, quindi selezionare l'impostazione.

## 4 Fare clic sul pulsante "Digitalizza".

La scansione ha inizio e l'immagine viene acquisita in Paint.

Per specificare un nome file e il percorso in cui salvare l'immagine acquisita, selezionare l'opzione "Salva" nell'applicazione in uso.

Per annullare un lavoro di scansione avviato con il pulsante "Digitalizza", fare clic sul pulsante "Annulla".

# ESEGUIRE SCANSIONI DALLA "Procedura guidata scanner e videocamera" (Windows XP)

Di seguito viene descritto come eseguire scansioni con la "Procedura guidata scanner e videocamera" di Windows XP. La "Procedura guidata scanner e videocamera" permette di eseguire la scansione di un'immagine senza utilizzare un'applicazione compatibile WIA.

## 1 Posizionare l'originale di cui si desidera eseguire la scansione sulla lastra di esposizione o sull'RSPF.

Per informazioni sulla procedura di posizionamento dell'originale per la scansione, fare riferimento a ["ESECUZIONE DELLA SCANSIONE CON I TASTI DISPONIBILI SULL'UNITÀ"](#) (pag.67).

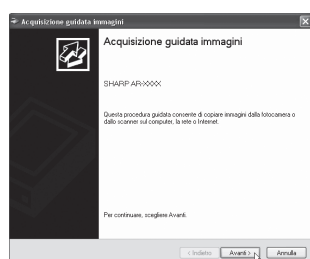
## 2 Cliccare sul tasto "start", poi su "Pannello di controllo", quindi su "Stampanti e altro hardware" e poi cliccare su "Scanner e videocamere".

## 3 Cliccare sull'icona "SHARP AR-XXXX" e quindi cliccare "Copia immagini" in "Operazioni immagini".



Verrà visualizzata la "Scanner e fotocamere digitali".

## 4 Fare clic sul pulsante "Avanti".

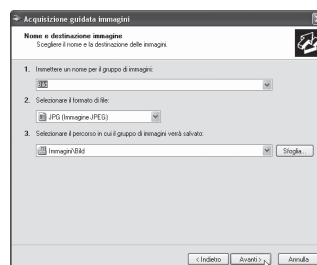


## 5 Selezionare un'opzione nella sezione "Tipo immagine", quindi fare clic su "Avanti".



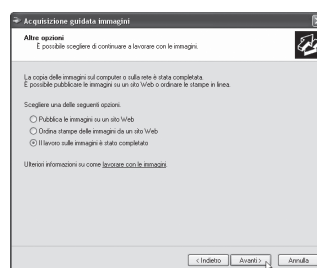
Per modificare le impostazioni di risoluzione, tipo di immagine, luminosità e contrasto, fare clic sul pulsante "Impostazioni personalizzate".

## 6 Specificare nome gruppo, formato e cartella per il salvataggio dell'immagine, quindi fare clic sul pulsante "Avanti".



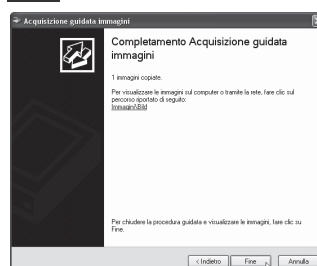
I formati disponibili sono JPG, BMP, TIF e PNG. Per avviare la scansione, fare clic sul pulsante "Avanti".

## 7 Al termine della scansione, verrà visualizzata la seguente finestra. Selezionare l'operazione successiva che si desidera compiere, quindi fare clic su "Avanti".



Per terminare la sessione, fare clic su "Niente. Il lavoro sulle immagini è stato completato".

## 8 Fare clic sul pulsante "Fine".



La "Procedura guidata scanner e videocamera" verrà chiusa e l'immagine acquisita verrà salvata nella cartella specificata.

5

In questo capitolo viene illustrato come impostare il livello di esposizione automatica, la modalità di risparmio del toner/la modalità di qualità elevata per le immagini, le impostazioni di rete tramite il browser web e le impostazioni di sistema, ovvero le impostazioni personalizzate che controllano in modo estremamente dettagliato il funzionamento dell'unità.

## REGOLARE IL LIVELLO DI ESPOSIZIONE AUTOMATICA

Il livello di esposizione utilizzato dalla regolazione automatica dell'esposizione (che regola automaticamente l'esposizione di copia in base all'originale) può essere regolato. Se utilizzando il livello automatico di esposizione le copie tendono ad essere troppo scure o troppo chiare, seguire i passi che seguono per regolare il livello automatico di esposizione.

È possibile regolare separatamente il livello di esposizione automatica per la lastra di esposizione e per RSPF. RSPF non può essere installato su AR-5618S/AR-5620S.



Non è possibile utilizzare le funzioni copia, scanner e stampante durante la regolazione del livello automatico di esposizione.

### 1 Per regolare il livello di esposizione automatica in RSPF, posizionare l'originale nell'RSPF. (pag.34)

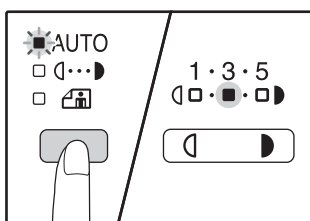
Assicurarsi che l'indicatore RSPF sia acceso.



Per regolare il livello di esposizione automatica per le copie eseguite da originali posizionati sulla lastra di esposizione, procedere al passo 2.

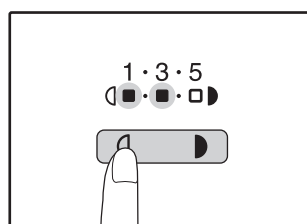
### 2 Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (AUTO / □...□ / □) per selezionare "FOTO" (□).

### 3 Tenere premuto il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (AUTO / □...□ / □) fino a quando l'indicatore AUTOMATICA (AUTO) lampeggia.



Gli indicatori del livello di esposizione mostrano l'impostazione corrente.

### 4 Premere il tasto [Chiaro] (□) o quello [Scuro] (□) per schiarire o scurire il livello automatico di esposizione come desiderato.



### 5 Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (AUTO / □...□ / □) per completare l'impostazione.

L'indicatore AUTOMATICA (AUTO) smette di lampeggiare, si accende e resta fisso.



Dopo aver regolato il livello automatico di esposizione, si raccomanda di effettuare almeno una copia di prova per verificare il nuovo livello.

# ABILITAZIONE MODO RISPARMIO TONER

È possibile abilitare il modo risparmio toner per ridurre il consumo di toner all'incirca del 10%. (La quantità di toner risparmiata varia in funzione del tipo di originale).

La modalità qualità elevata dell'immagine migliora la qualità di copia dell'immagine nelle modalità di esposizione automatica e manuale aumentando la densità della copia con un leggero aumento di consumo del toner.

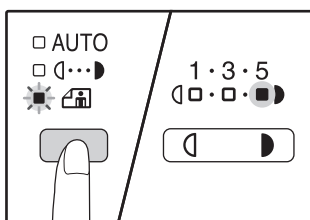
Per commutare tra modalità risparmio toner e modalità qualità elevata dell'immagine, seguire i passi presentati di seguito.





In Europa, è selezionata inizialmente la modalità qualità elevata dell'immagine. In regioni diverse dall'Europa, è selezionata inizialmente la modalità di risparmio toner.

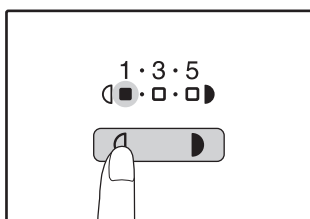
**1** Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (AUTO / 1...3...5 / ) per selezionare "MANUALE" (1...3...5).

**2** Tenere premuto il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (AUTO / 1...3...5 / ) fino a quando l'indicatore FOTO () lampeggia.



Gli indicatori del livello di esposizione mostrano l'impostazione corrente.

**3** Per attivare la modalità di risparmio toner, premere il tasto [Chiaro] (). Per attivare la modalità immagine di alta qualità, premere il tasto [Scuro] ()



Quando si attiva la modalità di risparmio toner, verificare che sia acceso "1".  
Quando si disabilita il modo risparmio toner, verificare che sia acceso "5".

**4** Premere il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (AUTO / 1...3...5 / ) per completare l'impostazione.

L'indicatore FOTO () smette di lampeggiare e rimane acceso fisso.

# INFORMAZIONI SULLA PAGINA WEB (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

In questa sezione viene illustrato come monitorare lo stato dell'unità e configurare le impostazioni avanzate tramite un browser Web. Poiché sull'unità è caricato il protocollo HTTP, le impostazioni avanzate per l'unità possono essere configurate o modificate tramite un browser Web. Sono disponibili anche varie funzioni utili, quali la reimpostazione remota delle impostazioni di rete e il monitoraggio dello stato.



- Per utilizzare un browser Web è necessario attivare le impostazioni TCP/IP e configurare un indirizzo IP.
- Nella descrizione che segue viene utilizzato Internet Explorer in un ambiente Windows Vista. L'interfaccia visualizzata può variare in base al browser Web utilizzato.
- L'inglese e il giapponese sono le due lingue disponibili per la visualizzazione della pagina Web.

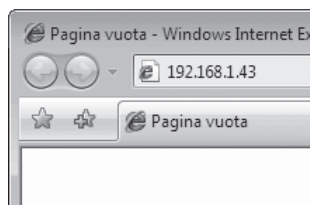
## COME ACCEDERE ALLA PAGINA WEB

Per accedere alla pagina Web utilizzare la procedura seguente.

### 1 Aprire il browser Web del computer.

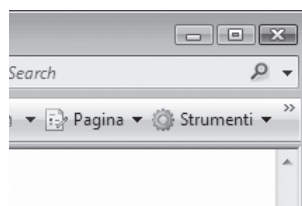
Browser supportati:  
Internet Explorer 5.5 o versione successiva  
Netscape Navigator 7.0 o versione successiva

### 2 Nel campo dell'indirizzo del browser Web immettere l'indirizzo IP configurato sull'unità.



Dopo aver eseguito la connessione, nel browser web verrà visualizzata la pagina Web.

### 3 Al termine chiudere la pagina Web.



Al termine dell'utilizzo della pagina Web, fare clic sul pulsante (chiudi) nell'angolo in alto a destra della pagina.



La pagina Web dell'unità include le tre schede seguenti.

- Scheda "Status": indica lo stato dell'unità. ([pag.79](#))
- Scheda "Network Settings": consente di configurare le impostazioni di rete dell'unità. ([pag.81](#))
- Scheda "System Information": consente di visualizzare informazioni sul sistema, impostare la password amministrativa, nonché riconfigurare le impostazioni di rete dell'unità. ([pag.87](#))

## Configurazione dalla pagina Web

Nel browser Web fare clic sull'elemento che si desidera configurare. Verrà visualizzata una finestra di configurazione.



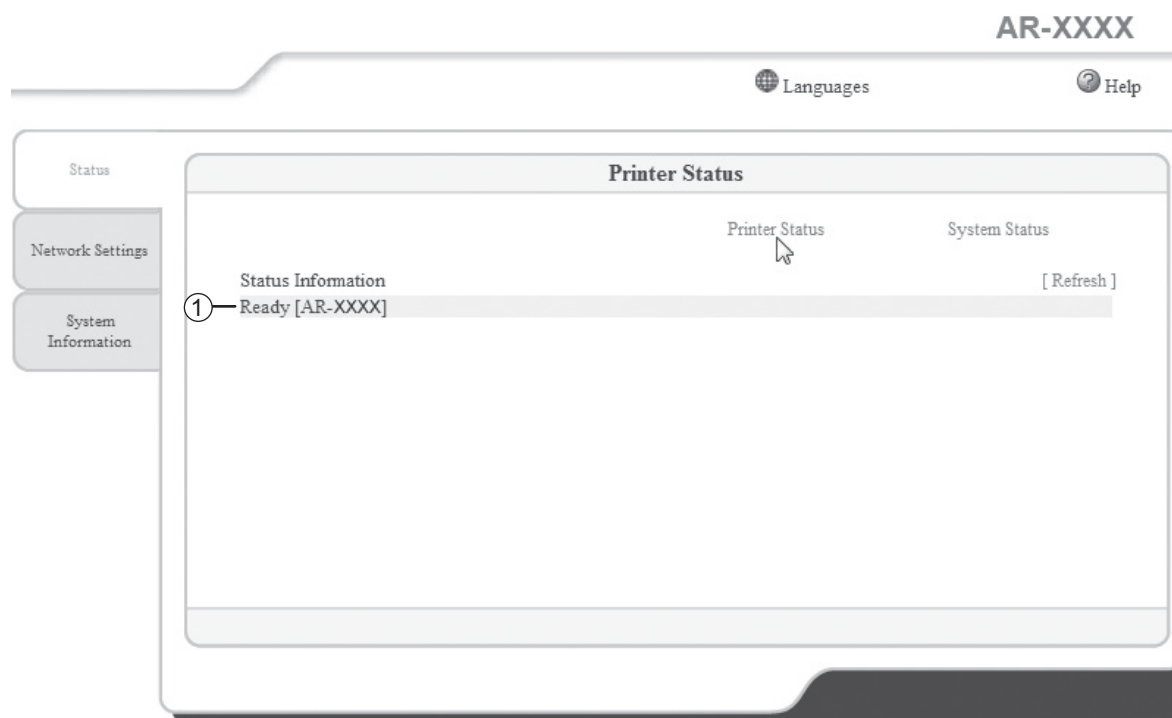
Per configurare l'unità è necessario immettere un nome utente e una password. Nella finestra che compare, immettere il nome utente e la password. Il nome utente predefinito è "admin" (senza le virgolette) e non può essere modificato. La password predefinita è "admin" (senza le virgolette). E può essere modificata dalla pagina Web della macchina.

# MONITORAGGIO DELLO STATO DELL'UNITÀ (scheda "Status")

È possibile monitorare lo stato dell'unità tramite la scheda "Status" della pagina Web, che include le finestre "Printer Status" e "System Status".

## Finestra "Printer Status"

Per visualizzare la finestra "Printer Status" fare clic su "Printer Status" nella scheda "Status".



### ① Status Information

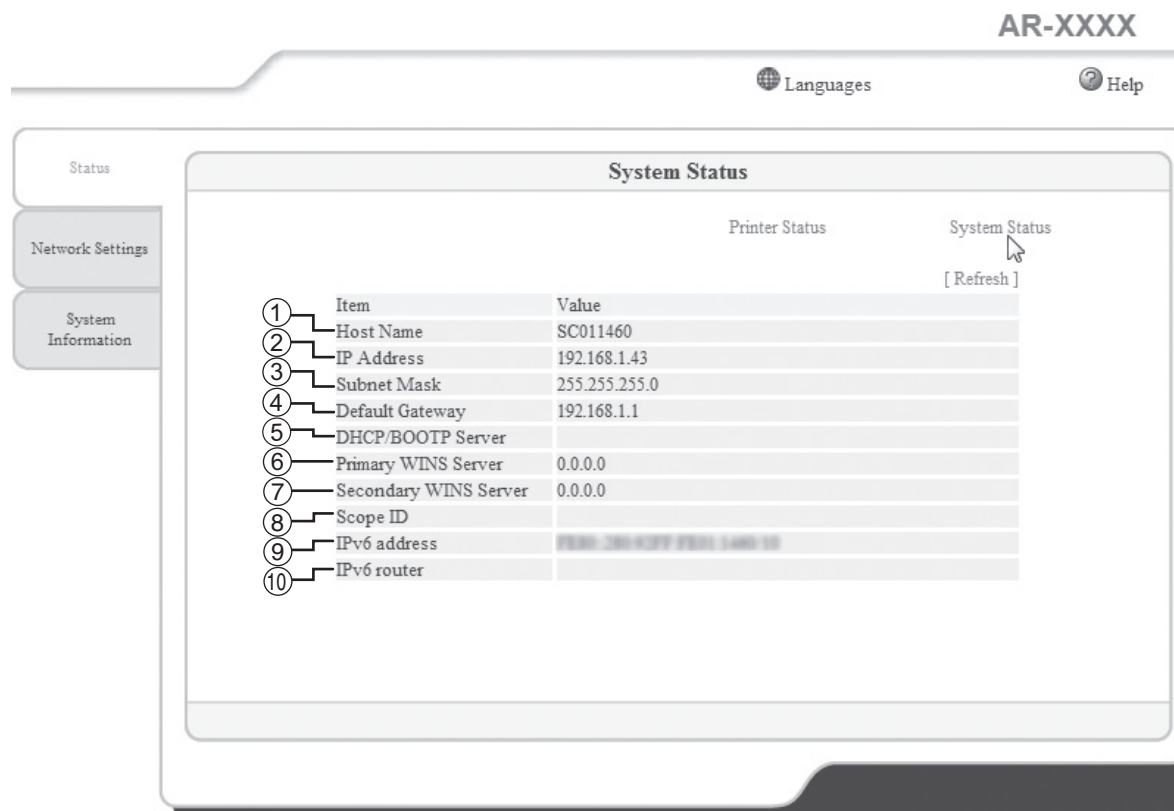
Visualizza lo stato della stampante.

Lo stato della funzione di stampa dell'unità è indicato da una serie di messaggi visualizzati nell'area "Status Information". Lo stato "Ready" indica che è possibile iniziare a stampare. Lo stato "Not Ready" indica che non è possibile a stampare. Se non è possibile stampare, dopo lo stato "Not Ready" verrà visualizzato il messaggio "PaperEmpty", "NotSelect" o "Fault", tra parentesi, a seconda del problema rilevato. Se è in corso un processo di stampa, verrà visualizzato anche il messaggio "and Printing".

Ad esempio, "NotReady (NotSelect Fault) and Printing" indica che l'unità non è connessa e l'errore si è verificato durante un'operazione di stampa.

## Finestra "System Status"

Per visualizzare la finestra "System Status" fare clic su "System Status" nella scheda "Status".



Nella finestra "System Status" è indicato lo stato di rete dell'unità.

- ① **Host Name**  
Visualizza il nome host della macchina.
- ② **IP Address**  
Visualizza l'indirizzo IP della macchina.
- ③ **Subnet Mask**  
Visualizza la subnet mask della macchina.
- ④ **Default Gateway**  
Visualizza il gateway predefinito della macchina.
- ⑤ **DHCP/BOOTP Server**  
Visualizza l'indirizzo IP del server DHCP/BOOTP quando un indirizzo IP della macchina viene assegnato dal server DHCP/BOOTP.
- ⑥ **Primary WINS Server**  
Visualizza l'indirizzo IP del server WINS primario.
- ⑦ **Secondary WINS Server**  
Visualizza l'indirizzo IP del server WINS secondario.
- ⑧ **Scope ID**  
Visualizza l'ID ambito della macchina.
- ⑨ **IPv6 address**  
Visualizza l'indirizzo IPv6 corrente. (L'indirizzo non viene visualizzato quando la funzione IPv6 è impostata su "DISABLE".)
- ⑩ **IPv6 router**  
Visualizza l'indirizzo IPv6 del router che sta assegnando l'indirizzo IPv6. (L'indirizzo non viene visualizzato quando la funzione IPv6 è impostata su "DISABLE".)



- Il valore compare quando "DHCP/BOOTP" è attivato nella finestra "Network Settings". (pag.81)
- Quando "DHCP/BOOTP" è attivato nella finestra "Network Settings" (pag.81), "Lease Time (sec.)" compare sotto "DHCP/BOOTP Server" per visualizzare il tempo trascorso.



# CONFIGURAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DI RETE (SCHEDA "Network Settings")

Per configurare le impostazioni di rete dell'unità è possibile utilizzare la scheda "Network Settings" della pagina Web. La scheda "Network Settings" include le finestre "Network Settings", "SNMP Configuration", "Filter Configuration" e "Port Configuration". Immettere o selezionare i valori desiderati e fare clic sul pulsante "Submit" per confermare le impostazioni.



- Quando si fa clic sul pulsante "Submit" le impostazioni vengono memorizzate nell'unità, che le applica automaticamente.
- Finché non si fa clic sul pulsante "Submit", è possibile ripristinare qualsiasi modifica apportata nella scheda "Network Settings". Per ripristinare le modifiche, fare clic sul pulsante "Reset". Si noti che facendo clic sul pulsante "Reset" non si ripristinano le impostazioni predefinite originali dell'unità.
- Se si passa a un'altra scheda senza fare clic sul pulsante "Submit", le modifiche apportate nella scheda "Network Settings" verranno annullate.

## Finestra "Network Settings"

Per visualizzare la finestra "Network Settings", fare clic su "Network Settings" nella scheda "Network Settings".

AR-XXXX

Languages Help

Status  
Network Settings  
System Information

### Network Settings

Network Settings
SNMP Configuration
Filter Configuration
Port Configuration

Item	Value	Instruction
① Host Name	SC011460	15 letters[max.]
② DHCP/BOOTP	DISABLE	Select one
③ RARP	ENABLE	Select one
④ IP Address	192.168.1.43	IP address
⑤ Subnet Mask	255.255.255.0	IP address
⑥ Default Gateway	192.168.1.1	IP address
⑦ Primary WINS Server	0.0.0.0	IP address
⑧ Secondary WINS Server	0.0.0.0	IP address
⑨ Scope ID		223 letters[max.]
⑩ IPv6	ENABLE	Select one
⑪ DHCPv6	ENABLE	Select one
⑫ IPv6 Stateless Address	ENABLE	Select one
⑬ IPv6 Address		43 letters[max.]
⑭ IPv6 Default Gateway		39 letters[max.]
⑮ LAN Interface	AUTO	Select one

Submit
Reset

In questa finestra è possibile specificare i parametri di rete.

**① Host Name**

Configurare il nome host della macchina. Questo nome viene utilizzato con WINS, SC-Scan A, ecc., e deve essere diverso da quello di altre periferiche.

**② DHCP/BOOTP**

Questa funzione consente di ottenere l'indirizzo IP dal server DHCP/BOOTP quando la macchina è spenta.

Per ottenere l'indirizzo IP della macchina dal server DHCP/BOOTP, è necessario che il server DHCP/BOOTP sia adeguatamente configurato e sia in esecuzione nella subnet. Quando l'impostazione è "DHCP+BOOTP", la macchina rileva DHCP e BOOTP in modo automatico. Se vengono trovati più indirizzi, verrà assegnato il primo indirizzo IP rilevato.

**③ RARP**

Attivare/disattivare le operazioni del protocollo RARP. RARP è un protocollo tramite il quale il server RARP assegna l'indirizzo IP. Se si utilizza un server RARP, è necessario che questo si trovi nello stesso segmento della macchina.

**④ IP Address**

Configurare l'indirizzo IP della macchina. Il valore impostato deve comprendere quattro gruppi di numeri separati da un punto (per esempio xxx.xxx.xxx.xxx).

**⑤ Subnet Mask**

Configurare la subnet mask della macchina. Il valore impostato deve comprendere quattro gruppi di numeri separati da un punto (per esempio xxx.xxx.xxx.xxx). Se il valore è "0.0.0.0", viene assegnata automaticamente la subnet mask corrispondente all'indirizzo IP.

**⑥ Default Gateway**

Configurare l'indirizzo IP del gateway della macchina. Il valore impostato deve comprendere quattro gruppi di numeri separati da un punto (per esempio xxx.xxx.xxx.xxx). Il gateway deve trovarsi nella stessa rete della macchina. Se il valore è "0.0.0.0", l'impostazione è disattivata.

**⑦ Primary WINS Server**

Assegnare l'indirizzo del server WINS (primario). Il server WINS risolverà l'indirizzo IP dal nome host. Quando si utilizza TCP/IP come metodo di comunicazione, è pertanto possibile utilizzare un nome host al posto dell'indirizzo IP. Il valore impostato deve comprendere quattro gruppi di numeri separati da un punto (per esempio xxx.xxx.xxx.xxx).

**⑧ Secondary WINS Server**

Assegnare l'indirizzo del server WINS (secondario). Il server WINS risolverà l'indirizzo IP dal nome host. Quando si utilizza TCP/IP come metodo di comunicazione, è pertanto possibile utilizzare un nome host al posto dell'indirizzo IP. Il valore impostato deve comprendere quattro gruppi di numeri separati da un punto (per esempio xxx.xxx.xxx.xxx).

**⑨ Scope ID**

L'ID ambito definisce il gruppo di computer che ha riconosciuto il nome host registrato. Tutti i computer con lo stesso ID ambito possono riconoscersi fra loro.

**⑩ IPv6**

Attivare/disattivare una funzione IPv6.

**⑪ DHCPv6**

Attivare/disattivare una funzione DHCPv6.

**⑫ IPv6 Stateless Address**

Attivare/disattivare un indirizzo IPv6 stateless.

**⑬ IPv6 Address**

Configurare l'indirizzo IPv6.

**⑭ IPv6 Default Gateway**

Configurare l'indirizzo gateway predefinito di IPv6.

**⑮ LAN Interface**

Configurare la rete fisica. "Si raccomanda l'utilizzo di AUTO".

## Finestra "SNMP Configuration"

Per visualizzare la finestra "SNMP Configuration", fare clic su "SNMP Configuration" nella scheda "Network Settings".

Item	Value	Instruction
① Authentic Community	●●●●●●●●●●●●●●●●	15 letters[max.](Password)
② SysContact	<input type="text"/>	255 letters[max.]
③ SysName	<input type="text"/>	255 letters[max.]
④ SysLocation	<input type="text"/>	255 letters[max.]

Da questa finestra è possibile gestire l'unità tramite il protocollo SNMP.

### ① Authentic Community

Specificare il nome della comunità di autenticazione di SNMP. Il nome della comunità viene autenticato quando viene ricevuta una richiesta di impostazione di SNMP.

### ② SysContact

Specificare il SysContact dell'oggetto MIB-II. Solitamente viene specificato l'e-mail dell'amministratore di rete.

### ③ SysName

Specificare il SysName dell'oggetto MIB-II. Solitamente viene specificato il nome host o di dominio della macchina.

### ④ SysLocation

Specificare il SysLocation dell'oggetto MIB-II. Solitamente viene specificata la posizione della macchina.

Finestra "Filter Configuration"

Per visualizzare la finestra "Filter Configuration", fare clic su "Filter Configuration" nella scheda "Network Settings".

AR-XXXX

Status

Network Settings

System Information

Filter Configuration

Network SettingsSNMP ConfigurationFilter ConfigurationPort Configuration

Item	Value	Instruction
Filter Mode	ENABLE	Select one

IP Address Filter Config

Item	Value	Instruction
IP Filter Mode	DENY	Select one
	Start IP Address	End IP Address
Filter address1	0.0.0.0	0.0.0.0
Filter address2	0.0.0.0	0.0.0.0
Filter address3	0.0.0.0	0.0.0.0
Filter address4	0.0.0.0	0.0.0.0

IPv6 Address Filter Config

Item	Value	Instruction
IPv6 Filter Mode	DENY	Select one
	Start IPv6 Address	End IPv6 Address
Filter address1		
Filter address2		
Filter address3		
Filter address4		

MAC Address Filter Config

	MAC Address
Filter address1	000000000000
Filter address2	000000000000
Filter address3	000000000000
Filter address4	000000000000
Filter address5	000000000000
Filter address6	000000000000
Filter address7	000000000000
Filter address8	000000000000
Filter address9	000000000000
Filter address10	000000000000

SubmitReset

È possibile configurare filtri per indirizzi IP, IPv6 e MAC. Si noti che in base alle impostazioni predefinite originali i filtri non sono attivi.

**① Filter Mode**

Attivare/disattivare la configurazione dei filtri.

**② IP Filter Mode**

Configurare le operazioni del filtro IP. Le opzioni disponibili sono "ALLOW" e "DENY". Selezionando "ALLOW" verranno accettati solo i dati provenienti dal range dell'indirizzo IP configurato. Selezionando "DENY" i dati provenienti dal range dell'indirizzo IP configurato non verranno accettati.

**③ Start IP Address (Filter address1-4)**

Configurare l'indirizzo iniziale del filtro IP. Il valore impostato deve comprendere quattro gruppi di numeri separati da un punto (per esempio xxx.xxx.xxx.xxx).

**④ End IP Address (Filter address1-4)**

Configurare l'indirizzo finale del filtro IP. Il valore impostato deve comprendere quattro gruppi di numeri separati da un punto (per esempio xxx.xxx.xxx.xxx).

**⑤ IPv6 Filter Mode**

Configurare le operazioni del filtro IPv6. Le opzioni disponibili sono "ALLOW" e "DENY". Selezionando "ALLOW" verranno accettati solo i dati provenienti dal range dell'indirizzo IPv6 configurato. Selezionando "DENY" i dati provenienti dal range dell'indirizzo IPv6 configurato non verranno accettati.

**⑥ Start IPv6 Address (Filter address1-4)**

Configurare l'indirizzo iniziale del filtro IPv6. Il valore deve comprendere sei gruppi di numeri esadecimali separati da un segno di due punti (per esempio xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx/64).

**⑦ End IPv6 Address (Filter address1-4)**

Configurare l'indirizzo finale del filtro IPv6. Il valore deve comprendere sei gruppi di numeri esadecimali separati da un segno di due punti (per esempio xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx/64).

**⑧ MAC Address Filter Config (Filter address1-10)**

Configurare l'indirizzo MAC del filtro. Il valore deve comprendere 12 numeri esadecimali.

## Finestra "Port Configuration"

Per visualizzare la finestra "Port Configuration" fare clic su "Port Configuration" nella scheda "Network Settings".

AR-XXXX

Languages Help

Status
Network Settings
System Information

### Port Configuration

Network Settings
SNMP Configuration
Filter Configuration
Port Configuration

Item	Value	Instruction
① HTTP	ENABLE	Select one
② RAW Print	ENABLE	Select one
③ LPD	ENABLE	Select one
④ IPP	ENABLE	Select one
⑤ SNMPD	ENABLE	Select one
⑥ Telnet	DISABLE	Select one
⑦ JCP	ENABLE	Select one
⑧ SXUPTP	ENABLE	Select one

Submit
Reset

È disponibile anche una funzione di filtro per le porte.

① **HTTP**

Attivare/disattivare la porta HTTP.

② **RAW Print**

Attivare/disattivare la porta 9100.

③ **LPD**

Attivare/disattivare la porta LPD.

④ **IPP**

Attivare/disattivare la porta IPP.

⑤ **SNMPD**

Attivare/disattivare la porta SNMP.

⑥ **Telnet**

Attivare/disattivare la porta TELNET.

⑦ **JCP**

Attivare/disattivare la porta JCP.

⑧ **SXUPTP**

Attivare/disattivare la porta SXUPTP.



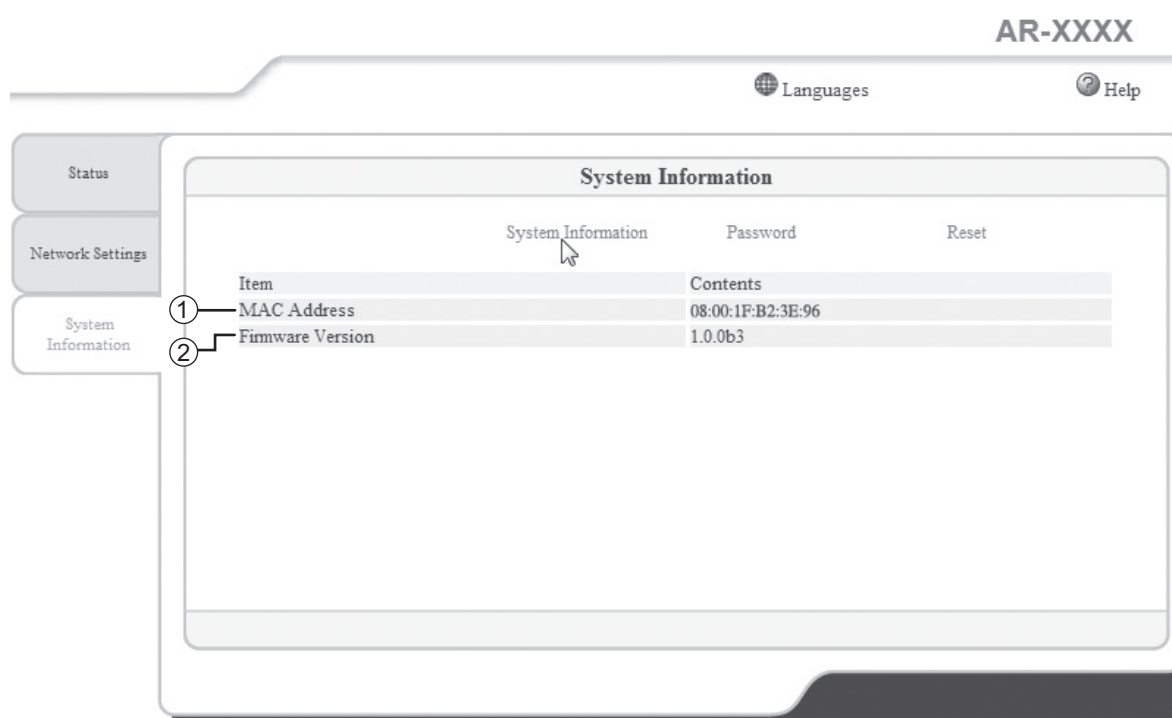
- JCP è un protocollo proprietario sviluppato da Silex Technology, Inc., che consente di impostare l'indirizzo IP dell'unità tramite l'utilità software disponibile sul CD di supporto.
- SXUPTP è un protocollo proprietario sviluppato da Silex Technology, Inc., che consente di condividere in rete la funzione di scansione dell'unità.

## GESTIONE DELLE INFORMAZIONI SUL SISTEMA (scheda "System Information")

La scheda "System Information" della pagina Web, consente di visualizzare informazioni sul sistema, impostare la password amministrativa, reimpostare le impostazioni di rete dell'unità e ripristinare i valori predefiniti originali di tali impostazioni. Nella scheda "System Information" sono disponibili le finestre "System Information", "Password" e "Reset".

### Finestra "System Information"

Per visualizzare la finestra "System Information" fare clic su "System Information" nella scheda "System Information".



È possibile verificare l'indirizzo MAC e la versione del firmware dell'unità.

① **MAC Address**

Visualizza l'indirizzo MAC della macchina.

② **Firmware Version**

Visualizza la versione firmware della macchina.



## Finestra "Password"

Per visualizzare la finestra "Password", fare clic su "Password" nella scheda "System Information".

AR-XXXX

Languages Help

Status

Network Settings

System Information

System Information Password Reset

Item	Value	Instruction
① New Password	<input type="text"/>	
② Re-enter New Password	<input type="text"/>	7 letters[max.](Password)

Submit Reset

### ① New Password

Configurare la password dell'amministratore in caratteri ASCII (fino a 7 caratteri). La password viene richiesta per le modifiche apportate alla configurazione tramite la pagina Web.

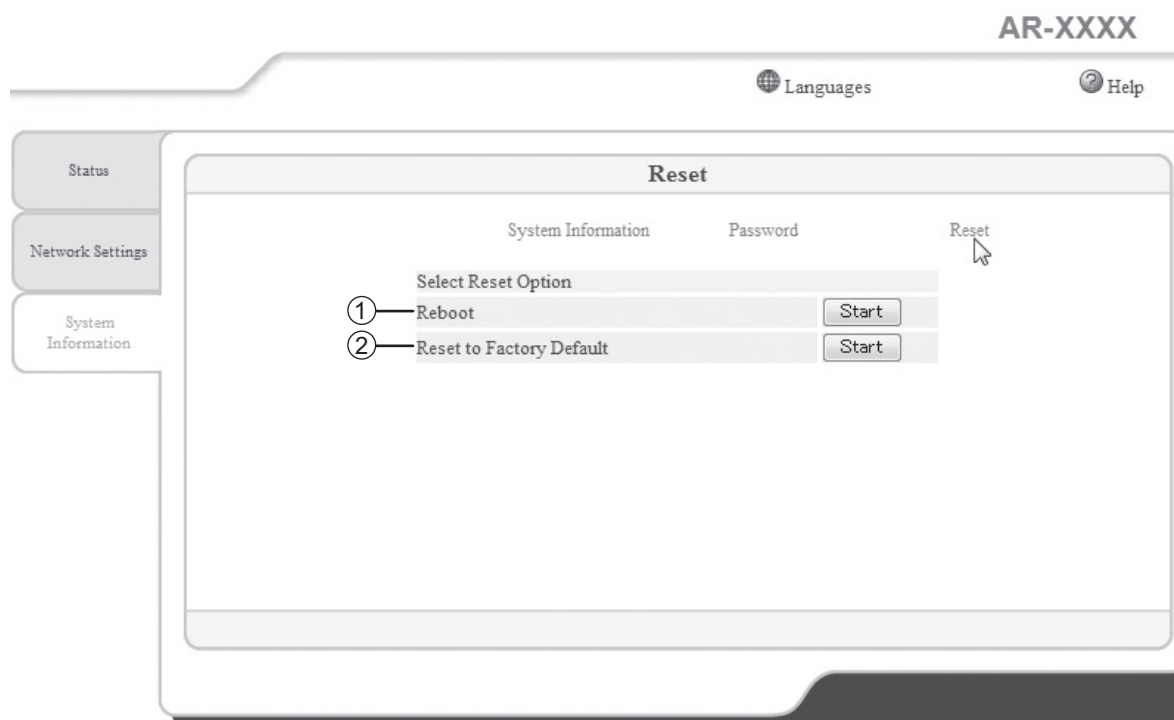
### ② Re-enter New Password

Reimmettere la nuova password.

L'impostazione di una password amministrativa impedisce la modifica delle impostazioni di rete dell'unità da parte di utenti non autorizzati. Se si dimentica la password, sarà necessario ripristinare manualmente i valori predefiniti originali delle impostazioni di rete dell'unità e quindi ripetere la configurazione. Per dettagli su come ripristinare manualmente i valori predefiniti di fabbrica, vedere ["COME RIPRISTINARE MANUALMENTE LE IMPOSTAZIONI DI RETE DELL'UNITÀ \(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N\)"](#) (pag.125).

## Finestra "Reset"

Per visualizzare la finestra "Reset", fare clic su "Reset" nella scheda "System Information".



È possibile riconfigurare le impostazioni di rete dell'unità o ripristinarne i valori predefiniti originali attraverso la rete.

### ① Reboot

Per riavviare le impostazioni di rete della macchina fare clic sul pulsante "Start".

### ② Reset to Factory Default

Per reimpostare i parametri di rete predefiniti fare clic sul pulsante "Start".

# PERSONALIZZAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI (Impostazioni di sistema)


Le impostazioni di sistema consentono di personalizzare il funzionamento dell'unità in base alle proprie esigenze.

## IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

Numero programma	Nome programma	Codici di impostazione (l'impostazione predefinita viene visualizzata in grassetto)	Spiegazione
1	Tempo di cancellazione automatica	1: OFF 2: 10 sec. 3: 20 sec. <b>4: 60 sec.</b> 5: 90 sec. 6: 120 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>"Tempo di cancellazione automatica" ripristina automaticamente le impostazioni di copia a quelle iniziali (pag.26) trascorso un determinato intervallo di tempo dall'esecuzione della copia. Questo programma viene utilizzato per selezionare l'intervallo di tempo. "Tempo di cancellazione automatica" può anche essere disabilitato.</li> </ul>
2	Modalità di preriscaldamento	1: <b>1 min.</b> 2: 5 min. 3: 15 min. 4: 30 min. 5: 60 min. 6: 120 min. 7: 240 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questa funzione consente di passare automaticamente a uno stato di basso consumo energetico, se il periodo di tempo impostato trascorre senza che la macchina venga utilizzata. L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) si accende; tuttavia, i tasti del pannello dei comandi possono essere utilizzati. Viene automaticamente ripristinato il normale funzionamento quando si preme un tasto del pannello dei comandi, si inserisce un originale o viene ricevuto un processo di stampa.</li> </ul>
3	Timer di spegnimento automatico	1: 5 min. <b>2: 15 min.</b> 3: 30 min. 4: 60 min. 5: 120 min. 6: 240 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questa funzione consente di passare automaticamente a uno stato di consumo energetico ulteriormente ridotto rispetto a quello della modalità di preriscaldamento, se il periodo di tempo impostato trascorre senza che la macchina venga utilizzata. Si spengono tutti gli indicatori ad eccezione di RISPARMIO ENERGIA (⌚) e IN LINEA. Per ripristinare il normale funzionamento, premere il tasto [START] (⏻). Il funzionamento normale viene ripristinato anche automaticamente, in caso di ricezione di un processo di stampa. In modalità di spegnimento automatico, non può essere utilizzato alcun tasto (ad eccezione di [START] (⏻)).</li> </ul>
4	Modalità di alimentazione continua <sup>*1</sup>	<b>0: OFF</b> 1: ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si effettua una copia utilizzando l'RSPF, nell'intervallo di tempo durante il quale l'indicatore RSPF lampeggia dopo avere eseguito la scansione di un originale (circa 5 secondi), è possibile posizionare un altro originale, che viene automaticamente alimentato nell'unità.</li> </ul>
5	Impostazione dello spegnimento automatico	0: OFF <b>1: ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per abilitare o disabilitare lo spegnimento automatico.</li> </ul>
6	Linea del bordo per 2 IN 1 / 4 IN 1 <sup>*2</sup>	<b>1: OFF</b> 2: Linea continua 3: Linea tratteggiata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si esegue una copia di originali multipli su un unico foglio di carta (copia 2 IN 1 / 4 IN 1 copia), è possibile utilizzare questa funzione per stampare, intorno ad ogni immagine originale, un bordo con linea continua o tratteggiata.</li> </ul>

<sup>\*1</sup> AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N (Quando è installato l'RSPF.)



<sup>\*2</sup> AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

Numero programma	Nome programma	Codici di impostazione (l'impostazione predefinita viene visualizzata in grassetto)	Spiegazione
7	Copiatura con rotazione <sup>*2</sup>	0: OFF 1: <b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando viene abilitata la funzione di selezione automatica della carta e non è presente carta con un formato uguale a quello dell'originale e caricata con lo stesso orientamento, questa funzione seleziona automaticamente la carta dello stesso formato caricata con orientamento opposto ruotando l'immagine di 90 gradi in modo tale che sia copiata sulla carta con l'orientamento corretto.</li> <li>Quando la funzione di selezione automatica del rapporto è abilitata e originale e carta sono caricati con orientamento opposto, la funzione ruota l'immagine in modo tale che sia copiata sulla carta con l'orientamento corretto.</li> </ul>
8	Modalità selezione automatica della carta <sup>*3</sup>	0: OFF 1: <b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questa funzione seleziona automaticamente la carta con formato uguale a quello dell'originale collocato nell'RSPF o con formato uguale a quello selezionato con il tasto [ORIGINAL] (). La funzione può essere disabilitata.</li> </ul>
9	Commutazione automatica del vassoio <sup>*3</sup>	0: OFF 1: <b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se la carta viene esaurita durante la stampa e un altro vassoio contiene carta dello stesso formato e con lo stesso orientamento, la funzione passa automaticamente a tale vassoio (ad esclusione del vassoio bypass). La funzione può essere disabilitata.</li> </ul>
10 a 15	Modalità numero di conto	—	Consultare <b>"IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO"</b> (pag.95).
16	Regolazione dell'area di cancellazione <sup>*2</sup>	1: 0 mm 2: 5 mm 3: <b>10 mm</b> 4: 15 mm 5: 20 mm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per configurare la larghezza di cancellazione delle ombre visibili intorno ai bordi e sul margine di rilegatura, quando si effettuano copie di un libro o di simili originali.</li> </ul>
17	Disposizione con copia 2 IN 1 <sup>*2</sup>	1: <b>Schema 1</b> 2: Schema 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per selezionare lo schema di layout quando si effettua la copia di due pagine originali su un unico foglio di carta (vedere pagina 50 per gli schemi di layout).</li> </ul>
18	Disposizione per 4 in 1 copia <sup>*2</sup>	1: <b>Schema 1</b> 2: Schema 2 3: Schema 3 4: Schema 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per selezionare lo schema di layout quando si effettua la copia di quattro pagine originali su un unico foglio di carta (vedere pagina 50 per gli schemi di layout).</li> </ul>
20	Rotazione immagine in copiatura duplex <sup>*2</sup>	0: <b>OFF</b> 1: ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Posizionando un originale a una facciata verticale con orientamento orizzontale, formato B4 o A3 per la copia a due facciate, la parte superiore e quella inferiore delle immagini sul fronte e sul retro del foglio si troveranno in posizione opposta.</li> </ul>
21	Posizione del margine <sup>*1</sup>	1: <b>Bordo sinistro</b> 2: Bordo superiore	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per alternare tra il margine del bordo superiore e quello del bordo sinistro.</li> </ul>
22	Larghezza margine <sup>*2</sup>	1: 0 mm 2: 5 mm 3: <b>10 mm</b> 4: 15 mm 5: 20 mm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per configurare la larghezza del margine.</li> </ul>

<sup>\*1</sup> AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N (Quando è installato l'RSPF.)

<sup>\*2</sup> AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

<sup>\*3</sup> AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N (In presenza di due o più vassoi carta.)

Numero programma	Nome programma	Codici di impostazione (l'impostazione predefinita viene visualizzata in grassetto)	Spiegazione
24	Allocazione di memoria al modo stampante <sup>*2</sup>	1: 30% 2: 40% <b>3: 50%</b> 4: 60% 5: 70%	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa funzione per modificare la proporzione della memoria dell'unità utilizzata per il modo stampante.</li> </ul>
25	Tasto ripetizione automatica	0: OFF <b>1: ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per selezionare se, tenendo premuto un tasto, si ottiene l'immissione ripetuta della selezione. Per i tasti che normalmente, se tenuti premuti, determinano un aumento del valore impostato (per esempio, tenendo premuto il tasto [ZOOM] ( ,  )), è possibile utilizzare questo programma per far sì che il valore impostato non cambi quando il tasto viene tenuto premuto.</li> </ul>
26	Durata di pressione del tasto	<b>1: Minimo</b> (velocità corrente di risposta) 2: 0,5 sec. 3: 1,0 sec. 4: 1,5 sec. 5: 2,0 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per selezionare la durata di pressione del tasto per ottenere l'accettazione dell'input. Selezionando un intervallo più lungo, è possibile impedire che le impostazioni vengano modificate da una pressione accidentale del tasto.</li> </ul>
27	Volume dei segnali acustici	<b>1: Tono breve</b> 2: Tono lungo 3: OFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consente di impostare il volume dei toni acustici. (pag.94)</li> </ul>
28	Tono acustico dell'impostazione di base	<b>0: OFF</b> 1: ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa funzione per ottenere l'emissione di un tono acustico quando viene selezionata un'impostazione di base. (pag.94)</li> </ul>
29	Limite del numero di copie	1: 99 copie <b>2: 999 copie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per selezionare 99 o 999 quale valore massimo del numero di copie.</li> </ul>
30	Uso formato carta approssimato	<b>0: OFF</b> 1: ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando questa funzione è abilitata, la stampa in modo stampante continua automaticamente utilizzando un formato diverso di carta qualora quello specificato sia esaurito in tutti vassoi. Questa funzione non è disponibile in modo copia.</li> </ul>
31	Impostazione del vassoio predefinito <sup>*4</sup>	<b>1: Vassoio superiore</b> 2: Vassoio inferiore 3: unità di alimentazione carta a 250 fogli/Vassoio superiore dell'unità alimentazione a 2 x 250 fogli 4: Vassoio inferiore per unità di alimentazione da 2 x 250 fogli 5: Vassoio bypass	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questo programma per selezionare un vassoio predefinito. Questo vassoio sarà automaticamente selezionato ogni volta che l'unità è accesa o che ritorna alle impostazioni iniziali.</li> </ul>

<sup>\*2</sup> AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

<sup>\*4</sup> AR-5620N/AR-5623N (In presenza di due o più vassoi carta.)

AR-5618N è nella condizione seguente:

1: Vassoio superiore (predefinito di fabbrica),

2: Unità di alimentazione carta da 250 fogli/Vassoio superiore per unità di alimentazione da 2 x 250 fogli,

3: Vassoio inferiore per unità di alimentazione da 2 x 250 fogli,

5: Vassoio bypass

Numero programma	Nome programma	Codici di impostazione (l'impostazione predefinita viene visualizzata in grassetto)	Spiegazione
32	Modo di esposizione predefinito	1: <b>AUTOMATICA</b> 2: MANUALE 3: FOTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questo programma per impostare "AUTOMATICA", "MANUALE" o "FOTO" come modo di esposizione predefinito.</li> </ul>
33	Commutazione modalità USB 2.0 <sup>*5</sup>	1: Velocità massima 2: <b>Alta velocità</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consente di impostare la velocità di trasferimento dati USB 2.0. Se il computer non è compatibile con USB 2.0 (alta velocità), utilizzare questo programma per passare la modalità USB 2.0 a "Velocità massima".</li> </ul>
34	Ordinare selezione automatica <sup>*1</sup>	1: OFF 2: <b>Fascicolazione</b> 3: Gruppo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per selezionare la modalità di uscita predefinita per la copia da RSPF.</li> </ul>
35	Carta d'identità <sup>*2</sup>	0: Spostamento margine 1: Schema 1 2: <b>Schema 2</b> <sup>*6</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare questa impostazione per la copia dei lati fronte e retro della carta d'identità su una pagina e per usare la funzione spostamento margine.</li> </ul>
36	Spegnimento automatico immediatamente dopo il termine del lavoro di stampa	0: OFF 1: <b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questa funzione imposta automaticamente la macchina in modalità di spegnimento automatico immediatamente al termine di un lavoro di stampa. Se è impostato "OFF", viene abilitata la durata del timer di spegnimento automatico stabilita nel numero programma (3).</li> </ul>

<sup>\*1</sup> AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N (Quando è installato l'RSPF.)

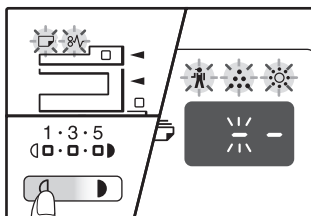
<sup>\*2</sup> AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

<sup>\*5</sup> AR-5618S/AR-5620S

<sup>\*6</sup> I valori dell'impostazione di fabbrica possono variare a seconda dell'area.

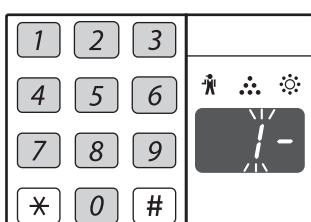
# SELEZIONE DI UN VALORE PER UN'IMPOSTAZIONE DI SISTEMA

- 1** Tenere premuto il tasto [Chiaro] (☐) fino a quando gli indicatori di allarme (🚨, 📶, 🌞, 📄, ⚡) lampeggiano.



Il display visualizza "- -" e il segno meno di sinistra lampeggia.

- 2** Digitare il numero del programma con i tasti numerici.

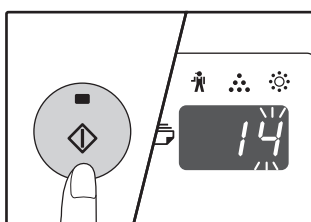


- Vedere "IMPOSTAZIONI DI SISTEMA" (pag.90 a pag.93) per i numeri di programma.
- Il numero di programma selezionato lampeggia.
- Ad esempio, per selezionare "Tempo di cancellazione automatica", premere il tasto [1].



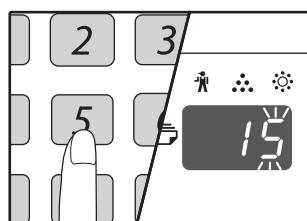
Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) e digitare il numero corretto.

- 3** Premere il tasto [START] (⏻).



- Il numero di programma selezionato cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso e fisso.
- Il codice impostazione correntemente selezionato lampeggia sul lato destro del display.

- 4** Digitare il codice di impostazione premendo un tasto numerico.

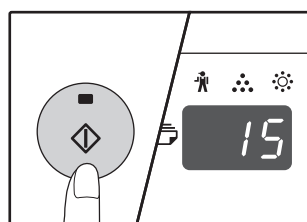


- Per i codici di impostazione, vedere "IMPOSTAZIONI DI SISTEMA". (da pag.90 a pag.93).
- Il codice di impostazione selezionato lampeggia.
- Ad esempio, per selezionare 90 secondi, premere il tasto [5].



Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) e tornare al passo 2.

- 5** Premere il tasto [START] (⏻).



Il codice di impostazione selezionato cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso e fisso.



Per selezionare un valore per un'altra impostazione di sistema, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) e tornare al passaggio 2.

- 6** Premere il tasto [Chiaro] (☐) per completare le impostazioni.

Gli indicatori di allarme (🚨, 📶, 🌞, 📄, ⚡) si spengono e il display ritorna al display del numero di copie.

## Segnali acustici (tono immissione tasto, tono tasto non valido, tono impostazione di base)

L'unità dispone di tre diversi toni acustici: un tono di immissione tasto udibile quando viene premuto un tasto valido, un tono di tasto non valido udibile quando viene premuto un tasto non valido e un tono di impostazione di base udibile quando un'impostazione è uguale ad una di base (segue la spiegazione delle impostazioni di base). Inizialmente il tono dell'impostazione di base è disabilitato. Se si desidera abilitare il tono dell'impostazione di base, consultare "Tono acustico dell'impostazione di base" a pagina 92. Se si desidera modificare il volume dei toni acustici o disabilitarli, consultare "Volume dei toni acustici" a pagina 92.

Gli schemi dei toni per ciascun tipo di tono acustico sono i seguenti:

**Tono immissione tasto** ..... Un bip

**Tono tasto non valido** ..... Due bip

**Tono impostazione di base** ..... Tre bip

## Impostazioni di base

Le impostazioni di base sono selezioni standard predefinite per ciascuna impostazione di copia. Le impostazioni di base sono le seguenti:

**Rapporto di riproduzione** ..... 100%

**Indicatore di chiaro e scuro** ..... 3

**Localizzazione alimentazione carta** ..... Vassoio superiore

**FORMATO ORIGINALE** ..... A4

**AUTOMATICA/MANUALE/FOTO** (AUTO / 👤 / 📷) ..... AUTOMATICA



# IMPOSTAZIONI PER MODALITÀ NUMERO DI CONTO

## MODALITÀ NUMERO DI CONTO

Quando "Modalità numero di conto" è abilitato, il numero di copie effettuate da ciascun conto viene conteggiato (possibile definire fino a 20 conti) ed è possibile visualizzare e totalizzare i conti in base alle necessità. In "Modalità numero di conto", il display visualizza "- - -", e questo indica che per utilizzare l'unità per effettuare copie, è necessario digitare un numero di conto a 3 cifre.



L'amministratore della macchina deve completare le seguenti impostazioni:

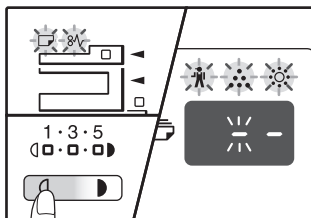
- Abilitare "Modalità numero di conto" ([pag.97](#))
- Immissione numero di conto ([pag.97](#))

## IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO

Numero programma	Nome programma	Codici di impostazione (le impostazioni predefinite sono visualizzate in grassetto)	Spiegazione
10	Modalità numero di conto	<b>0: OFF</b> 1: ON	Utilizzare per abilitare o disabilitare "Modalità numero di conto". "Modalità numero di conto" inizialmente è disabilitato.
11	Immissione numero di conto	Nessuno	Utilizzare per impostare i numeri di conto. È possibile definire fino a 20 conti.
12	Cambio numero di conto	Nessuno	Utilizzare per modificare un numero di conto.
13	Cancellazione numero di conto	<b>0: Eliminare uno solo conto</b> 1: Eliminare tutti i conti	Utilizzare per eliminare un numero di conto. È possibile eliminare uno solo conto oppure tutti i conti contemporaneamente.
14	Numero di copie per numero di conto	Nessuno	Questo visualizza il numero di copie effettuate da ciascun conto. Il numero massimo è 49.999. Se questo valore viene superato, il conteggio ripartirà da 0.
15	Azzeramento conteggi	<b>0: Azzeramento conto singolo</b> 1: Azzeramento globale conti	Utilizzare per ripristinare il conteggio copie di un conto a 0. È possibile ripristinare il conteggio copie di uno solo conto o di tutti i conti.

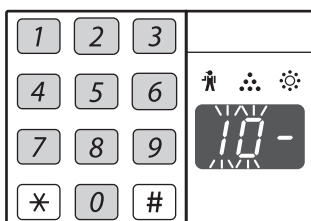
# SELEZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO

- 1** Tenere premuto il tasto [Chiario] (☐) fino a quando gli indicatori di allarme (🚨, 📶, ⚙️, 📄, ⚡) lampeggiano.



Il display visualizza "- -" e il segno meno di sinistra lampeggia.

- 2** Digitare il numero del programma con i tasti numerici.

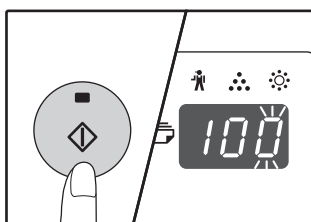


- Vedere ["IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO"](#) (pag.95) per i numeri di programma.
- Il numero di programma selezionato lampeggia.
- Ad esempio, per selezionare "Modalità numero di conto", immettere "10".



Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (☐) e digitare il numero corretto.

- 3** Premere il tasto [START] (⏻).



- Il numero di programma selezionato cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso e fisso.
- Il codice impostazione correntemente selezionato lampeggia sul lato destro del display.

- 4** Digitare il codice di impostazione desiderato per il programma, come spiegato nelle procedure dettagliate nelle pagine che seguono.

Per i codici di impostazione, vedere ["IMPOSTAZIONI DELLA MODALITÀ NUMERO DI CONTO"](#) (pag.95).



- Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (☐) e tornare al passo 2.
- Se "E" (codice di errore) lampeggia nella prima cifra del display, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (☐) e tornare al passo 2.

- 5** Premere il tasto [Chiario] (☐) per completare le impostazioni.

Gli indicatori di allarme (🚨, 📶, ⚙️, 📄, ⚡) si spengono e il display ritorna al display del numero di copie.

## Modalità numero di conto (programma N.10)

- 1 Premere il tasto [1] per abilitare "Modalità numero di conto" o il tasto [0] per disabilitarlo, quindi premere il tasto [START] (⊕).



Dopo aver abilitato "Modalità numero di conto", utilizzare "Immissione numero di conto" per definire i numeri di conto di ciascun conto (è possibile definire fino a 20 conti).

- 2 Premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C).

## Immissione numero di conto (programma N.11)

Se i conti 20 sono già stati definiti, il codice di errore "11E" viene visualizzato sul display.

- 1 Utilizzare i tasti numerici per digitare un numero a 3 cifre (qualsiasi numero eccetto "000") e quindi premere il tasto [START] (⊕).



- Se si digita "000" o una cifra che già stata memorizzata, il numero nel display lampeggia. Digitare un altro numero. (È possibile definire fino a 20 conti.)
- Ripetere la stessa procedura per immettere tutti gli altri numeri di conto che si desidera definire.
- Registrare il gruppo che utilizza ciascun numero di conto (non è possibile memorizzare nomi per i conto, di conseguenza la registrazione permette di evitare la confusione quando si preparano i totali dei conteggi per ciascun conto).

- 2 Premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C).

## Cambio numero di conto (programma N.12)

Utilizzare questa procedura per modificare un numero di conto. Se nessun numero di conto è stato definito, il codice di errore "12E" viene visualizzato sul display.

- 1 Premere il tasto [Display rapporto di riproduzione] (%) per selezionare il numero di conto che si desidera modificare e quindi premere il tasto [START] (⊕).  
Il display visualizza 3 virgolette lampeggianti "- - -".
- 2 Utilizzare i tasti numerici per digitare un nuovo numero di conto (un numero a 3 cifre qualsiasi numero eccetto "000") e quindi premere il tasto [START] (⊕).



- Se si digita "000" o una cifra che già stata memorizzata, il numero nel display lampeggia. Digitare un altro numero.
- Per modificare un altro numero di conto, ripetere i passi 1 e 2.

- 3 Una volta terminate la procedura, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C).

## Cancellazione numero di conto (programma N.13)

Utilizzare questa procedura per eliminare un numero di conto. È possibile eliminare uno solo conto oppure tutti i conti contemporaneamente.

Se nessun numero di conto è stato definito, il codice di errore "13E" viene visualizzato sul display.

### [Cancellare tutti conti contemporaneamente]

Premere il tasto [1] e quindi premere il tasto [START] (⊕).

Tutti numeri di conti saranno eliminati.

### [Eliminare uno solo conto]

- 1 Premere il tasto [0] e quindi premere il tasto [START] (⊕).
- 2 Selezionare il numero di conto da eliminare con il tasto [Display rapporto di riproduzione] (%) e quindi premere il tasto [START] (⊕).



Per eliminare il numero di conto, digitare il numero di programma (13) per la cancellazione del numero di conto e quindi ripetere la procedura "Eliminare un solo conto".

## Numero di copie per numero di conto (programma N.14)

Utilizzare questa procedura per visualizzare il conteggio copia per ciascun conto. Se nessun numero di conto è stato definito, il codice di errore "14E" viene visualizzato sul display.

- 1 Selezionare il numero di conto con il tasto [Display rapporto di riproduzione] (%).
- 2 Tenere premuto il tasto [0]

Il conteggio copia per il conto selezionato verrà visualizzato sul display tenendo premuto il tasto [0]. Il conteggio viene visualizzato secondo la sequenza indicata qui di seguito.

Esempio: 12.345 copie



- Ogni pagina di formato A3 viene calcolata come due pagine.
- Per visualizzare il conteggio copie di un altro conto, ripetere i passi 1 e 2.

- 3 Una volta terminate la procedura, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C).

## Azzeramento conteggi (programma N.15)

È possibile ripristinare il conteggio copie di uno solo conto o di tutti i conti 0. Se nessun numero di conto è stato definito, il codice di errore "15E" viene visualizzato sul display.

### [Azzeramento globale conti]

Premere il tasto [1] e quindi premere il tasto [START] (⊕).

Tutti numeri di conti saranno eliminati.

### [Ripristinare uno solo conto]

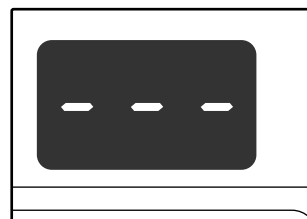
- 1 Premere il tasto [0] e quindi premere il tasto [START] (⊕).
- 2 Selezionare il numero di conto da ripristinare con il tasto [Display rapporto di riproduzione] (⊞) e quindi premere il tasto [START] (⊕).



Per ripristinare un altro numero di conto, immettere il numero del programma (15) per la cancellazione del numero di conto, quindi ripetere la procedura per "Ripristinare un solo conto".

## Effettuare una copia quando "Modalità numero di conto" è abilitato

Quando "Modalità numero di conto" è abilitato, "- - -" viene visualizzato sul display.



### 1 Digitare il numero di conto a 3 cifre con i tasti numerici.

Quando si digita un numero di conto, "0" viene visualizzato sul display per indicare che è possibile effettuare una copia.



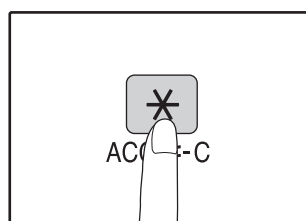
Se il numero digitato non è corretto, premere il tasto [CANCELLAZIONE] (C) e digitare il numero corretto.

### 2 Seguire la procedura adeguata per effettuare la copia.



Quando si effettua una copia da interruzione (pag.46), assicurarsi di premere il tasto [INTERUZIONE] (≡) al termine del lavoro, per uscire dal modo interruzione.

### 3 Una volta terminate la procedura, premere il tasto [\*] (ACC.#-C).



In caso di inceppamento o di esaurimento carta durante la copia, la sessione non sarà terminata anche se l'è stato premuto il tasto [\*] (ACC.#-C).

In questa sezione viene descritto come eliminare un inceppamento della carta e come individuare e risolvere alcuni problemi che si possono verificare usando l'unità.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si incontrano difficoltà durante l'uso dell'unità, verificare la guida alla risoluzione dei problemi che segue prima di contattare l'assistenza. L'utente può facilmente risolvere numerosi problemi. Se non è possibile risolvere il problema utilizzando la guida alla risoluzione dei problemi, spegnere l'unità, scollegarla dall'alimentazione e contattare il centro di assistenza autorizzato.

### PROBLEMI CON L'UNITÀ O DI COPIA

L'unità non funziona .....	100
Le copie sono troppo scure o troppo chiare .....	100
Copie bianche. ....	100
Parte dell'immagine viene tagliata oppure resta troppo spazio bianco. ....	100
Sulla carta compaiono delle increspature o l'immagine in alcuni punti scompare. ....	101
Inceppamento carta. ....	101
Formato originale non selezionato automaticamente. (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N (Quando è installato l'RSPF.)) .....	101
Le coppie sono macchiate o sporche. ....	101
Sulle copie sono visibili a righe bianche o nere. ....	102
Non è possibile impostare un vassoio carta per il formato della carta. ....	102
Un lavoro di copia si arresta prima di essere terminato. ....	102
L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (🔌) è acceso. ....	102
Uno qualsiasi degli indicatori di allarme (🔧, 📶, 🌞, 📄, 📶) è acceso o lampeggia. ....	102
Il dispositivo di illuminazione sfarfalla. ....	102

### PROBLEMI DI STAMPA O DI SCANSIONE

La macchina non esegue la stampa. (l'indicatore IN LINEA non lampeggia.) .....	103
La macchina non esegue la stampa. (L'indicatore IN LINEA lampeggiava.) .....	103
È stata stampata una pagina informativa (NP-001) ma i dati desiderati non sono stati stampati completamente. * .....	104
La stampa è lenta. ....	104
L'immagine stampata è chiara e discontinua. ....	104
L'immagine stampata è sporca. ....	104
L'immagine viene stampata in obliquo o fuoriesce dal foglio. ....	104
L'immagine stampata è troppo scura o troppo chiara. ....	104
Uno qualsiasi degli indicatori di allarme (🔧, 📶, 🌞, 📄, 📶) è acceso o lampeggia. ....	105
Scansioni di scarsa qualità. * .....	105
Non è possibile ruotare l'immagine. * .....	106

### DOMANDE FREQUENTI SULLA RETE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)..... 107

### INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY..... 112

### ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI ..... 113

### SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER ..... 120

# PROBLEMI CON L'UNITÀ O DI COPIA

I problemi che seguono si riferiscono al funzionamento generale dell'unità e alla copia.

Problema	Causa e rimedio	Pagina
L'unità non funziona.	<b>L'unità non è collegata alla presa di alimentazione.</b> → Collegare l'unità ad una presa collegata a terra.	—
	<b>L'interruttore di alimentazione è in posizione OFF.</b> → Posizionare l'interruttore di alimentazione su ON.	26
	<b>L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) lampeggia.</b> → Indica che la macchina è in fase di riscaldamento. Non è possibile effettuare una copia fino a quando la macchina non ha terminato la fase di riscaldamento.	26
	<b>Il sportello anteriore o quello laterale non è completamente chiuso.</b> → Chiudere il sportello anteriore o quello laterale.	—
	<b>L'unità si trova in modo spegnimento automatico.</b> → In modalità di spegnimento automatico, tutte le spie sono spente ad accensione dell'indicatore RISPARMIO ENERGIA (⌚) e di quello IN LINEA. Per ripristinare il normale funzionamento, premere il tasto [START] (⏻).	26
	<b>L'indicatore FORMATO CARTA lampeggia.</b> → Se l'indicatore FORMATO CARTA lampeggia, significa che il formato della carta caricata nel vassoio non corrisponde a quello impostato per tale vassoio. Modificare l'impostazione del formato della carta. Per cancellare quanto visualizzato sul display, eseguire una delle operazioni riportate di seguito: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare il tasto [PAPER SELECT] (📄) per modificare la selezione del vassoio.</li> <li>• Aprire e chiudere il vassoio.</li> <li>• Premere il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] (⌫).</li> </ul>	30, 36
Le copie sono troppo scure o troppo chiare.	<b>Selezionare il tipo di originale corretto per l'originale.</b> → Selezionare AUTOMATICA con il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] o premere il tasto [Chiaro] (☐) e il tasto [Scuro] (◼) per selezionare manualmente un'esposizione adeguata.	36
	→ Se la copia è troppo chiara o troppo scura, anche se è stato selezionato AUTOMATICA con il tasto [AUTOMATICA/MANUALE/FOTO] (AUTO / ◀...▶ / 📄), regolare il livello di esposizione automatica.	76
Copie bianche.	<b>L'originale non è stato collocato con il lato da stampare rivolto verso l'alto nell'RSPF o verso il basso sulla lastra di esposizione.</b> → Posizionare l'originale con il lato da stampare rivolto verso l'alto nell'RSPF o verso il basso sulla lastra di esposizione.	33, 34
Parte dell'immagine viene tagliata oppure resta troppo spazio bianco.	<b>L'originale non è stato posizionato correttamente.</b> → Posizionare l'originale in modo corretto.	33, 34
	<b>Per il formato dell'originale e della carta non è stato utilizzato un rapporto adeguato.</b> → Premere il tasto [IMMAGINE AUTOMATICA] (AUTO %) Per effettuare una copia utilizzando il rapporto corretto per originale e carta.	37
	<b>Il formato della carta è stato sostituito nel vassoio senza modificare l'impostazione del formato carta.</b> → Assicurarsi di modificare l'impostazione del formato della carta ogni volta che si sostituisce la carta in un vassoio.	30

Problema	Causa e rimedio	Pagina
Sulla carta compaiono delle increspature o l'immagine in alcuni punti scompare.	<b>La carta supera l'intervallo specificato per formato e peso.</b> → Usare carta per fotocopie all'interno dell'intervallo specificato.	27
	<b>Carta ondulata o umida.</b> → Non utilizzare carta ondulata o increspata. Sostituire con carta per fotocopie asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla in un ambiente buio in un involucri per evitare l'assorbimento dell'umidità.	—
Inceppamento carta.	<b>Si è verificato un inceppamento.</b> → Per rimuovere l'inceppamento, consultare "ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI".	113
	<b>La carta supera l'intervallo specificato per formato e peso.</b> → Usare carta per fotocopie all'interno dell'intervallo specificato.	27
	<b>Carta ondulata o umida.</b> → Non utilizzare carta ondulata o increspata. Sostituire con carta per fotocopie asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla in un ambiente buio in un involucri per evitare l'assorbimento dell'umidità.	—
	<b>La carta non è stata caricata correttamente.</b> → Assicurarsi che la carta sia correttamente posizionata.	28
	<b>Ci sono dei residui di carta dentro l'unità.</b> → Togliere tutti i residui della carta inceppata.	113
	<b>È stata caricata troppa carta nel vassoio.</b> → Se la risma di carta supera in altezza la linea di demarcazione su un vassoio, rimuovere parte della carta e ricaricare la risma in modo tale che questa non superi la linea.	28
	<b>Le guide sul vassoio bypass non corrispondono alla larghezza della carta.</b> → Regolare le guide in modo tale che corrispondano alla larghezza della carta.	29
	<b>La prolunga del vassoio bypass non è stata estratta.</b> → Quando si carica carta di grande formato, estrarre la prolunga.	29
	<b>Il ruolo di alimentazione carta del vassoio bypass è sporco.</b> → Pulire il rullo.	124
	<b>Il formato A5 è stato caricato nel vassoio inferiore o nell'unità di alimentazione per 250 foglio o per 2 x 250 fogli.</b> → Il formato A5 deve essere caricato nel vassoio superiore o in vassoio bypass.	27, 28
Formato originale non selezionato automaticamente. (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N (Quando è installato l'RSPF.))	<b>L'originale è arricciato.</b> → Se l'originale è arricciato o piegato, il formato dell'originale non sarà rilevato correttamente. Appiattire l'originale.	—
	<b>L'unità è direttamente esposta alla luce solare.</b> → Installare l'unità in una posizione dove non sia esposta alla luce solare.	—
Le coppie sono macchiate o sporche.	<b>La lastra di esposizione o la facciata inferiore del coperchio documenti/RSPF sono sporche.</b> → La pulizia dell'unità deve essere eseguita regolarmente.	123
	<b>L'originale è imbrattato o macchiato.</b> → Utilizzare il dispositivo di pulizia degli originali.	—






Problema	Causa e rimedio	Pagina
Sulle copie sono visibili a righe bianche o nere.	<b>La lastra di scansione per l'RSPF è sporca.</b> → Pulire la lastra di scansione lunga e stretta.	123
	<b>Il corona di trasferimento è sporco.</b> → Pulire il corona di trasferimento.	124
Non è possibile impostare un vassoio carta per il formato della carta.	<b>Un copia o una stampa è in corso di esecuzione.</b> → Impostare il formato quando la copia o una stampa è terminata.	—
	<b>La macchina è stata temporaneamente arrestata a causa di esaurimento carta o per inceppamento.</b> → Caricare la carta o rimuovere quella inceppata e quindi impostare il formato carta.	28, 113
	<b>Un lavoro di copia da interruzione è in corso di esecuzione.</b> → Impostare il formato carta dopo aver terminato un lavoro di copia da interruzione.	46
	<b>Il display o l'indicatore DATI ORIGINALE (📄 DATA) lampeggiano.</b> → I dati vengono memorizzati. Stampare i dati o eliminarli dalla memoria.	48, 50
Un lavoro di copia si arresta prima di essere terminato.	<b>Il vassoio di uscita è pieno.</b> → Processi di copia di lunga durata vengono automaticamente interrotti ogni 250 copie. Rimuovere le coppie nel vassoio di uscita carta e premere il tasto [START] (🔄) per riprendere il processo di copiatura.	37
	<b>"FUL" viene visualizzato sul display.*</b> → La memoria è stata esaurita durante una copia fascicolazione/gruppo o una copia 2 IN 1 / 4 IN 1. Copiare solo gli originali digitalizzati fino a quel momento oppure cancellare il lavoro ed eliminare i dati dalla memoria.	48, 50
	<b>Il vassoio della carta è vuoto.</b> → Caricare la carta.	28
L'indicatore RISPARMIO ENERGIA (🔌) è acceso.	<b>Tutti gli altri indicatori sono accesi.</b> → Se gli altri indicatori sono accesi, l'unità è in "Modalità di preriscaldamento". Premere un tasto qualsiasi sul pannello dei comandi per ripristinare il funzionamento normale.	26
	<b>Soltanto l'indicatore RISPARMIO ENERGIA (🔌) e l'indicatore IN LINEA sono accesi.</b> → Se sono accesi solo l'indicatore RISPARMIO ENERGIA (🔌) e l'indicatore IN LINEA, l'unità è in modalità di spegnimento automatico. Per ripristinare il normale funzionamento, premere il tasto [START] (🔄).	26
Uno qualsiasi degli indicatori di allarme (🔌, 🔌, 🔌, 🔌, 🔌, 🔌) è acceso o lampeggia.	<b>Consultare "INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY" per verificare il significato dell'indicatore di allarme e del messaggio di errore nel display ed agire di conseguenza.</b>	112
Il dispositivo di illuminazione sfarfalla.	<b>Il dispositivo di illuminazione e l'unità utilizzano alla stessa presa di alimentazione.</b> → Collegare l'unità a una presa di corrente non utilizzata per altre apparecchiature elettriche.	—

\* AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

# PROBLEMI DI STAMPA O DI SCANSIONE

Oltre a quanto contenuto nella presente sezione, è possibile reperire informazioni sulla risoluzione dei problemi nei file README di ogni programma software. Per visualizzare un file README, vedere ["INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE \(AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N\)"](#) (pag.11).

Problema	Causa e rimedio	Pagina
<b>La macchina non esegue la stampa.</b> (l'indicatore <b>IN LINEA</b> non lampeggia.)	<b>La macchina è impostata sul modo non in linea.</b> → Premere il tasto [IN LINEA] (  ) per accendere l'indicatore IN LINEA.	54
	<b>L'unità non è correttamente collegata al computer.</b> → Controllare entrambe le estremità del capo stampante e assicurarsi che il collegamento sia salda. Provare sostituire il cavo con uno di buona qualità. Per informazioni sui cavi, vedere "CARATTERISTICHE TECNICHE (PRINTER AND SCANNER)".	11, 126
	<b>Lavoro di copia in corso.</b> → Attendere finché il lavoro di copia non è completato.	—
	<b>La macchina non è correttamente selezionata nell'applicazione corrente per il lavoro di stampa.</b> → Quando si sceglie "Stampa" dal menu "File" delle applicazioni, assicurarsi di aver selezionato la stampante "SHARP AR-XXXX" (in cui XXXX indica il nome del modello di stampante) visualizzata nella finestra di dialogo "Stampa".	—
	<b>Il driver della stampante non è stato installato correttamente.</b> → Seguire la procedura riportata per verificare se il driver della stampante è stato installato. 1 Fare clic sul pulsante "Start", scegliere "Pannello di controllo" e quindi "Stampante". In Windows 7, cliccare sul pulsante di avvio, quindi su "Dispositivi e stampanti". In Windows XP, fare clic sul pulsante "start", quindi fare clic su "Stampanti e fax". In Windows 2000, fare clic sul pulsante "Start", selezionare "Impostazioni", quindi fare clic su "Stampanti". 2 Se l'icona del driver della stampante "SHARP AR-XXXX" è visualizzata ma non è comunque possibile stampare, è possibile che il driver della stampante non sia stato installato correttamente. In questo caso, rimuovere il software e reinstallarlo.	—
<b>La macchina non esegue la stampa.</b> (L'indicatore <b>IN LINEA</b> lampeggiava.)	<b>Le impostazioni di formato carta del vassoio della stampante sono diverse da quelle presenti nel driver.</b> → Assicurarsi che l'impostazione del formato carta del vassoio sia la stessa sull'unità e sul driver della stampante. Per modificare l'impostazione del formato carta del vassoio sull'unità, vedere "MODIFICARE L'IMPOSTAZIONE DEL FORMATO CARTA DEL VASSOIO" oppure consultare "CONFIGURAZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE".	17, 30
	<b>Non sono stati caricati fogli del formato specificato.</b> → Caricare nel vassoio della carta fogli del formato specificato.	28
	<b>L'indicatore FORMATO CARTA lampeggia.</b> → Quando l'opzione "Uso formato carta approssimato (impostazioni di sistema)" è disabilitata, l'indicatore FORMATO CARTA sul pannello dei comandi lampeggia. È possibile premere il tasto [PAPER SELECT] (  ) per selezionare manualmente il vassoio o caricare la carta nel vassoio bypass e premere il tasto [IN LINEA] (  ) per avviare il processo di stampa. → Se è attivata l'opzione "Uso formato carta approssimato", la stampa verrà eseguita utilizzando un formato simile a quello dell'immagine di stampa.	30, 36  —

Problema	Causa e rimedio	Pagina
<b>È stata stampata una pagina informativa (NP-001) ma i dati desiderati non sono stati stampati completamente. *</b>	<b>Un lavoro di stampa contenente più dati di quelli che possono essere contenuti nella memoria di stampa è stato inviato alla macchina.</b> → Disabilitare la funzione ROPM nella scheda "Configurazione" della schermata di configurazione del driver della stampante. Se è necessario utilizzare la funzione ROPM, dividere le pagine dei dati di stampa in due o più lavori di stampa. → La memoria allocata per il funzionamento della stampante può essere modificata nell'impostazione di sistema "Memoria allocata al modo stampante".	92
<b>La stampa è lenta.</b>	<b>Utilizzo simultaneo di due o più programmi di software applicativo.</b> → Avviare la stampa dopo aver chiuso tutti i programmi di software applicativo non utilizzati.	—
<b>L'immagine stampata è chiara e discontinua.</b>	<b>La carta è stata caricata in modo tale che la stampa viene eseguita sul retro del foglio.</b> → Alcuni tipi di carta presentano un fronte e un retro. Se la carta viene caricata in modo tale che la stampa avvenga sul retro, il toner non aderisce bene alla carta impedendo di ottenere un'immagine di buona qualità.	28
<b>L'immagine stampata è sporca.</b>	<b>Si sta utilizzando carta con un formato e un peso che non rientrano nell'intervallo di formati e pesi specificato.</b> → Usare carta per fotocopie all'interno dell'intervallo specificato.	27
	<b>Carta ondulata o umida.</b> → Non utilizzare carta ondulata o increspata. Sostituire con carta per fotocopie asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla in un ambiente buio in un involucro per evitare l'assorbimento dell'umidità.	—
	<b>Nelle impostazioni della carta dell'applicazione in uso non sono stati impostati margini sufficienti.</b> → La parte superiore e quella inferiore del foglio potrebbero risultare sporche se i margini impostati non rientrano nell'area di qualità di stampa specificata. → Impostare i margini nell'applicazione di software entro l'area di qualità di stampa specificata.	—
<b>L'immagine viene stampata in obliquo o fuoriesce dal foglio.</b>	<b>La carta caricata nel vassoio non ha lo stesso formato di quello specificato nel driver della stampante.</b> → Verificare se le opzioni relative alle dimensioni dei fogli corrispondano al Formato carta caricata nel vassoio. → Se l'impostazione "Adatta alla pagina" è attivata, verificare che il formato carta selezionato dall'elenco a discesa corrisponda a quello della carta caricata.	—
	<b>L'orientamento di impostazione del documento non è corretto.</b> → Passare alla scheda "Principale" della schermata di configurazione del driver della stampante e verificare se l'opzione "Orientamento" è impostata sul valore appropriato.	—
	<b>La carta non è stata caricata correttamente.</b> → Verificare che la carta sia stata caricata correttamente.	28
	<b>Non sono stati specificati correttamente i margini per l'applicazione in uso.</b> → Verificare il layout dei margini del documento e le impostazioni di formato del foglio per l'applicazione in uso. Controllare, inoltre, se le impostazioni di stampa specificate sono adeguate alle dimensioni del foglio.	—
<b>L'immagine stampata è troppo scura o troppo chiara.</b>	<b>La densità di stampa non è stata impostata correttamente.</b> → Modificare la densità di stampa nel driver della stampante. Fare clic sulla scheda "Avanzata" nella schermata di configurazione del driver della stampante, quindi fare clic sul pulsante "Compatibilità". Selezionare un "Livello Esposizione Stampante" compreso tra 1 (chiaro) e 5 (scuro).	—

\* AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

Problema	Causa e rimedio	Pagina
Uno qualsiasi degli indicatori di allarme ( , , , , ) è acceso o lampeggia.	Consultare "INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY" per verificare il significato dell'indicatore di allarme e del messaggio di errore nel display ed agire di conseguenza.	112
Scansioni di scarsa qualità. *	<b>La lastra di esposizione o la facciata inferiore del coperchio documenti/RSPF sono sporche.</b> → La pulizia dell'unità deve essere eseguita regolarmente.	123
	<b>L'originale è imbrattato o macchiato.</b> → Utilizzare il dispositivo di pulizia degli originali.	—
	<b>La risoluzione specificata non è adatta.</b> → Assicurarsi che le impostazioni di risoluzione nel driver dello scanner siano adatte all'originale.	—
	<b>Si sta eseguendo la scansione di un'area di grandi dimensioni (ad esempio A3) intero) ad alta risoluzione.</b> → Se si cerca di eseguire la scansione di un'area di grandi dimensioni ad alta risoluzione e la memoria dell'unità non è sufficiente per memorizzare i dati acquisiti, la scansione verrà effettuata a una risoluzione inferiore e il driver dello scanner migliorerà i dati per bilanciare la bassa risoluzione utilizzata. Tuttavia, la qualità dell'immagine migliorata non sarà la stessa che si sarebbe potuto ottenere eseguendo una scansione con risoluzione più elevata. Utilizzare l'impostazione di risoluzione più bassa oppure eseguire la scansione di un'area più ridotta.	—
	<b>Il valore specificato per l'impostazione della "Soglia B/W" non è adatto.</b> → Se si effettua la scansione tramite un'applicazione compatibile con TWAIN, verificare che per l'impostazione "Soglia B/W" sia specificato un valore appropriato. Un valore di soglia più elevato scurisce l'immagine acquisita, mentre un valore di soglia più basso la schiarisce. Per regolare automaticamente la soglia, fare clic sul pulsante "Soglia automatica" nella scheda "Immagine" della finestra "Professionale".	—
	<b>Le impostazioni di luminosità e contrasto non sono adatte.</b> → Se la scansione viene eseguita con un'applicazione compatibile TWAIN e la luminosità e contrasto dell'immagine ottenuta non è adatta (ad esempio è troppo brillante), attivare l'impostazione "Regolazione automatica Contrasto/Luminosità" nella scheda "Colore" della finestra "Professionale". Fare clic sul pulsante "Luminosità/Contrasto" per regolare la luminosità e il contrasto mentre l'anteprima dell'immagine acquisita è visibile sullo schermo. Se la scansione viene eseguita con un'applicazione compatibile WIA o con la "Procedura guidata scanner e videocamera", fare clic sul pulsante "Regola la qualità dell'immagine digitalizzata" o su "Impostazioni personalizzate" e regolare la luminosità e contrasto nella finestra visualizzata.	—
	<b>L'originale non è stato collocato con il lato da stampare rivolto verso l'alto nell'RSPF o verso il basso sulla lastra di esposizione.</b> → Posizionare l'originale con il lato da stampare rivolto verso l'alto nell'RSPF o verso il basso sulla lastra di esposizione.	33, 34
	<b>L'originale non è stato posizionato correttamente.</b> → Posizionare l'originale in modo corretto.	33, 34

\* AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

Problema	Causa e rimedio	Pagina
Non è possibile ruotare l'immagine. *	<b>E non è possibile eseguire la scansione, spegnere il computer, spegnere l'alimentatore dell'unità e scollegare il cavo dell'unità dell'alimentazione. Quindi, avviare il computer, ripristinare l'alimentazione dell'unità e provare nuovamente ad eseguire la scansione. Se la scansione non è ancora possibile, controllare quanto riportato qui di seguito.</b>	—
	<b>L'applicazione non è compatibile TWAIN/WIA.</b> → Se l'applicazione non è compatibile TWAIN/WIA, non è possibile eseguire la scansione. Assicurarsi che l'applicazione sia compatibile TWAIN/WIA.	—
	<b>Il driver dello scanner dell'unità non è stato selezionato nell'applicazione.</b> → Assicurarsi che il driver dello scanner dell'unità sia stato selezionato nell'applicazione compatibile TWAIN/WIA.	—
	<b>Non sono state adeguatamente specificate tutte le preferenze di scansione.</b> → La scansione di aree di grandi dimensioni ad alta risoluzione genera una grande quantità di dati e prolunga i tempi di scansione. È necessario impostare correttamente le preferenze di scansione in base al tipo di originale da acquisire, ad esempio Testo, Testo/Disegni, Fotografia.	—
	<b>La memoria dell'unità è insufficiente.</b> → La risoluzione di scansione varia in base all'area da acquisire e alla memoria libera disponibile sull'unità.	—

\* AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

## DOMANDE FREQUENTI SULLA RETE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Le domande frequenti riportate di seguito possono essere utili per la risoluzione dei problemi di rete.

Domanda	Risposta	Pagina
<b>Non è possibile individuare l'unità tramite l'utilità software.</b>	<p>È possibile che il firewall del computer impedisca al computer di connettersi all'unità. In questo caso è necessario configurare le impostazioni del firewall in modo da consentire la connessione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Quando si utilizza l'utilità di configurazione (Impostare l'indirizzo IP):</b> se non è possibile individuare l'unità tramite l'utilità di configurazione "Impostare l'indirizzo IP", sarà necessario disattivare il firewall per consentire la configurazione. Per informazioni sulla disattivazione del firewall, consultare il manuale o la Guida in linea del sistema operativo o del software firewall.</li> <li>• <b>Quando si utilizza l'utilità di connessione (SC-Scan A):</b> Se utilizzando l'utilità di connessione "SC-Scan A" non si riesce a trovare la macchina, è necessario aggiungere nell'elenco delle eccezioni del firewall il numero di porta "19540" di SC-Scan A e UDP. Per informazioni su come aggiungere il numero di porta "19540" di SC-Scan A e UDP nell'elenco delle eccezioni del firewall, consultare la guida cartacea o in linea del sistema operativo o del firewall.</li> </ul>	—
<b>Come si riconfigurano le impostazioni di rete dell'unità?</b>	<p>Se è necessario riconfigurare le impostazioni di rete dell'unità, eseguire la procedura riportata di seguito.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ripristinare i valori predefiniti originali delle impostazioni di rete dell'unità. Per dettagli sul ripristino delle impostazioni di rete della macchina, vedere "COME RIPRISTINARE MANUALMENTE LE IMPOSTAZIONI DI RETE DELL'UNITÀ (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)".</li> <li>2. Configurare le impostazioni iniziali dell'unità tramite l'utilità software disponibile nel CD di supporto. Per dettagli, vedere "INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)".</li> </ol>	11, 125
<b>Che cos'è un server di dispositivo?</b>	Il server di dispositivo consente di utilizzare la funzione di scansione dell'unità dalla rete. Si noti che non è possibile connettersi alla funzione di scansione dell'unità da più computer contemporaneamente.	—
<b>Quali sono i sistemi operativi supportati?</b>	I sistemi operativi supportati sono Windows 2000, Windows XP, Windows Vista e Windows 7. È necessaria la disponibilità di TCP/IP.	—
<b>Qual è l'interfaccia di rete supportata?</b>	È supportata l'interfaccia di rete cablata 10BASE-T/100BASE-TX. È supportata la negoziazione automatica e la rete viene automaticamente rilevata alla connessione del cavo di rete.	6
<b>Qual è la differenza tra il server di dispositivo e il server di stampa?</b>	La differenza principale consiste nel fatto che per la funzione di scansione viene utilizzata una connessione di rete di tipo 1:1 (server di dispositivo), mentre per la funzione di stampa viene utilizzata una connessione di tipo 1:n (server di stampa). SC-Scan A stabilisce una connessione alla funzione di scansione e permette all'utente di utilizzarla come se l'unità fosse connessa direttamente al computer locale. Di conseguenza, se è già presente un computer connesso alla funzione di scansione (In uso da un altro utente), quest'ultima non potrà essere utilizzata da altri computer.	—

Domanda	Risposta	Pagina
<b>Qual è l'indirizzo MAC (indirizzo Ethernet) della macchina?</b>	L'indirizzo MAC (indirizzo Ethernet) della macchina è stampato sull'adesivo posto sul lato sinistro della macchina, vicino al connettore LAN.	–
<b>A che cosa serve l'interruttore a pressione disponibile accanto al connettore LAN?</b>	L'interruttore a pressione disponibile sull'unità accanto al connettore LAN consente di inizializzare le impostazioni dell'unità.	125
<b>Come si configura un indirizzo IP?</b>	Verificare la connessione fisica. L'unità e il computer utilizzato per la configurazione devono trovarsi nello stesso segmento di rete.	–
	Verificare la configurazione generale. <ul style="list-style-type: none"> <li>Avviare l'unità senza indirizzo IP, utilizzando le impostazioni predefinite originali.</li> <li>È necessario configurare un indirizzo IP univoco nella rete LAN in uso.</li> <li>L'indirizzo IP configurato sull'unità deve essere della stessa classe di quello del computer utilizzato per la configurazione.</li> </ul> <b>Esempio:</b> se l'indirizzo IP del computer è "192.168.0.xx", configurare un indirizzo IP quale "192.168.0.10", che non sia già stato assegnato a un altro dispositivo della rete. Per dettagli sulla configurazione delle impostazioni dell'unità, vedere "INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)".	11
<b>Quali sono gli elementi necessari per l'installazione dell'unità?</b>	È necessario un cavo LAN schermato, che non è fornito con la macchina.	–
<b>Perché non è possibile individuare l'unità tramite l'utilità di configurazione (Impostare l'indirizzo IP)?</b>	È possibile che tra il computer client in cui viene eseguita l'utilità di configurazione e l'unità sia presente un componente difettoso. <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che il LED verde (connessione di rete 10/100 BASE) dell'unità sia acceso e non lampeggiante.</li> <li>Se si rileva un problema, è possibile che sia presente un cavo o un dispositivo difettoso. Sostituire il cavo di alimentazione, il cavo di rete o il dispositivo connesso (ad esempio l'hub) e verificare se il problema persiste.</li> </ul>	–
	L'unità e il computer client in cui viene eseguita l'utilità di configurazione devono trovarsi nello stesso segmento di rete. Al momento della prima installazione della macchina, assicurarsi che entrambi siano nello stesso segmento di rete.	–
	Per l'unità e il computer client in cui viene eseguita l'utilità di configurazione è necessario impostare indirizzi IP appartenenti allo stesso segmento di rete. <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare le impostazioni di rete del computer aprendo la finestra delle proprietà della rete o tramite il comando "ipconfig".</li> <li>Ricordarsi di assegnare all'unità e al computer indirizzi IP appartenenti allo stesso segmento di rete.</li> </ul>	–
	È possibile che nell'unità da installare siano configurate impostazioni precedenti. Inizializzare le impostazioni di rete dell'unità, per ripristinare i valori predefiniti originali, quindi eseguire la configurazione.	11, 125



Domanda	Risposta	Pagina
<b>Perché non è possibile individuare l'unità tramite l'utilità di configurazione (Impostare l'indirizzo IP)?</b>	Verificare se la rete include un router o un server DHCP in grado di assegnare gli indirizzi IP automaticamente. <ul style="list-style-type: none"> <li>Il processo automatico potrebbe avere assegnato all'unità un indirizzo IP che non consente di instaurare una comunicazione di rete con il computer.</li> <li>Durante l'installazione iniziale dell'unità, configurare indirizzi IP appartenenti allo stesso ambiente locale, ovvero non separati da un router o da un server.</li> </ul>	–
	Verificare se nel computer non sono attive funzioni software di protezione, ad esempio un firewall. La funzione software di protezione potrebbe impedire la comunicazione di rete con l'unità. Se il problema persiste, disattivare la funzione di protezione. Per informazioni sulla disattivazione delle funzioni del software di protezione, consultare il manuale o la Guida in linea del software.	–
	La funzione di rete dell'unità non è ancora stata attivata. Dopo l'accensione dell'unità, per l'attivazione della funzione di rete sono necessari circa 30 secondi. Attendere 30 secondi e provare di nuovo a eseguire la configurazione.	–
<b>È possibile che tra il computer client in cui viene eseguita l'utilità di configurazione (Impostare l'indirizzo IP) e l'unità sia presente un componente difettoso.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che il LED verde (connessione di rete 10/100 BASE) dell'unità sia acceso e non lampeggiante.</li> <li>Se si rileva un problema, è possibile che sia presente un cavo o un dispositivo difettoso. Sostituire il cavo di alimentazione, il cavo di rete o il dispositivo connesso (ad esempio l'hub) e verificare se il problema persiste.</li> </ul>	–
	L'unità e il computer client in cui viene eseguita l'utilità di configurazione devono trovarsi nello stesso segmento di rete. Al momento della prima installazione della macchina, assicurarsi che entrambi siano nello stesso segmento di rete.	–
	Verificare che al computer in cui viene eseguita l'utilità di configurazione sia assegnato un indirizzo IP. <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare le impostazioni di rete del computer aprendo la finestra delle proprietà della rete o tramite il comando "ipconfig".</li> <li>Se al computer non è assegnato un indirizzo IP, configurare un indirizzo IP.</li> </ul>	–
	Per l'unità e il computer client in cui viene eseguita l'utilità di configurazione è necessario impostare indirizzi IP appartenenti allo stesso segmento di rete. <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare le impostazioni di rete del computer aprendo la finestra delle proprietà della rete o tramite il comando "ipconfig".</li> <li>Ricordarsi di assegnare all'unità e al computer indirizzi IP appartenenti allo stesso segmento di rete.</li> </ul>	–
	Verificare se la rete include un router o un server DHCP in grado di assegnare gli indirizzi IP automaticamente. <ul style="list-style-type: none"> <li>Il processo automatico potrebbe avere assegnato all'unità un indirizzo IP che non consente di instaurare una comunicazione di rete con il computer.</li> <li>Durante l'installazione iniziale dell'unità, configurare indirizzi IP appartenenti allo stesso ambiente locale, ovvero non separati da un router o da un server.</li> </ul>	–
	L'unità non utilizza le impostazioni di rete predefinite originali. Inizializzare le impostazioni di rete dell'unità sui valori predefiniti originali ed eseguire la configurazione.	11, 125

Domanda	Risposta	Pagina
<b>Perché l'installazione del driver si blocca?</b>	<p>È possibile che il software residente nel computer interferisca con il processo di installazione. Arrestare il software residente non necessario.</p> <p>L'utente non ha effettuato l'accesso come amministratore o ha utilizzato il Cambio rapido utente. Per installare o configurare il driver è necessario accedere al sistema come amministratore. Inoltre, il Cambio rapido utente non è supportato. Se l'utente non ha effettuato l'accesso come amministratore o ha utilizzato il Cambio rapido utente, riavviare il sistema e riconnettersi come amministratore.</p>	—
<b>L'unità risponde al ping ma non viene comunque rilevata in rete.</b>	<p>È possibile che alla rete sia connesso un altro dispositivo con lo stesso indirizzo IP dell'unità. In tal caso, è probabile che la risposta al ping non sia stata inviata dall'unità ma da tale dispositivo. (Dopo l'esecuzione del comando ping provare a utilizzare il comando "arp -a"). Controllare gli indirizzi IP di tutti i dispositivi connessi alla rete, quindi assegnare un indirizzo IP all'unità.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esempio:</b> nell'elenco visualizzato dopo aver eseguito il comando "arp -a", se l'indirizzo Ethernet (indirizzo fisico) visualizzato a destra dell'indirizzo IP (indirizzo Internet) è diverso dall'indirizzo Ethernet dell'unità, significa che la risposta è stata inviata da un altro dispositivo di rete con lo stesso indirizzo IP.</li> <li>• <b>Esempio:</b> se un dispositivo ha risposto al ping anche dopo aver disconnesso il cavo LAN dall'unità, significa che il dispositivo ha lo stesso indirizzo IP.</li> </ul>	—
	<p>Potrebbe essere presente software di protezione, ad esempio un firewall, che impedisce la comunicazione con l'unità. Disattivare il software di protezione, ad esempio il firewall, e riprovare. Per informazioni sulla disattivazione delle funzioni del software di protezione, consultare il manuale o la Guida in linea del software.</p>	—
<b>Perché l'indirizzo IP cambia ogni volta che si accende l'unità?</b>	<p>Nell'ambiente in cui viene utilizzata l'unità è probabilmente presente un router o un server DHCP che assegna automaticamente gli indirizzi IP. Controllare il server DHCP e provare a effettuare una delle operazioni seguenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare l'intervallo degli indirizzi IP assegnati dal server DHCP, quindi assegnare un indirizzo IP univoco non incluso in tale intervallo. L'indirizzo IP deve appartenere allo stesso segmento di rete. Il protocollo DHCP/BOOTP/RARP dell'unità deve essere disattivato.</li> <li>• <b>Esempio:</b> se l'intervallo di indirizzi IP assegnati dal server DHCP va da 192.168.0.2 a 192.168.0.32, assegnare un indirizzo IP nell'intervallo da 192.168.0.33 a 192.168.0.254 che non sia già in uso nella rete. Quando si assegna un indirizzo IP, assicurarsi che lo stesso indirizzo IP non sia stato assegnato a più dispositivi. Il server DHCP stesso potrebbe avere un indirizzo IP quale 192.168.0.1 o 192.168.0.254. Si prega di verificare.</li> <li>• Registrare l'unità sul server DHCP in modo da assegnare un indirizzo IP statico. (Per informazioni sulla configurazione degli indirizzi, consultare il manuale del server DHCP.)</li> </ul>	—
<b>A ogni avvio dell'unità vengono ripristinate le impostazioni di rete predefinite originali.</b>	<p>È possibile che la configurazione dell'unità non sia stata completata correttamente. In genere, le informazioni di impostazione non vengono registrate correttamente se l'impostazione viene annullata durante il trasferimento dei dati di configurazione all'unità e se la connessione di rete si è interrotta durante l'installazione. Provare a ripetere la procedura di installazione.</p>	11

Domanda	Risposta	Pagina
<b>Perché non è possibile individuare il dispositivo (funzione di scansione) tramite SC-Scan A?</b>	È necessario aggiungere il numero di porta "19540" di SC-Scan A e UDP nell'elenco delle eccezioni del firewall. Per informazioni su come aggiungere il numero di porta "19540" di SC-Scan A e UDP nell'elenco delle eccezioni del firewall, consultare la guida cartacea o in linea del sistema operativo o del firewall.	–
<b>Perché non è possibile connettersi al dispositivo (funzione di scansione) tramite SC-Scan A?</b>	È necessario aggiungere il numero di porta "19540" di SC-Scan A e UDP nell'elenco delle eccezioni del firewall. Per informazioni su come aggiungere il numero di porta "19540" di SC-Scan A e UDP nell'elenco delle eccezioni del firewall, consultare la guida cartacea o in linea del sistema operativo o del firewall.	–
<b>Come si disattiva il software di protezione, ad esempio il firewall?</b>	È possibile che la comunicazione sia bloccata da un firewall. Disattivare temporaneamente la funzione firewall per verificare se è possibile stabilire la comunicazione. Per informazioni sulla disattivazione del firewall, consultare il manuale o la Guida in linea del sistema operativo o del software firewall.	–
<b>Come si aggiunge il numero di porta "19540" di SC-Scan A e UDP nell'elenco delle eccezioni del firewall?</b>	Se la macchina viene utilizzata dal computer client sul quale è in funzione un software di sicurezza, come per esempio un firewall, è necessario aggiungere il numero di porta "19540" di SC-Scan A e UDP nell'elenco delle eccezioni del software. Per informazioni su come aggiungere il numero di porta "19540" di SC-Scan A e UDP nell'elenco delle eccezioni del firewall, consultare la guida cartacea o in linea del sistema operativo o del firewall.	–
<b>Quali sono il nome utente e la password predefiniti?</b>	Il nome utente predefinito è "admin" (senza le virgolette) e non può essere modificato. La password predefinita è "admin" (senza le virgolette). E può essere modificata dalla pagina Web della macchina.	88
<b>Come si modifica l'indirizzo IP dell'unità?</b>	È possibile modificare l'indirizzo IP dell'unità dalla relativa pagina Web. Se si dimentica il nome utente o la password della pagina Web dell'unità, ripristinare manualmente le impostazioni di rete predefinite originali dell'unità e quindi riconfigurarla utilizzando il CD di supporto. Per dettagli sul ripristino delle impostazioni di rete della macchina, vedere "COME RIPRISTINARE MANUALMENTE LE IMPOSTAZIONI DI RETE DELL'UNITÀ (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)". Per dettagli sull'impostazione iniziale dell'unità, vedere "INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)".	11, 81, 125
<b>Quali sono il nome utente e la password necessari per la configurazione dell'unità dalla pagina Web?</b>	Se si digita l'indirizzo IP dell'unità nel campo dell'indirizzo del browser, verrà visualizzata una pagina che consente di verificare lo stato dell'unità e configurarne le impostazioni di rete. Per configurare le impostazioni è necessario immettere un nome utente e una password. Il nome utente predefinito è "admin" (senza le virgolette) e non può essere modificato. La password predefinita è "admin" (senza le virgolette). e può essere modificata dalla pagina Web della macchina.	81
<b>Come si ripristinano le impostazioni di rete originali dell'unità?</b>	Per ripristinare le impostazioni di rete originali è necessario premere l'interruttore apposito sull'unità. Per dettagli, vedere "COME RIPRISTINARE MANUALMENTE LE IMPOSTAZIONI DI RETE DELL'UNITÀ (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)".	125

# INDICATORI E MESSAGGI DISPLAY

Se uno dei seguenti indicatori si accende oppure se uno dei seguenti messaggi appare del display, controllare il significato dell'indicatore o del messaggio nella tabella che segue ed agire di conseguenza.



Indicazione			Causa e rimedio	Pagina
	<b>Indicatore di manutenzione</b>	Acceso in continuazione	È necessaria l'assistenza di un tecnico autorizzato SHARP.	–
	<b>Indicatore di richiesta di sostituzione dell'unità di sviluppo</b>	Acceso in continuazione	È necessario lo sviluppatore. Contattare il vostro rappresentante d'assistenza autorizzato.	–
	<b>Indicatore di richiesta di sostituzione la cartuccia del toner</b>	Acceso in continuazione	La sostituzione della cartuccia del toner verrà richiesta tra breve. Preparare una nuova cartuccia.	–
		Intermittente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cartuccia del toner deve essere sostituita. Utilizzare una nuova cartuccia.</li> <li>• È in corso l'alimentazione del toner.</li> </ul>	120
	<b>Indicatore di esaurimento carta</b>	Acceso in continuazione	Il vassoio della carta è vuoto. Caricare la carta. Inoltre è possibile che il vassoio non sia inserito completamente della macchina. Assicurarsi che si è inserito correttamente.	28
	<b>Indicatore di inceppamento</b>	Intermittente	Si è verificato un inceppamento. Rimuovere la carta inceppata come spiegato in "ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI".	113
<b>Indicatore FORMATO ORIGINALE</b>		Intermittente	L'originale non è posizionato nell'orientamento corretto. Ruotare l'originale in modo che abbia lo stesso orientamento dell'indicatore FORMATO ORIGINALE che sta lampeggiando.	33, 34
<b>Indicatore FORMATO CARTA</b>		Intermittente	<p>Se l'indicatore FORMATO CARTA lampeggia, significa che il formato della carta caricata nel vassoio non corrisponde a quello impostato per tale vassoio. Modificare l'impostazione del formato della carta. Per cancellare quanto visualizzato sul display, eseguire una delle operazioni riportate di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare il tasto [PAPER SELECT] () per modificare la selezione del vassoio.</li> <li>• Aprire e chiudere il vassoio.</li> <li>• Premere il tasto [CANCELLAZIONE TOTALE] ().</li> </ul>	30
<b>[CH] viene visualizzato sul display</b>		Acceso in continuazione	Il sportello anteriore o quello laterale è aperto. Chiudere il sportello anteriore o quello laterale.	–
		Intermittente	La cartuccia del toner non è installata correttamente. Reinstallare la cartuccia del toner. Se [CH] lampeggia sul display dopo aver reinstallato la cartuccia del toner, contattare il centro di assistenza autorizzato.	120
	<b>Il display visualizza lettere e numeri</b>		Spegnere l'interruttore dell'alimentazione, attendere circa 10 secondi, quindi agire nuovamente sull'interruttore. Se il messaggio non scompare dopo questa operazione, trascrivere il codice (Esistono un codice principale e un sottocodice.), quindi scollegare il cavo dell'alimentazione e contattare il responsabile dell'assistenza autorizzato. Indicare al responsabile dell'assistenza il codice visualizzato e le circostanze in cui è stato visualizzato. (Il codice principale e il codice secondario esistono.)	–
	<b>"FUL" viene visualizzato sul display</b>		I dati vengono memorizzati. Stampare i dati o eliminarli dalla memoria.	48, 50
<b>Quando "Uso formato carta approssimato" è disabilitato</b> <div> <input type="checkbox"/> A3 <input type="checkbox"/> A4 <input checked="" type="checkbox"/> A4 <input type="checkbox"/> A4 <input type="checkbox"/> A5 <input type="checkbox"/> B4 <input type="checkbox"/> 8½×13 <input type="checkbox"/> EXTRA </div>		Premere il tasto [PAPER SELECT] () per selezionare manualmente il vassoio, quindi premere il tasto [IN LINEA] (). Viene avviata la stampa. Se si seleziona il vassoio bypass, caricare la carta nel vassoio bypass.		55
<b>L'indicatore di localizzazione inceppamenti lampeggia all'unità di alimentazione carta opzionale 2 x 250 fogli/250 fogli</b> <div> </div>		Lo sportello laterale dell'unità di alimentazione carta 2 x 250 fogli/250 fogli è aperto. Chiudere il sportello laterale.		–

# ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI

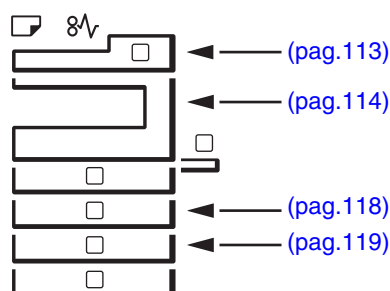
Quando avviene un inceppamento, l'indicatore di inceppamento (8A) e l'indicatore di localizzazione inceppamenti (◀) lampeggia e l'unità si arresta automaticamente.

Controllare l'indicatore di localizzazione inceppamenti lampeggiante per identificare la posizione dell'inceppamento e rimuoverlo.

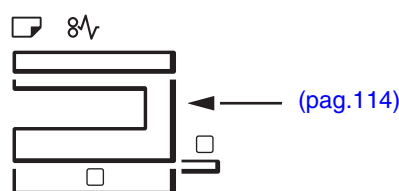


Quando si rimuove un foglio di carta inceppata, è possibile che questo si strappi. In questo caso, assicurarsi che tutti i pezzi di carta vengano rimossi dall'unità, facendo attenzione a non toccare il tamburo fotosensibile (l'elemento verde). Graffi o danni sul tamburo sporcheranno le copie.

## AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N

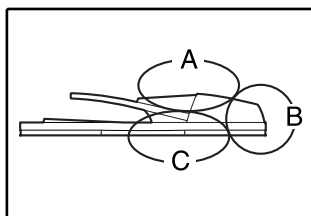


## AR-5618S/AR-5620S



## INCEPPAMENTO NELL'RSPF (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

### 1 Estrarre la carta inceppata.



Controllare le sezioni A, B e C a sinistra dell'illustrazione (consultare la pagina seguente) e rimuovere l'originale inceppato.

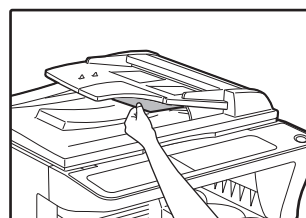
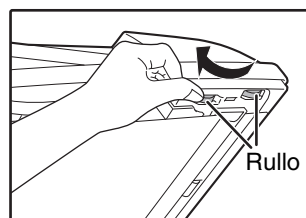
#### Sezione A

Aprire il coperchio del rullo di alimentazione e rimuovere la carta inceppata dal vassoio dell'alimentatore di originali. Chiudere il coperchio del rullo di alimentazione.



#### Sezione B

Aprire l'RSPF e ruotare i due rulli di sblocco nella direzione indicata dalla freccia per far uscire l'originale. Chiudere l'RSPF, quindi rimuovere l'originale.

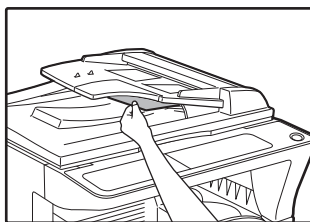


Se un piccolo originale (A5, ecc.) si inceppa, aprire la copertura lato destro e rimuovere l'originale. Chiudere la copertura lato destro.



**Sezione C**

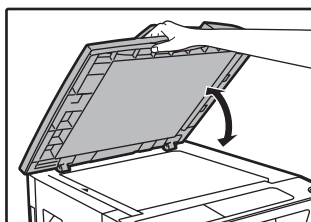
Estrarre la carta inceppata dall'area di uscita.



Se non è possibile rimuovere con facilità dall'area di uscita la carta inceppata, aprire la parte mobile del vassoio dell'alimentatore di originali e rimuovere l'originale.



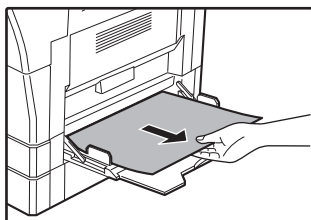
## 2 Aprire e chiudere l'RSPF per arrestare il lampeggiamento dell'indicatore di localizzazione inceppamenti.



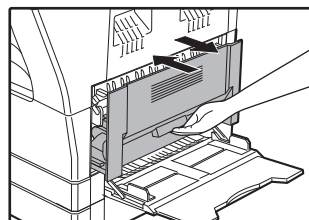
Inoltre è possibile interrompere il lampeggio dell'indicatore di inceppamento, aprendo chiudendo il coperchio del rullo di alimentazione o la copertura lato destro.

# INCEPPAMENTO NEL VASSOIO BYPASS

## 1 Estrarre la carta inceppata con delicatezza.



## 2 Aprire e chiudere il pannello di sportello laterale.



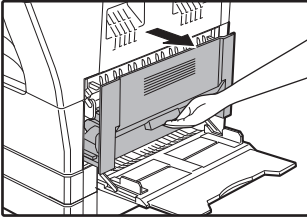
L'indicatore di inceppamento (84) si spegne.



- Premere verso il basso la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
- Se l'indicatore di inceppamento (84) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi strappati di carta.

# INCEPPAMENTO NELL'UNITÀ

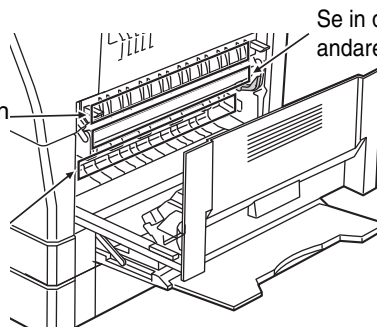
- 1** Aprire il vassoioobypass e il pannello di sportello laterale.



- 2** Individuare il punto dove si è verificato l'inceppamento. Togliere la carta inceppata seguendo le istruzioni per le diverse aree dell'unità, riportate nella figura sottostante.

Se il foglio inceppato è visibile in questo punto, andare a **"C. Inceppamento nella zona di trasporto"**.

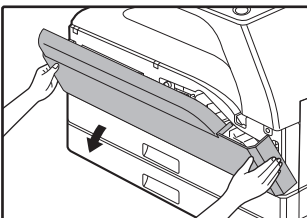
Se in questo punto vi è della carta inceppata, andare a **"A. Inceppamento nella zona dell'alimentazione della carta"**.



Se in questo punto vi è della carta inceppata, andare a **"B. Inceppamento nella zona del fusore"**.

## A. Inceppamento nella zona dell'alimentazione della carta

- 1** Premere su entrambe le estremità dello sportello anteriore e aprirlo.



**Warning** Il fusore molto caldo. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.



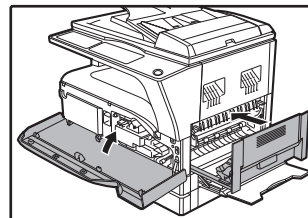
**Caution** Non toccare il tamburo fotosensibile (sezione verde) durante la rimozione della carta inceppata. In questo modo si possono causare dei danni al cilindro e imbrattamenti sulle copie.

- 2** Rimuovere con cura la carta inceppata. Ruotare la manopola di rotazione rullo in direzione della freccia per facilitare la rimozione.



Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

- 3** Chiudere il sportello anteriore e quello laterale.



L'indicatore di inceppamento (g<sub>AV</sub>) si spegne.

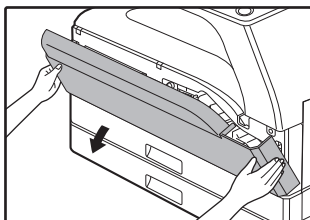


- Premere durante la chiusura del coperchio frontale, premere su entrambe le estremità.
- Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
- Se l'indicatore di inceppamento (g<sub>AV</sub>) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi strappati di carta.



## B. Inceppamento nella zona del fusore

- 1** Premere su entrambe le estremità dello sportello anteriore e aprirlo.



- 2** Ruotare la manopola di rotazione rullo in direzione della freccia per facilitare la rimozione.



- 3** Rimuovere con cura la carta inceppata. Abbassare le leve di rilascio dell'unità di fusione per agevolare la rimozione.



Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

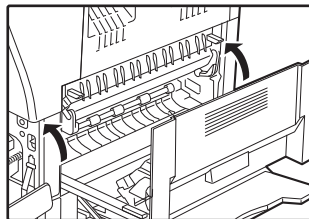


**Il fusore molto caldo. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.**

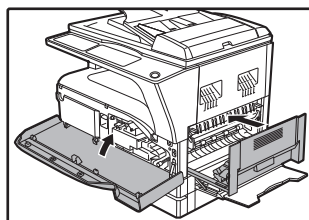


- Non toccare il tamburo fotosensibile (sezione verde) durante la rimozione della carta inceppata. In questo modo si possono causare dei danni al cilindro e imbrattamenti sulle copie.
- Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

- 4** Sollevare le leve di rilascio dell'unità di fusione, per riportarle in posizione operativa.



- 5** Chiudere il sportello anteriore e quello laterale.



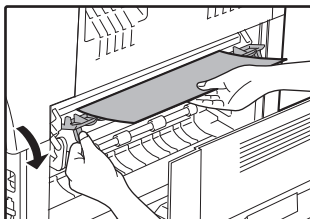
L'indicatore di inceppamento (84) si spegne.



- Premere durante la chiusura del coperchio frontale, premere su entrambe le estremità.
- Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
- Se l'indicatore di inceppamento (84) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi strappati di carta.

## C. Inceppamento nella zona di trasporto

- 1** **Aprire la guida carta del fusore premendo verso il basso le sporgenze su entrambi i lati della guida con etichetta verde e rimuovere la carta inceppata.**

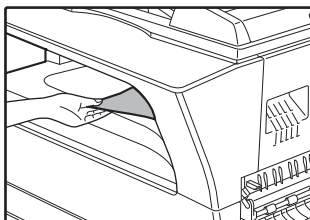


Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.



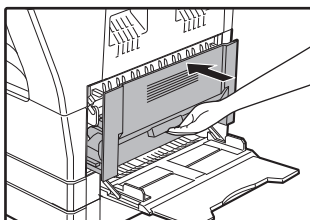
**Il fusore molto caldo. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.**

- 2** **Se non è possibile rimuovere la carta inceppata seguendo le istruzioni precedenti, ma questa è visibile nell'area di uscita, rimuoverla estraendola dall'area di uscita.**



Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

- 3** **Chiudere il sportello laterale.**



L'indicatore di inceppamento (84\_V) si spegne.



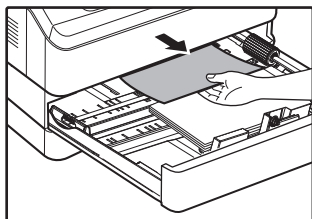
- Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
- Se la carta si è strappata, assicurarsi che nell'unità non restino residui.
- Se l'indicatore di inceppamento (84\_V) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi strappati di carta.

# INCEPPAMENTO NEL VASSOIO SUPERIORE



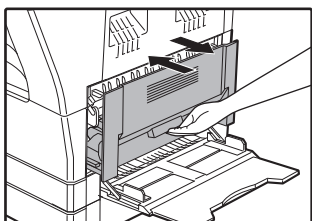
Prima di estrarre il vassoio, assicurarsi che in esso non sia presente carta inceppata. ([pag.115](#))

## 1 Sollevare e tirare verso l'alto il vassoio superiore e rimuovere la carta inceppata.



Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

## 2 Aprire e chiudere il pannello di sportello laterale.

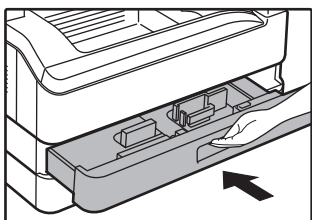


L'indicatore di inceppamento (8 $\sqrt$ ) si spegne.



- Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
- Se l'indicatore di inceppamento (8 $\sqrt$ ) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi strappati di carta.

## 3 Chiudere il vassoio superiore.



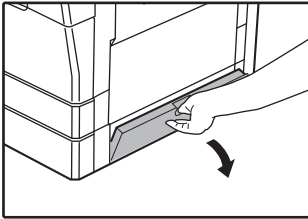
Spingere il vassoio superiore fino in fondo.

# INCEPPAMENTO NEL VASSOIO INFERIORE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)



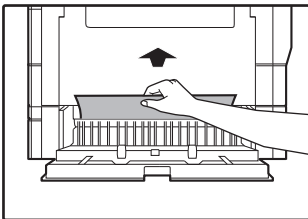
- Prima di estrarre il vassoio, assicurarsi che in esso non sia presente carta inceppata. ([pag.115](#))
- Attenersi alla seguente procedura per rimuovere gli inceppamenti nell'unità di alimentazione da 250 fogli/2 x 250 fogli.

## 1 Aprire il pannello di sportello lato inferiore.



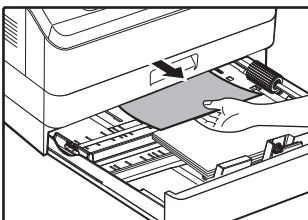
Afferrare la maniglia per aprire il pannello di sportello laterale.

## 2 Estrarre la carta inceppata.



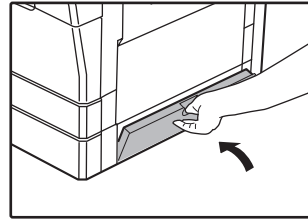
Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

## 3 Se la carta inceppata non è visibile seguendo il passo 2, sollevare e tirare verso l'alto il vassoio inferiore e rimuovere la carta inceppata.



Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

## 4 Chiudere il pannello di copertura laterale inferiore.

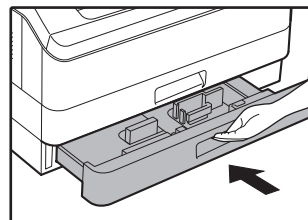


L'indicatore di inceppamento (8 $\lambda$ <sub>V</sub>) si spegne.





Se l'indicatore di inceppamento (8 $\lambda$ <sub>V</sub>) non smette di lampeggiare, verificare che nell'unità non siano rimasti pezzi strappati di carta.

## 5 Chiudere il vassoio inferiore.




# SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER

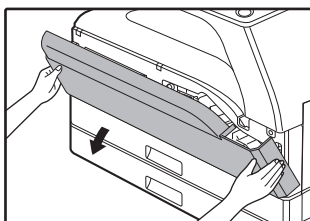
Quando l'indicatore di richiesta di sostituzione della cartuccia del toner (  ) si accende, la sostituzione della cartuccia del toner verrà richiesta tra breve. Prendere una nuova cartuccia. Quando l'indicatore di sostituzione della cartuccia del toner (  ) lampeggia, è necessario sostituire la cartuccia del toner prima di poter riprendere il processo di copia.

Per sostituire la cartuccia del toner effettuare le seguenti operazioni.

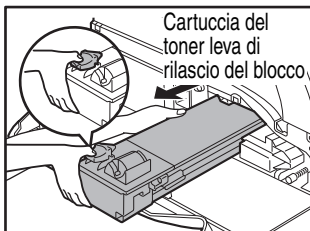


Quando l'indicatore di sostituzione della cartuccia del toner (  ) si accende, il livello del toner è basso, quindi le copie potrebbero risultare sbiadite.

## 1 Premere su entrambe le estremità del pannello frontale e aprirlo.



## 2 Estrarre la cartuccia del toner esercitando una pressione sul pulsante di sbloccaggio.

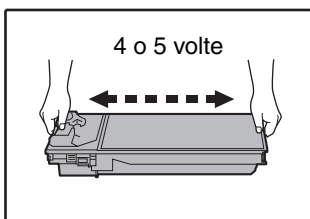


Durante l'estrazione della cartuccia del toner, posizionare l'altra mano sulla rientranza della cartuccia.



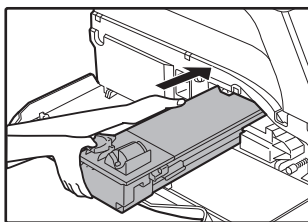
Dopo la rimozione della cartuccia del toner, non scuoterla o sbatterla. Ciò potrebbe causare la fuoriuscita di perdite di toner dalla cartuccia. Mettere immediatamente la vecchia cartuccia nel sacchetto contenuto nella scatola della nuova cartuccia. Smaltire la cartuccia usata secondo le disposizioni locali.

## 3 Estrarre la nuova cartuccia del toner dal sacchetto. Afferrare la cartuccia da entrambi i lati e agitarla in senso orizzontale per quattro o cinque volte.



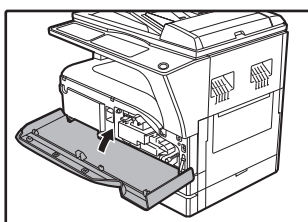
Afferrare saldamente l'impugnatura per reggere la cartuccia.


## 4 Inserire la cartuccia del toner nelle guide fino a bloccarla in posizione premendo la leva di sblocco.




Se la cartuccia del toner è sporca oppure se vi è della polvere, pulire prima di installare la cartuccia.

## 5 Chiudere il coperchio frontale.



L'indicatore di richiesta di sostituzione della cartuccia del toner (  ) si spegne.



- Anche dopo aver installato una nuova cartuccia del toner, l'indicatore di richiesta di sostituzione della cartuccia del toner (  ) può comunque restare illuminato, per indicare che non è possibile riprendere il lavoro di copia (il toner alimentato è insufficiente). In questo caso, aprire e chiudere il coperchio frontale. La copiatrice caricherà il toner di nuovo per circa due minuti e quindi è possibile riprendere il processo di copia.
- Prima di chiudere il coperchio anteriore, assicurarsi che la cartuccia del toner sia correttamente installata.
- Premere durante la chiusura del coperchio frontale, premere su entrambe le estremità.

Il presente capitolo spiega come mantenere un funzionamento scorrevole dell'unità, compresi la visualizzazione di conteggio copie/conteggio scansioni/indicatore di livello toner, la pulizia della macchina e il ripristino delle impostazioni originali di rete della macchina.

# CONTROLLARE IL TOTALE COPIE E IL LIVELLO DEL TONER

## CONTROLLO DEL TOTALE COPIE

Quando "Modalità numero di conto" è "ON":

Dal display "- - -" è possibile controllare il conteggio globale dell'output, il conteggio globale delle copie e il conteggio globale delle scansioni come illustrato in seguito.

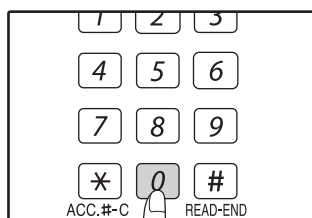
Quando "Modalità numero di conto" è "OFF":

Dal display "0" è possibile controllare il conteggio globale dell'output, il conteggio globale delle copie e il conteggio globale delle scansioni come illustrato in seguito.

Il conteggio dell'output totale corrisponde a tutte le pagine (sia stampate che copiate) prodotte dalla macchina; il conteggio dell'output totale può raggiungere il valore massimo di 999.999.

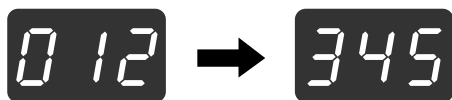
### [Conteggio totale copie effettuate]

Tenere premuto il tasto [0].



Il conteggio dell'output totale viene visualizzato in sequenza in due parti, tenendo premuto il tasto [0].

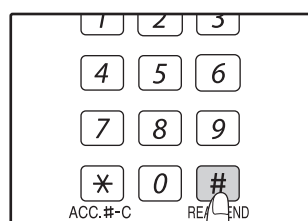
**Esempio:** il numero totale di pagine in uscita è 12.345.



- Ogni pagina di formato A3 viene calcolata come due pagine.
- Durante l'esecuzione di una copia, premendo il tasto [0] possibile visualizzare il numero di copie completate, ma non il conteggio totale di copie eseguite.

### [Conteggio copie totali]

Tenere premuto il tasto [FINE LETTURA] ([#]).



Il conteggio delle copie totali appare nel display tenendo premuto il pulsante.

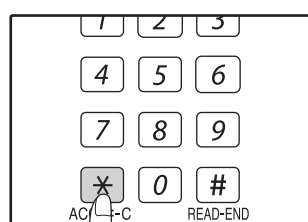
La visualizzazione del conteggio in metodo di calcolo sono uguali per il conteggio totale di copie effettuate.



Il numero totale di pagine stampate in modalità stampante può essere calcolato sottraendo il conteggio delle copie totali dal conteggio dell'output totale.

### [Conteggio totale scansioni] (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Tenere premuto il tasto [\*].

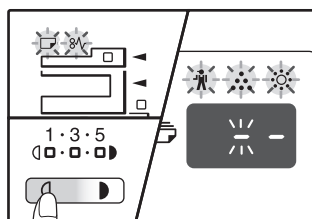


Il conteggio scansioni effettuate verrà visualizzato sul display tenendo premuto il tasto. La visualizzazione del conteggio in metodo di calcolo sono uguali per il conteggio totale di copie effettuate.

# CONTROLLO DEL LIVELLO TONER

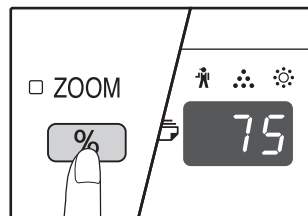
Il livello toner è indicato da un display a 6 livelli. Utilizzarlo come indicazione per la sostituzione della cartuccia del toner.

- 1 Tenere premuto il tasto [Chiaro] (☐) fino a quando gli indicatori di allarme (👤, ⚙️, ⚙️, ☐, ⚡) ampeggiano.**



Il display visualizza  
"- -".

- 2 Tenere premuto il tasto [Display rapporto di riproduzione] (☐%) per più di 5 secondi.**



La quantità approssimativa di toner residuo viene visualizzata di un display sotto forma di percentuale. (viene visualizzato "100", "75", "50", "25", "10".) Quando la percentuale è inferiore al 10%, viene visualizzato "LO".

- 3 Premere il tasto [Chiaro] (☐), per ritornare al display normale.**

Gli indicatori di allarme (👤, ⚙️, ⚙️, ☐, ⚡) si spengono.

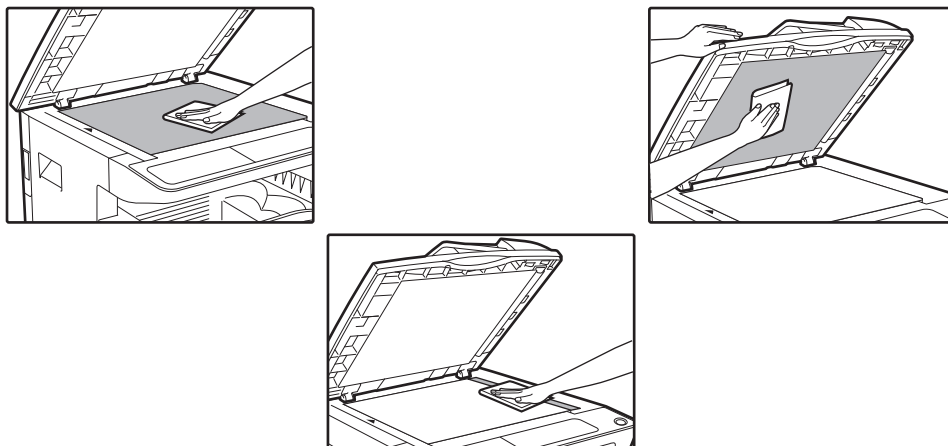
Il display ritorna al display del numero di copie.



# MANUTENZIONE ORDINARIA

## PULIZIA DELLA LASTRA DI ESPOSIZIONE E DEL COPERCHIO DOCUMENTI/RSPF

Se la lastra di esposizione, la parte inferiore del coperchio documenti/RSPF o lo scanner per originali provenienti da RSPF (la superficie in vetro lunga e stretta sul lato destro della lastra di esposizione) si sporcano, è possibile che le copie risultino sporche. Mantenere queste parti sempre pulite.



Anche macchie o sporco sulla lastra di esposizione/RSPF saranno copiate. Pulire la lastra di esposizione, la parte inferiore del coperchio documenti/RSPF e la finestra di scansione sulla lastra di esposizione con un panno morbido e pulito.

Se necessario, inumidire il panno con acqua. Non utilizzare diluenti, benzene o altri detergenti spray.

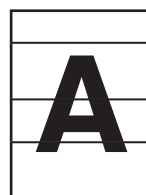


**Non spruzzare sostanze pulenti infiammabili. Il gas spruzzato potrebbe venire in contatto con i componenti elettrici interni o le parti ad elevate temperature dell'unità di fusione, con conseguente rischio di incendio o scossa elettrica.**

## PULIZIA DELLA LASTRA DI SCANSIONE DELL'ORIGINALE (SOLO QUANDO È INSTALLATO RSPF) (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Se sulle copie prodotte utilizzando RSPF sono visibili righe bianche o nere, utilizzare il dispositivo di pulizia vetro fornito per pulire la lastra di scansione dell'originale. (Se sulle copie o sulle pagine stampate appaiono righe bianche o nere quando non si utilizza RSPF, vedere ["PULIRE IL CORONA DI TRASFERIMENTO"](#) (pag.124).

Esempio di immagine con la stampa sporca



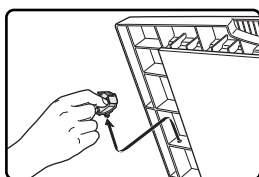
Linee nere



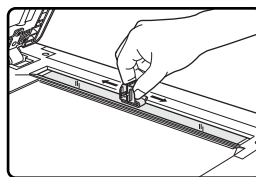
Linee bianche

8

- 1** Aprire l'RSPF ed estrarre il dispositivo di pulizia per il vetro.



- 2** Pulire il vetro di scansione originale con il pulitore.



- 3** Collocare il pulitore nella sua posizione originale.

## PULIZIA DEL RULLO ALIMENTATORE DEL VASSOIO BYPASS

In caso di frequente inceppamento alimentando buste e cartoncino attraverso il vassoio bypass, pulire il rullo di alimentazione lungo la fessura di inserimento del vassoio bypass con un panno morbido e pulito imbevuto con acqua o alcool.

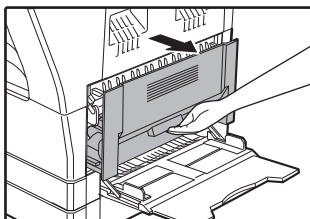


## PULIRE IL CORONA DI TRASFERIMENTO

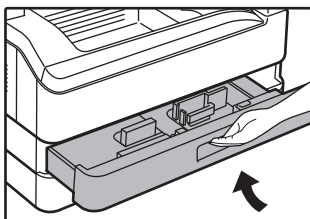
Se le copie cominciano a diventare macchiate o imbrattate, è possibile che il corona di trasferimento sia sporco. Pulire il corona effettuando le operazioni di seguito indicate.

**1** Selezionare l'interruttore di alimentazione. In posizione OFF.

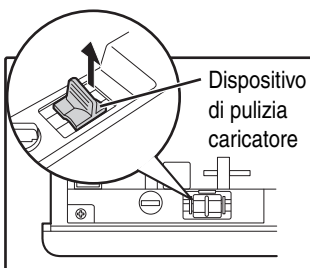
**2** Aprire il vassoio bypass e il pannello di sportello laterale.



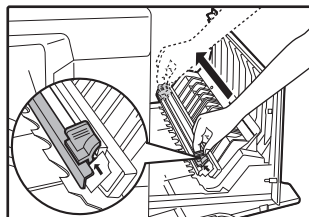
**3** Sollevare e tirare verso l'alto il vassoio superiore.



**4** Estrarre il dispositivo di pulizia caricatore tenendo aperta la linguetta.



**5** Posizionare il dispositivo di pulizia caricatore sul lato destro della corona di trasferimento, far scivolare con cautela il dispositivo due o tre volte, nella direzione indicata dalla freccia.



Se la lamiera bianca è macchiata di toner, pulirla con un panno morbido e pulito.



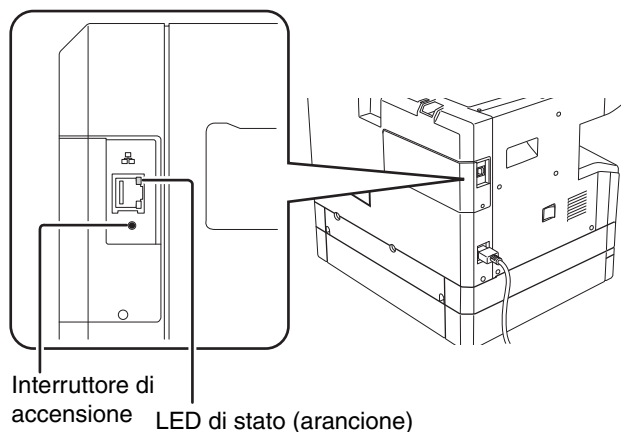
**Note** Far scivolare il dispositivo di pulizia caricatore della corona di trasferimento da un'estremità all'altra lungo la scanalatura della corona. Se il dispositivo si blocca lungo il percorso si possono formare degli imbrattamenti sulle copie.

**6** Riportare il dispositivo di pulizia caricatore nella posizione originaria. Chiudere il vassoio superiore. Premere verso il basso la maniglia e chiudere il sportello laterale.

**7** Selezionare l'interruttore di alimentazione in posizione ON.

# COME RIPRISTINARE MANUALMENTE LE IMPOSTAZIONI DI RETE DELL'UNITÀ (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Spegnere l'unità utilizzando l'interruttore di accensione. Accendere l'unità tenendo premuto per alcuni istanti l'interruttore di accensione. Continuare a tenere premuto l'interruttore di accensione finché il LED di stato non si illumina.



## ⚠ Caution

- Le impostazioni di scansione vengono mantenute anche se si ripristinano le impostazioni di rete predefinite originali.
- Non spegnere l'unità durante il ripristino delle impostazioni di rete predefinite originali.
- Non premere l'interruttore di accensione quando l'unità viene riaccesa dopo il ripristino delle impostazioni di rete predefinite originali.

In questo capitolo vengono illustrati specifiche, attrezzature opzionali e pezzi di ricambio. Per acquistare attrezzature e componenti opzionali, rivolgersi a un centro SHARP.

# CARATTERISTICHE TECNICHE (STAMPANTE E SCANNER)

## FUNZIONE STAMPANTE

### Specifiche

Modello	AR-5618S/AR-5620S	AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N
Velocità di stampa*	AR-5618S Max. 18 ppm AR-5620S Max. 20 ppm	AR-5618N Max. 18 ppm AR-5620N Max. 20 ppm AR-5623N Max. 23 ppm
Risoluzione	600 dpi	
Memoria	16 MB	64 MB
Emulazione	SHARP SPLC (Sharp Printer Language with Compression)	
Connettore d'interfaccia	Connettore USB (USB 2.0)	10BASE-T/100BASE-TX
Cavi di interfaccia	[Cavo USB] Cavo bipolare schermato (lunghezza max. 3 m, deve supportare USB 2.0) Si prega di acquistare un cavo USB disponibile in commercio.	[cavo di rete] Cavo schermato di rete che supporta 10BASE-T/100BASE-TX Si prega di acquistare un cavo schermato di rete disponibile in commercio.

\* Velocità di stampa durante la stampa del secondo foglio e dei fogli successivi quando si usa carta comune A4 e si esegue una stampa continua a una facciata della stessa pagina.

# FUNZIONE SCANSIONE (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

## Specifiche

<b>Tipo</b>	Scanner a piattaforma
<b>Metodo di scansione</b>	Lastra di esposizione/RSPF
<b>Sorgente di luce</b>	Lampada fluorescente a catodo freddo
<b>Risoluzione</b>	Base: 150 dpi Campo di impostazione: 50 dpi - 9600 dpi
<b>Tipi dell'originale</b>	Fogli, documenti rilegati
<b>Area effettiva di scansione</b>	Circa 297 mm (In lunghezza) × 431 mm (Larghezza)
<b>Velocità di scansione</b>	0,48 msec/linea
<b>Dati in ingresso</b>	1 bit o 12 bit
<b>Dati in uscita</b>	1 bit o 8 bit
<b>Colori di scansione</b>	Bianco e nero 2 valori, Scala dei grigi, Colore
<b>Protocollo</b>	TWAIN / WIA (Windows XP/Vista/7) / STI
<b>Interfaccia</b>	10BASE-T/100BASE-TX
<b>Colore di diseccitazione</b>	No
<b>Sistemi operativi supportati</b>	Windows 2000/XP/Vista/7 (Si possono trovare informazioni dettagliate in <a href="#">"REQUISITI DI SISTEMA" (pag.6)</a> )
<b>Area vuota</b>	Max. 2,5 mm (lungo i bordi di testa e di coda) Max. 3,0 mm (lungo gli altri bordi in totale)
<b>Cavi di interfaccia</b>	[cavo di rete] Cavo schermato di rete che supporta 10BASE-T/100BASE-TX Si prega di acquistare un cavo schermato disponibile in commercio.
<b>Utilità dello scanner</b>	Button Manager



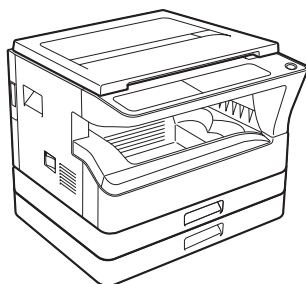
Nell'ambito di una politica di miglioramento continuo, SHARP si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso al design e alle specifiche, a scopo di miglioramento del prodotto. Le cifre di specifica delle prestazioni indicate sono valori nominali di unità di produzione. Potrebbero verificarsi alcune deviazioni da questi valori in unità individuali.

# UNITÀ PERIFERICHE

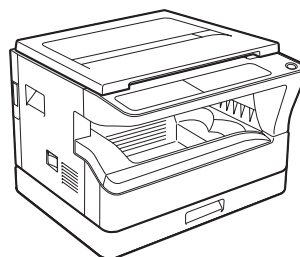


Nell'ambito di una politica di miglioramento continuo, SHARP si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso al design e alle specifiche, a scopo di miglioramento del prodotto. Le cifre di specifica delle prestazioni indicate sono valori nominali di unità di produzione. Potrebbero verificarsi alcune deviazioni da questi valori in unità individuali.

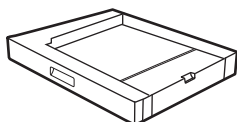
AR-5620N/AR-5623N



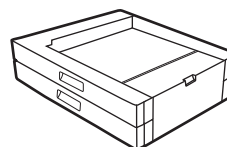
AR-5618S/AR-5620S/AR-5618N



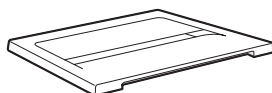
Opzioni installabili su entrambi i modelli



Unità di alimentazione carta da 250 fogli  
(AR-D36)\*



Unità di alimentazione carta 2 x 250-fogli  
(AR-D37)\*



Coperchio documenti  
(AR-VR7)



Alimentatore di inversione a singola passata  
(AR-RP10)\*

\* AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N



Non è possibile collegare alla macchina due unità di alimentazione carta da 250 fogli. Qualora fosse necessario collegare due o più unità di alimentazione carta, assicurarsi di utilizzare prima l'unità da 2 x 250 fogli e poi, se necessario, l'unità da 250 fogli.

## ALIMENTATORE DI INVERSIONE A SINGOLA PASSATA (AR-5618N/AR-5620N/AR-5623N)

Per i nomi dei componenti di RSPF, vedere "NOME DEI DIVERSI ELEMENTI E FUNZIONI" (pag.22).

### Specifiche

		AR-RP10 (Alimentatore/invertitore a singola passata)
Originale accettabile	Peso	Da 56 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>
	Formato	Da A5 a A3
	Capacità	Fino a 40 fogli (Spessore 4 mm e inferiore) Per B4 e per formati superiori, fino a 30 fogli
Formati originale rilevati*		A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, A3
Peso		Circa 5,4 kg
Dimensioni		586 mm (L) × 440 mm (P) × 132 mm (A)

\* I formati rilevabili dell'originale variano a seconda del Paese e della regione.

## COPERCHIO DOCUMENTI

### Specifiche

		AR-VR7
Peso		Circa 1,5 kg
Dimensioni		586 mm (L) × 426 mm (P) × 30 mm (A)



# UNITÀ DI ALIMENTAZIONE CARTA DA 250 FOGLI/UNITÀ DI ALIMENTAZIONE CARTA 2 X 250-FOGLI

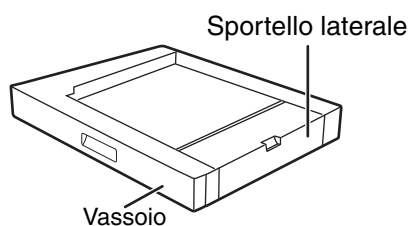
Queste unità di alimentazione carta offrono la comodità di poter disporre sulla copiatrice di un capacità fogli superiore e di una scelta più ampia di formati carta disponibili per la copia.

Il modello AR-D36 è provvisto un vassoio carta da 250 fogli e il modello AR-D37 di un vassoio carta per due risme da 250 fogli.

## Nomi dei componenti

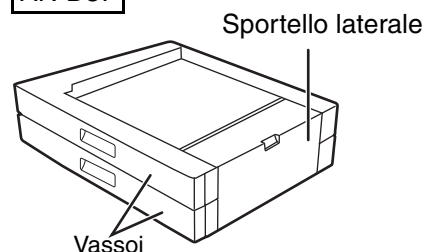
Unità di alimentazione carta da 250 fogli

AR-D36



Unità di alimentazione carta 2 x 250-fogli

AR-D37



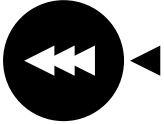
## Specifiche

	AR-D36	AR-D37
<b>Formato carta</b>	Da B5 a A3	
<b>Capacità carta</b>	Un vassoio con capacità di 250 fogli dicarta uso bollo 80 g/m <sup>2</sup>	Due vassoi con capacità di 250 fogli dicarta uso bollo 80 g/m <sup>2</sup>
<b>Grammatura carta</b>	Da 56 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>	
<b>Alimentazione</b>	Alimentato dall'unità	
<b>Dimensioni</b>	590 mm (L) × 477 mm (P) × 111 mm (A)	590 mm (L) × 477 mm (P) × 211 mm (A)
<b>Peso</b>	Circa 5,5 kg	Circa 10 kg

# CONSERVAZIONE DEI MATERIALI DI CONSUMO

I materiali di consumo standard per il prodotto che devono essere sostituiti dall'utente sono la carta e la cartuccia del toner.

**SHARP**



GENUINE SUPPLIES

Per ottenere risultati di copia ottimali, utilizzare esclusivamente prodotti SHARP.  
Solo il materiale di consumo originale SHARP è contrassegnato con l'etichetta Materiale originale.

## CONSERVAZIONE CORRETTA

- **Conservare le parti di consumo in un luogo che sia:**

pulito e asciutto,  
con una temperatura stabile,  
non esposto ai raggi diretti del sole.

- **Conservare la carta nell'involucro e in posizione orizzontale.**

La carta conservata senza il proprio involucro o in confezioni collocate in posizione verticale può diventare ondulata o umida, e causare inceppamenti.

### **Fornitura di parti di ricambio e materiali di consumo**

La fornitura di parti di ricambio della macchina è garantita per almeno 7 anni dopo il termine della produzione. Le parti di ricambio sono quei componenti della macchina che potrebbero rompersi nell'ambito dell'uso ordinario del prodotto anche se tali parti, che di solito presentano una durata superiore rispetto a quella del prodotto, non sono da considerarsi componenti di ricambio. Anche i materiali di consumo sono disponibili per 7 anni dopo il termine della produzione.

# MANUALE DI ISTRUZIONI

**SHARP®**

SHARP CORPORATION